MANUAL DE INSTRUCCIONES 2014

WWW.KTM.COM

690 Enduro R EU
690 Enduro R AUS/UK

N.° art. 3213101es



QUERIDO CLIENTE DE KTM

En primer lugar, permítanos felicitarle por su decisión de adquirir una motocicleta KTM. Con ello se ha convertido en propietario de una motocicleta deportiva moderna, que le dará muchas satisfacciones si la conduce correctamente y le dedica el mantenimiento y los cuidados necesarios.

Esperamos que disfrute con la conducción de su vehículo.

Anote en esta página los números de serie de su vehículo.

Número de chasis (☛ pág. 20)	Sello del concesionario
Número del motor (☛ pág. 21)	
Número de la llave (☛ pág. 21)	

El manual de instrucciones refleja el estado de la técnica de la serie descrita en el momento de la impresión. No obstante, pueden existir pequeñas diferencias, debidas al perfeccionamiento continuo de los productos.

Todas las informaciones de este manual se publican sin compromiso. En especial, KTM-Sportmotorcycle AG se reserva el derecho a introducir, sin previo anuncio y sin dar a conocer los motivos, cambios en los datos técnicos, los precios, los colores, las formas, el diseño, el equipamiento y el material de los vehículos, así como en las prestaciones de servicio; también se reserva el derecho a adaptar sus vehículos a las condiciones locales en determinados mercados y a finalizar la producción de un modelo determinado sin anuncio previo. KTM no asume responsabilidad alguna en relación con dificultades en la disponibilidad de los vehículos, con diferencias entre las imágenes o descripciones y el vehículo concreto, ni con errores u omisiones en esta publicación. Los modelos reproducidos cuentan en parte con equipos opcionales que no forman parte del suministro de serie.

© 2013 KTM-Sportmotorcycle AG, Mattighofen Austria
Todos los derechos reservados
Queda prohibida la reimpresión, total o parcial, y la reproducción de cualquier tipo sin la autorización por escrito del propietario.

QUERIDO CLIENTE DE KTM



ISO 9001(12 100 6061)
En conformidad con la norma internacional de gestión de calidad ISO 9001, KTM utiliza procesos de aseguramiento de la calidad que conducen a una máxima calidad de los productos.
Certificado por: TÜV Management Service

KTM-Sportmotorcycle AG
5230 Mattighofen, Austria

ÍNDICE

1 REPRESENTACIÓN 7
1.1 Símbolos utilizados 7
1.2 Tipografía específica 7
2 INDICACIONES DE SEGURIDAD 8
2.1 Definición del uso conforme a lo previsto 8
2.2 Indicaciones de seguridad 8
2.3 Símbolos y grados de peligrosidad 9
2.4 Advertencia contra manipulaciones 9
2.5 Seguridad de funcionamiento 10
2.6 Ropa de protección 11
2.7 Normas de trabajo 11
2.8 Medio ambiente 11
2.9 Manual de instrucciones 12
3 INDICACIONES IMPORTANTES 13
3.1 Garantía legal y garantía voluntaria 13
3.2 Agentes de servicio, agentes auxiliares 13
3.3 Recambios, accesorios 13
3.4 Mantenimiento 14
3.5 Imágenes 14
3.6 Servicio de atención al cliente 14
4 VISTA DEL VEHÍCULO 16
4.1 Vista delantera izquierda del vehículo (ejemplo) 16
4.2 Vista trasera derecha del vehículo (ejemplo) 18
5 NÚMEROS DE SERIE 20
5.1 Número de chasis 20
5.2 Placa de características 20
5.3 Número de la llave 21
5.4 Número del motor 21
5.5 Referencia de la horquilla 22
5.6 Referencia del amortiguador 22
6 MANDOS 23
6.1 Maneta del embrague 23
6.2 Maneta del freno de mano 23
6.3 Puño del acelerador 24
6.4 Pulsador de la bocina 24
6.5 Mando de las luces 25
6.6 Interruptor de los intermitentes 25
6.7 Interruptor de parada de emergencia 26
6.8 Botón del motor de arranque 26
6.9 Cerradura de encendido/del manillar 27
6.10 Cuadro de instrumentos 27
6.10.1 Visión general 27
6.10.2 Botones de función 28
6.10.3 Cuentarrevoluciones 28
6.10.4 Testigos de control 29
6.10.5 Display 30
6.10.6 Indicador de velocidad 31
6.10.7 Ajuste de kilómetros o millas 31
6.10.8 Hora 32
6.10.9 Ajustar la hora 32
6.10.10 Indicación ODO 33
6.10.11 Ajustar/restablecer la indicación TRIP 1 33
6.10.12 Ajustar/restablecer la indicación TRIP 2 34
6.10.13 Indicación TRIP F 35
6.10.14 Indicación GEAr 35
6.10.15 Indicador de temperatura del refrigerante 36
6.11 Abrir el tapón del depósito de combustible 36
6.12 Cerrar el tapón del depósito de combustible 37

ÍNDICE

6.13 Desbloqueo del asiento ... 38
6.14 Asideros ... 38
6.15 Reposapiés del acompañante ... 39
6.16 Pedal de cambio ... 39
6.17 Pedal del freno ... 40
6.18 Caballete lateral ... 41
7 PUESTA EN SERVICIO ... 42
7.1 Instrucciones para la primera puesta en servicio ... 42
7.2 Rodaje del motor ... 44
7.3 Cargar el vehículo ... 44
8 INSTRUCCIONES PARA LA CONDUCCIÓN ... 47
8.1 Trabajos de control y cuidado antes de cada puesta en servicio ... 47
8.2 Arrancar el motor ... 48
8.3 Ponerse en marcha ... 50
8.4 Cambiar de marcha, conducir ... 50
8.5 Frenar ... 53
8.6 Detener y estacionar el vehículo ... 55
8.7 Transporte ... 57
8.8 Repostar combustible ... 58
9 PROGRAMA DE SERVICIO ... 60
9.1 Programa de servicio ... 60
10 ADAPTAR EL TREN DE RODAJE ... 63
10.1 Horquilla/amortiguador ... 63
10.2 Ajustar la amortiguación de la compresión de la horquilla ... 63
10.3 Ajustar la amortiguación de la extensión de la horquilla ... 64
10.4 Amortiguación de la compresión del amortiguador ... 65
10.5 Ajustar la amortiguación de la compresión Low Speed del amortiguador ... 65
10.6 Ajustar la amortiguación de la compresión High Speed del amortiguador ... 67
10.7 Ajustar la amortiguación de la extensión del amortiguador ... 68
10.8 Determinar la cota con la rueda trasera descargada ... 69
10.9 Controlar el recorrido estático de la suspensión ... 70
10.10 Controlar el recorrido de la suspensión con conductor ... 71
10.11 Ajustar el pretensado del muelle del amortiguador 🔧 ... 71
10.12 Ajustar el recorrido de la suspensión con conductor 🔧 ... 73
10.13 Posición del manillar ... 74
10.14 Ajustar la posición del manillar 🔧 ... 74
11 TRABAJOS DE MANTENIMIENTO EN EL CHASIS ... 76
11.1 Levantar la motocicleta con un caballete elevador ... 76
11.2 Bajar la motocicleta del caballete elevador ... 76
11.3 Limpiar los manguitos guardapolvo de las botellas de la horquilla ... 77
11.4 Soltar el protector de la horquilla ... 78
11.5 Posicionar el protector de la horquilla ... 79
11.6 Controlar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección ... 79
11.7 Ajustar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección 🔧 ... 80
11.8 Desmontar el asiento ... 82

ÍNDICE

11.9 Montar el asiento 82
11.10 Desmontar el filtro de aire 83
11.11 Montar el filtro de aire 84
11.12 Controlar la suciedad de la cadena 85
11.13 Limpiar la cadena 85
11.14 Controlar la tensión de la cadena 86
11.15 Ajustar la tensión de la cadena 88
11.16 Controlar la cadena y la corona, el piñón y la guía de la cadena 90
11.17 Ajustar la guía de la cadena 95
11.18 Ajustar la posición básica de la maneta del embrague 96
11.19 Controlar y corregir el nivel de líquido del embrague hidráulico 96
11.20 Desmontar el protector del motor 97
11.21 Montar el protector del motor 98
12 EQUIPO DE FRENOS 99
12.1 ABS / sistema antibloqueo 99
12.2 Ajustar la posición básica de la maneta del freno de mano 100
12.3 Controlar los discos de freno 101
12.4 Controlar el nivel de líquido de frenos del freno delantero 102
12.5 Completar el líquido de frenos del freno delantero 103
12.6 Controlar las pastillas del freno de la rueda delantera 105
12.7 Cambiar las pastillas del freno delantero 106
12.8 Controlar el recorrido en vacío del pedal del freno 109
12.9 Ajustar la posición básica del pedal del freno 110
12.10 Controlar el nivel de líquido de frenos en el freno trasero 111
12.11 Rellenar el líquido de frenos del freno trasero 112
12.12 Controlar las pastillas del freno de la rueda trasera 113
12.13 Cambiar las pastillas del freno trasero 114
13 RUEDAS, NEUMÁTICOS 118
13.1 Desmontar la rueda delantera 118
13.2 Montar la rueda delantera 119
13.3 Desmontar la rueda trasera 121
13.4 Montar la rueda trasera 122
13.5 Controlar las gomas amortiguadoras en el cubo de la rueda trasera 125
13.6 Controlar el estado de los neumáticos 126
13.7 Controlar la presión de inflado de los neumáticos 128
13.8 Controlar la tensión de los radios 129
14 SISTEMA ELÉCTRICO 131
14.1 Desmontar la batería 131
14.2 Montar la batería 132
14.3 Recargar la batería 133
14.4 Cambiar el fusible principal 136
14.5 Cambiar los fusibles del ABS 137
14.6 Sustituir los fusibles de determinados consumidores eléctricos 139
14.7 Desmontar la cubierta del faro con el faro 141

ÍNDICE

14.8 Montar la cubierta del faro con el faro ... 142
14.9 Cambiar la lámpara del faro ... 143
14.10 Cambiar la bombilla de la luz de delimitación ... 145
14.11 Cambiar la bombilla de los intermitentes ... 146
14.12 Controlar el ajuste del faro ... 148
14.13 Ajustar el alcance de la luz del faro ... 148
15 SISTEMA DE REFRIGERACIÓN ... 150
15.1 Sistema de refrigeración ... 150
15.2 Controlar el nivel de líquido refrigerante y la protección anticongelante ... 150
15.3 Controlar el nivel de líquido refrigerante ... 152
15.4 Vaciar el líquido refrigerante ... 154
15.5 Llenar/purgar el sistema de refrigeración ... 155
16 ADAPTAR EL MOTOR ... 158
16.1 Ajustar el diagrama característico del motor ... 158
16.2 Controlar la posición básica del pedal de cambio ... 159
16.3 Ajustar la posición básica del pedal de cambio ... 160
17 TRABAJOS DE MANTENIMIENTO EN EL MOTOR ... 161
17.1 Controlar el nivel del aceite del motor ... 161
17.2 Cambiar el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar los tamices de aceite ... 162
17.3 Vaciar el aceite del motor ... 162
17.4 Desmontar el filtro de aceite ... 163
17.5 Limpiar los tamices de aceite ... 165
17.6 Montar el filtro de aceite ... 167
17.7 Llenar el aceite del motor ... 167
17.8 Completar el aceite del motor ... 168
18 LIMPIEZA, CUIDADO ... 170
18.1 Limpiar la motocicleta ... 170
18.2 Trabajos de revisión y cuidado para el invierno ... 172
19 ALMACENAMIENTO ... 174
19.1 Almacenamiento ... 174
19.2 Puesta en servicio después de un periodo de almacenamiento ... 175
20 LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS ... 176
21 CÓDIGO INTERMITENTE ... 180
22 DATOS TÉCNICOS ... 186
22.1 Motor ... 186
22.2 Pares de apriete del motor ... 187
22.3 Cantidades de llenado ... 191
22.3.1 Aceite del motor ... 191
22.3.2 Líquido refrigerante ... 191
22.3.3 Combustible ... 192
22.4 Chasis ... 192
22.5 Sistema eléctrico ... 194
22.6 Neumáticos ... 195
22.7 Horquilla ... 195
22.8 Amortiguador ... 196
22.9 Pares de apriete del chasis ... 197
23 AGENTES DE SERVICIO ... 203
24 AGENTES AUXILIARES ... 207
25 NORMAS ... 209
ÍNDICES ... 210

1 REPRESENTACIÓN

1.1 Símbolos utilizados

A continuación se explica el significado de determinados símbolos.



Identifica una reacción esperada (p.ej. de un paso de trabajo, o de una función).



Identifica una reacción inesperada (p.ej. de un paso de trabajo, o de una función).



Todas las tareas marcadas con este símbolo requieren conocimientos especiales y capacidad de comprensión técnica. Por su seguridad, le aconsejamos que acuda a un taller especializado autorizado KTM para llevar a cabo estas tareas. Estos talleres cuentan con mecánicos que han recibido una instrucción específica y disponen de las herramientas especiales necesarias para realizar el mantenimiento ideal de su motocicleta.



Identifica una referencia a una página (más información en la página indicada).

1.2 Tipografía específica

A continuación se explica la tipografía específica utilizada en determinados casos.

Nombre propio	Identifica un nombre propio.
Nombre®	Identifica un nombre protegido.
Marca™	Identifica una marca comercial.

2 INDICACIONES DE SEGURIDAD

2.1 Definición del uso conforme a lo previsto

Las motocicletas deportivas de KTM están diseñadas para resistir a las exigencias habituales de la circulación periódica por las vías públicas y el uso todoterreno ligero (calzadas sin pavimentar), pero no para el uso en circuitos de carreras.

Información

La motocicleta únicamente puede circular por las vías públicas en la versión homologada.

2.2 Indicaciones de seguridad

Para que el vehículo se utilice de manera segura deben respetarse algunas indicaciones de seguridad. Por este motivo, es obligatorio leer detenidamente el manual. Las indicaciones de seguridad están resaltadas en el texto y tienen enlaces con los puntos relevantes.

Información

El vehículo contiene numerosos adhesivos de aviso/advertencia en lugares visibles. No quite los adhesivos de aviso/advertencia. Si faltan los adhesivos, es posible que usted o bien otras personas no detecten los peligros y puedan sufrir lesiones.

2.3 Símbolos y grados de peligrosidad



Peligro
Aviso sobre un peligro que conduce inmediatamente y con seguridad a lesiones graves, permanentes, o incluso la muerte si no se toman las precauciones necesarias.



Advertencia
Aviso sobre un peligro que conduce probablemente a lesiones graves o incluso la muerte si no se toman las precauciones necesarias.



Precaución
Aviso sobre un peligro que conduce probablemente a lesiones leves si no se toman las precauciones necesarias.

Indicación
Aviso sobre un peligro que conduce a daños considerables en la máquina o en el material si no se toman las precauciones necesarias.



Advertencia
Aviso sobre un peligro que conduce a daños en el medio ambiente si no se toman las precauciones necesarias.

2.4 Advertencia contra manipulaciones

Está prohibido realizar modificaciones en los componentes de insonorización. Asimismo, las siguientes medidas y la ejecución de los estados correspondientes también están prohibidas legalmente:

1 Desmontar o poner fuera de servicio cualquier tipo de dispositivo o componente insonorizante de un vehículo antes de su venta o entrega al cliente final, así como durante el periodo de propiedad del vehículo por parte del cliente final, con motivos distintos al mantenimiento, la reparación o la sustitución, y

2 Utilizar el vehículo después de que se haya desmontado o puesto fuera de servicio un dispositivo o componente de esta clase.

Ejemplos de manipulación ilegal:

1 Desmontar o perforar el silenciador, las chapas deflectoras, los colectores u otros componentes encargados de conducir los gases de escape.

2 Desmontar o perforar las piezas del sistema de admisión.

3 Utilizar el vehículo en estado contrario al previsto.

4 Sustituir las piezas móviles del vehículo o de alguna parte del sistema de escape o de admisión por piezas no homologadas por el fabricante.

2.5 Seguridad de funcionamiento



Peligro

Peligro de accidente Peligro debido a falta de idoneidad para el tráfico.

– No poner en marcha el vehículo si no se encuentra en condiciones para conducir debido a la ingestión de alcohol, medicamentos o drogas o por motivos físicos o psíquicos.



Peligro

Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

– Siempre que el motor está en marcha hay que garantizar una ventilación adecuada; no arrancar el motor ni dejarlo en marcha en locales cerrados sin un sistema de extracción apropiado.



Advertencia

Peligro de quemaduras Algunas piezas del vehículo se calientan mucho cuando el vehículo está en marcha.

– No tocar las piezas calientes, tales como el sistema de escape, el radiador, el motor, el amortiguador y el equipo de frenos. Antes de trabajar en estas piezas, dejar que se enfríen.

El vehículo únicamente se debe utilizar en perfecto estado técnico, de la manera prevista y respetando la normativa de seguridad y de protección medioambiental.
Para circular por las vías públicas se necesita el permiso de conducción correspondiente.
Las anomalías que afecten a la seguridad deben repararse inmediatamente en un taller especializado autorizado KTM.
Respetar los adhesivos de aviso/advertencia del vehículo.

2.6 Ropa de protección

Advertencia

Peligro de lesión No utilizar ropa de protección o utilizar menos de la necesaria supone un grave peligro para la seguridad.

– Utilizar ropa de protección adecuada (casco, botas, guantes, pantalón y chaqueta con protectores) en todos los recorridos. Utilizar siempre ropa de protección en un estado impecable y conforme con las exigencias legales.

En aras de su seguridad, KTM recomienda utilizar el vehículo únicamente con ropa de protección adecuada.

2.7 Normas de trabajo

Algunos trabajos requieren el uso de herramientas especiales. Pese a que no forman parte integrante del vehículo, dichas herramientas pueden obtenerse a través del número de pedido indicado entre paréntesis. Por ejemplo: extractor de cojinetes (15112017000)
Durante el ensamblaje, las piezas no reutilizables (como tornillos y tuercas autofrenables, juntas, anillos de hermetizado, juntas tóricas, pasadores de aletas o chapas de retención) deben sustituirse por piezas nuevas.
Algunos tornillos requieren que se utilice medio de fijación (p.ej. **Loctite®**). En ese caso, se deberán seguir las indicaciones de empleo específicas del fabricante.
Las piezas que se vayan a reutilizar después del desarmado, deben limpiarse y revisarse para verificar que no estén deterioradas ni desgastadas. Sustituir las piezas deterioradas o desgastadas.
Una vez finalizados los trabajos de reparación o mantenimiento, restablecer la seguridad de circulación en el vehículo.

2.8 Medio ambiente

El uso responsable de la motocicleta ayuda a evitar los problemas y conflictos. Para proteger el futuro del motociclismo, asegúrese de que utiliza la motocicleta dentro de la legalidad, piense en el medio ambiente y respete los derechos de los demás.
La eliminación del aceite usado, los agentes de servicio y auxiliares y las piezas usadas debe realizarse en conformidad con la normativa y las directivas del respectivo país.
Debido a que las motocicletas no están sujetas a la directiva europea sobre la eliminación de vehículos usados, no hay ninguna reglamentación legal que regule la eliminación de la motocicleta usada. Su concesionario autorizado KTM estará encantado de ayudarle.

2.9 Manual de instrucciones

Es imprescindible leer completa y atentamente este manual de instrucciones antes de conducir por primera vez el vehículo. El manual de instrucciones contiene información y consejos importantes, que le facilitarán el manejo, la conducción y el mantenimiento de la motocicleta. Aquí aprenderá a adaptar el vehículo a su estatura y a sus preferencias, y conocerá el modo de protegerse contra caídas o lesiones.
Guarde el manual de instrucciones en un lugar de fácil acceso para poderlo consultar siempre que sea necesario.
Para obtener más información sobre el vehículo o aclarar cualquier duda que pueda surgir al leer el manual, ponerse en contacto con un concesionario autorizado de KTM.
El manual de instrucciones es un componente importante del vehículo, y tiene que entregarse siempre al nuevo propietario en caso de vender el vehículo.

3 INDICACIONES IMPORTANTES

3.1 Garantía legal y garantía voluntaria

Las tareas prescritas en el programa de servicio deben realizarse exclusivamente en un taller especializado autorizado KTM, que confirmará su ejecución en el cuaderno de mantenimiento y garantía y en **KTM dealer.net**; si no se hace así, se pierden los derechos de garantía.
Los daños directos e indirectos derivados de la manipulación y/o la modificación del vehículo no están cubiertos por la garantía.
Encontrará más información sobre las garantías legal y voluntaria y sobre cómo ejecutarlas en el cuaderno de mantenimiento y garantía.

3.2 Agentes de servicio, agentes auxiliares



Advertencia

Peligro para el medio ambiente La manipulación incorrecta del combustible supone un peligro para el medio ambiente.

– No permitir que el combustible acceda al agua subterránea, al suelo ni a los canales de desagüe.

Deben utilizarse agentes de servicio y auxiliares (p.ej. combustibles y lubricantes) en conformidad con las especificaciones del manual de instrucciones.

3.3 Recambios, accesorios

En aras de la seguridad, utilice únicamente recambios y accesorios homologados o recomendados por KTM y encargue su instalación a un taller autorizado de KTM. KTM no responde de los daños resultantes de la utilización de otros productos.
Algunos recambios y accesorios se incluyen entre paréntesis en las descripciones pertinentes. Su concesionario autorizado de KTM estará encantado de poderle ayudar.

En la página web de KTM encontrará el catálogo **KTM PowerParts** más actual para su vehículo.
Página web internacional de KTM: http://www.ktm.com

3.4 Mantenimiento

Un requisito básico para la utilización correcta del vehículo y para evitar un desgaste prematuro es la realización de las tareas de mantenimiento, ajuste y conservación del motor y el tren de rodaje especificadas en el manual de instrucciones. Un reglaje incorrecto del tren de rodaje puede originar daños y roturas en los componentes del mismo.
El uso del vehículo bajo condiciones adversas, como p.ej. con lluvia o calor intensos o muy cargado, puede aumentar considerablemente el desgaste de elementos como la cadena de transmisión, los equipos de frenos o los componentes del tren de rodaje. Por ese motivo, es posible que sea necesario inspeccionar o sustituir las piezas antes de que venza el plazo de mantenimiento actual.
Deben respetarse los tiempos de rodaje y los intervalos de mantenimiento especificados. La observación de estos plazos contribuye esencialmente a prolongar la vida útil de su motocicleta.

3.5 Imágenes

Algunas de las imágenes que se utilizan en el manual incluyen equipamientos especiales.
A fin de mejorar la representación visual y facilitar la comprensión de las imágenes, es posible que algunas piezas se desmonten o no se incluyan en las imágenes. Las descripciones no siempre requieren que se desmonten piezas. Deben observarse las indicaciones contenidas en el texto.

3.6 Servicio de atención al cliente

Si tiene alguna duda sobre el vehículo y sobre KTM, su concesionario autorizado de KTM estará encantado de ayudarle.

La lista de concesionarios autorizados de KTM está disponible en el sitio web de KTM.
Página web internacional de KTM: http://www.ktm.com

4 VISTA DEL VEHÍCULO

4.1 Vista delantera izquierda del vehículo (ejemplo)



4 VISTA DEL VEHÍCULO

1	Maneta del freno de mano (☛ pág. 23)
2	Maneta del embrague (☛ pág. 23)
3	Asideros (☛ pág. 38)
4	Tapón del depósito
5	Número del motor (☛ pág. 21)
6	Pedal de cambio (☛ pág. 39)
7	Caballete lateral (☛ pág. 41)
8	Desbloqueo del asiento (☛ pág. 38)
9	Reposapiés del acompañante (☛ pág. 39)

4.2 Vista trasera derecha del vehículo (ejemplo)

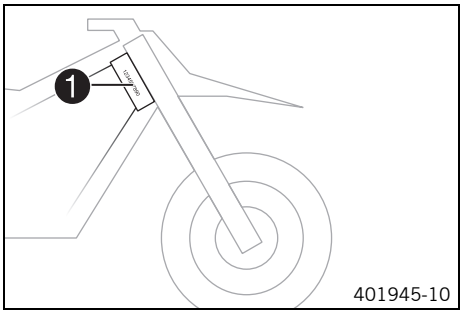


4 VISTA DEL VEHÍCULO

1	Mando de las luces (☛ pág. 25)
1	Interruptor de los intermitentes (☛ pág. 25)
1	Pulsador de la bocina (☛ pág. 24)
2	Cerradura de encendido/del manillar (☛ pág. 27)
3	Botones de función (☛ pág. 28)
3	Testigos de control (☛ pág. 29)
4	Interruptor de parada de emergencia (☛ pág. 26)
4	Botón del motor de arranque (☛ pág. 26)
5	Puño del acelerador (☛ pág. 24)
6	Pedal del freno (☛ pág. 40)
7	Mirilla del aceite del motor
8	Placa de características (☛ pág. 20)
9	Número de chasis (☛ pág. 20)

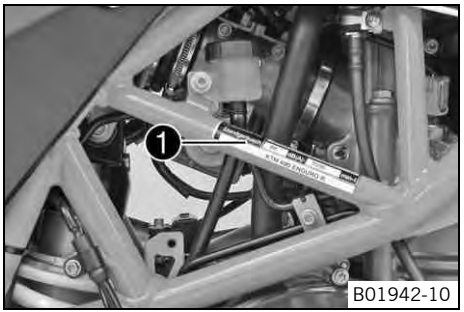
5 NÚMEROS DE SERIE

5.1 Número de chasis



El número de chasis ❶ está grabado sobre la pipa de la dirección, a la derecha.

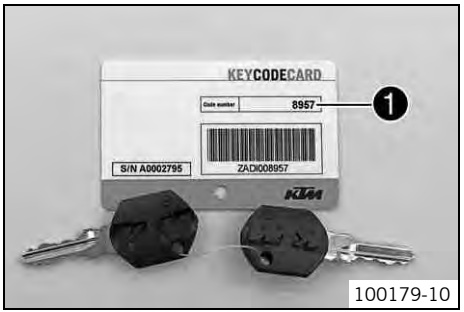
5.2 Placa de características



La placa de características ❶ se encuentra en el chasis, a la derecha.

5 NÚMEROS DE SERIE

5.3 Número de la llave

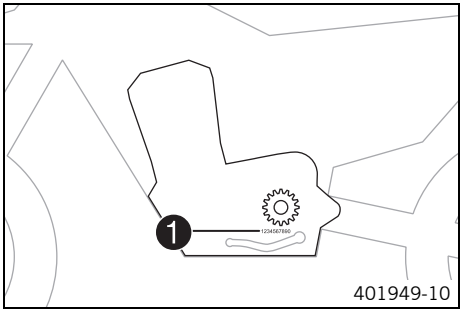


El número de la llave ❶ se indica en la **KEYCODECARD**.

Información

Necesita el número de la llave para encargar una llave de recambio. Conserve por tanto la **KEYCODECARD** en un lugar seguro.

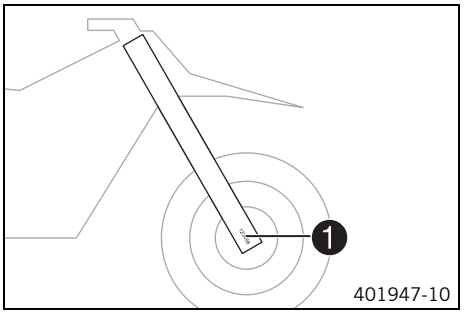
5.4 Número del motor



El número del motor ❶ está grabado en el lado izquierdo del motor, por debajo del piñón de la cadena.

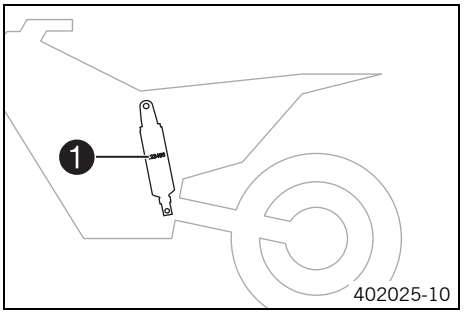
5 NÚMEROS DE SERIE

5.5 Referencia de la horquilla



La referencia de la horquilla ❶ está grabada en el lado interior del portarruedas.

5.6 Referencia del amortiguador



El número de artículo del amortiguador ❶ se encuentra en el lado izquierdo del amortiguador.

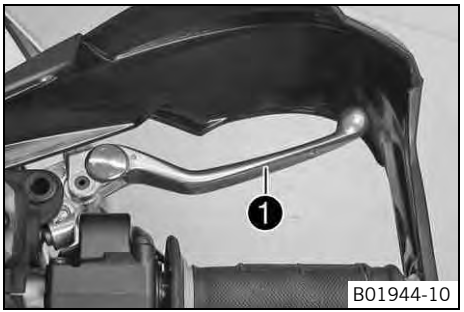
6 MANDOS

6.1 Maneta del embrague



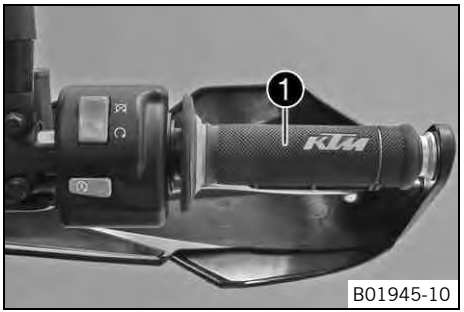
La maneta del embrague ❶ se encuentra en el lado izquierdo del manillar.
El embrague se acciona por vía hidráulica, y se reajusta automáticamente.

6.2 Maneta del freno de mano



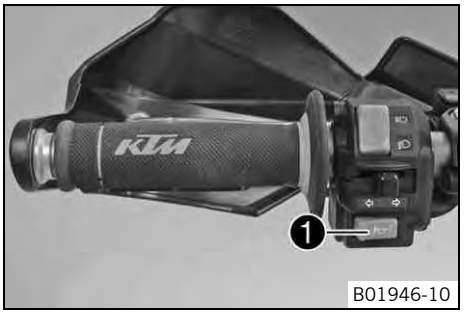
La maneta del embrague ❶ se encuentra en el lado derecho del manillar.
Con la maneta del freno de mano se acciona el freno delantero.

6.3 Puño del acelerador



El puño del acelerador ❶ se encuentra en el lado derecho del manillar.

6.4 Pulsador de la bocina



El pulsador de la bocina ❶ se encuentra en el lado izquierdo del manillar.

Posibles estados

- Pulsador de la bocina ⍨ en su posición básica
- Pulsador de la bocina ⍨ oprimido – En esta posición se acciona la bocina.

6.5 Mando de las luces



El mando de las luces ❶ se encuentra en el lado izquierdo del manillar.

Posibles estados

	Luz de cruce conectada – El mando de las luces está basculado hacia abajo. En esta posición están encendidas la luz de cruce y el piloto trasero.
	Luz de carretera conectada – El mando de las luces está basculado hacia arriba. En esta posición están encendidas la luz de carretera y el piloto trasero.

6.6 Interruptor de los intermitentes



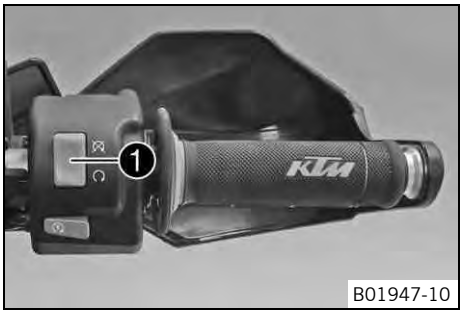
El interruptor de los intermitentes ❶ se encuentra en el lado izquierdo del manillar.

Posibles estados

	Intermitentes desconectados
	Intermitentes del lado izquierdo conectados – Interruptor de los intermitentes basculado hacia la izquierda. El interruptor de los intermitentes vuelve automáticamente a la posición central después del accionamiento.
	Intermitentes del lado derecho conectados – Interruptor de los intermitentes basculado hacia la derecha. El interruptor de los intermitentes vuelve automáticamente a la posición central después del accionamiento.

Para desconectar los intermitentes, oprimir el interruptor hacia la caja del interruptor.

6.7 Interruptor de parada de emergencia

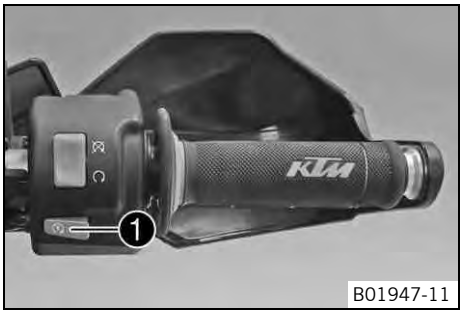


El interruptor de parada de emergencia ❶ se encuentra en el lado derecho del manillar.

Posibles estados

	Interruptor de parada de emergencia desconectado – En esta posición, el circuito de encendido está interrumpido; se para el motor si está en marcha, y no es posible arrancarlo si está parado.
	Interruptor de parada de emergencia conectado – Esta posición es necesaria para la conducción: el circuito de encendido está cerrado.

6.8 Botón del motor de arranque

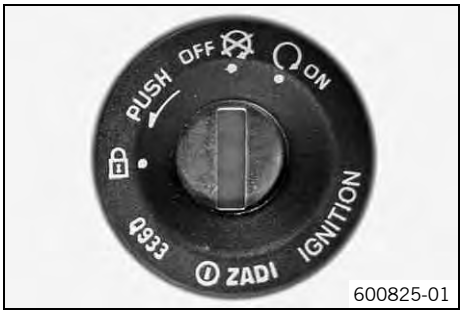


El botón del motor de arranque ❶ se encuentra en el lado derecho del manillar.

Posibles estados

- Botón del motor de arranque en su posición básica
- Botón del motor de arranque oprimido – En esta posición se acciona el motor de arranque.

6.9 Cerradura de encendido/del manillar



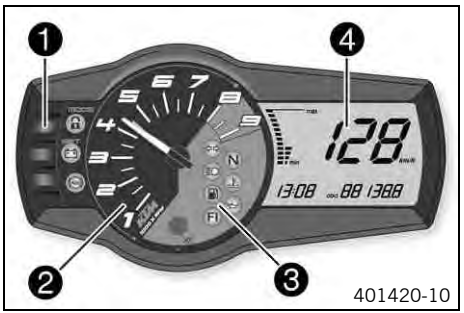
La cerradura de encendido y del manillar ❶ se encuentra por delante del asiento.

Posibles estados

	Encendido desconectado **OFF** – En esta posición, el circuito de encendido está interrumpido; se para el motor si está en marcha, y no es posible arrancarlo si está parado. Se puede retirar la llave de encendido.
	Encendido conectado **ON** – En esta posición, el circuito de encendido está cerrado y es posible arrancar el motor.
	Dirección bloqueada – En esta posición el circuito de encendido está interrumpido y la dirección está bloqueada. Se puede retirar la llave de encendido.

6.10 Cuadro de instrumentos

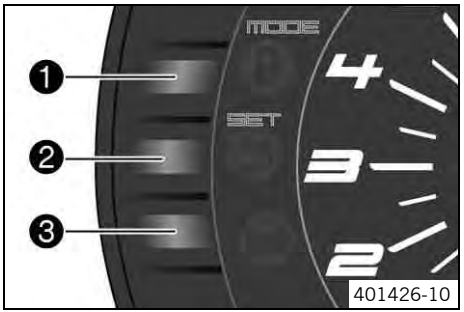
6.10.1 Visión general



El cuadro de instrumentos se encuentra delante del manillar.
El cuadro de instrumentos está dividido en 4 zonas de funcionamiento.

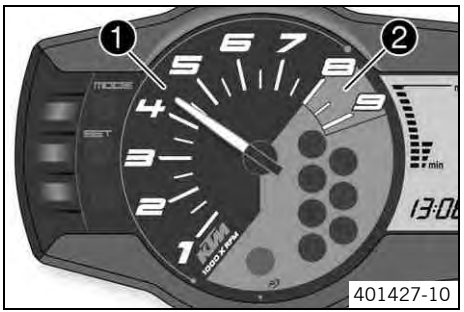
❶ Botones de función
❷ Cuentarrevoluciones
❸ Testigos de control
❹ Display

6.10.2 Botones de función



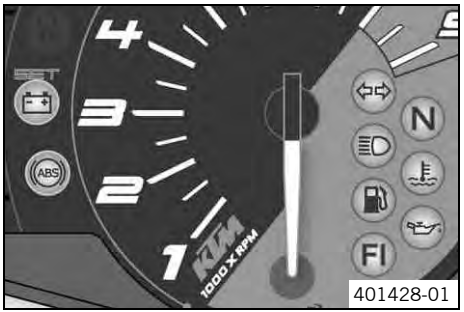
El botón **MODE** ❶ permite cambiar el modo de visualizado.
Están disponibles los siguientes modos de visualizado: trayecto recorrido (**ODO**), Tripmaster 1 (**TRIP 1**) y Tripmaster 2 (**TRIP 2**).
El botón **SET** ❷ permite restablecer las funciones Tripmaster 1 (**TRIP 1**) y Tripmaster 2 (**TRIP 2**) a **0.0**.
El botón ❸ permite desactivar el ABS.

6.10.3 Cuentarrevoluciones



El cuentarrevoluciones ❶ indica el número de revoluciones por minuto.
La marca roja ❷ indica el régimen de sobrerrevoluciones del motor.

6.10.4 Testigos de control



Los testigos de control facilitan información adicional sobre el estado de servicio de la motocicleta.

Posibles estados

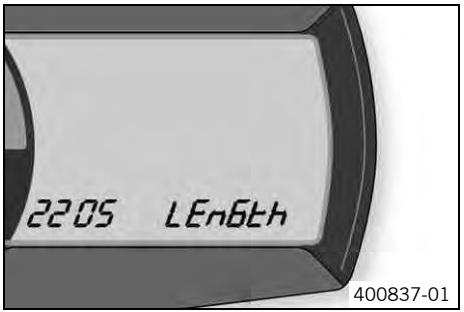
	El testigo de control de los intermitentes destella en verde al mismo ritmo que los intermitentes – Están conectados los intermitentes.
N	El testigo de control del ralentí brilla en color verde – El cambio está en punto muerto.
	El testigo de control de la luz de carretera brilla en color azul – Está conectada la luz de carretera.
	El testigo de aviso de la temperatura se ilumina en rojo – La temperatura del líquido refrigerante ha alcanzado un valor crítico.
	El testigo de aviso del nivel de combustible se ilumina en naranja – El nivel de combustible ha alcanzado la marca de reserva. El display cambia a la visualización **TRIP F**.
	El testigo de aviso de la presión del aceite se ilumina en rojo – La presión de aceite es demasiado baja.
FI	El testigo de aviso **FI** (**MIL**) se ilumina/destella en naranja – El OBD (On-Board-Diagnose) ha detectado un problema crítico para las emisiones o la seguridad.
	El testigo de aviso de la batería se ilumina en rojo – La tensión de la red de a bordo es demasiado baja.
ABS	El testigo de aviso del ABS se ilumina/parpadea en amarillo – Mensaje de estado o de error del ABS (sistema antibloqueo).

6.10.5 Display



400836-01

Al conectar el encendido, todos los segmentos del display se iluminan durante un segundo para comprobar que funcionen correctamente.



400837-01

LEnGth

Después del control de funcionamiento de la pantalla, se muestra el perímetro de la rueda durante 1 segundo **LEnGth**.

Información

La cifra 2205 mm corresponde al perímetro de una rueda delantera de 21" con neumático de serie.

A continuación, el display conmuta al último modo seleccionado anteriormente.

6.10.6 Indicador de velocidad

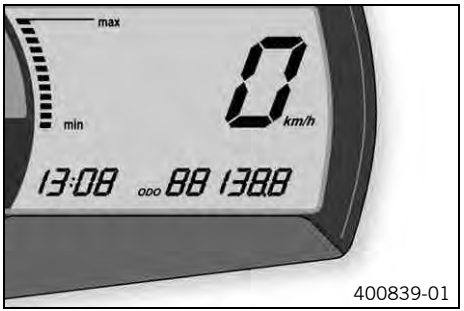


La velocidad ❶ se indica en kilómetros por hora **km/h** o en millas por hora **mph**.

6.10.7 Ajuste de kilómetros o millas

Información
Si se cambia de unidad, se conserva el valor (cuentakilómetros) y se convierte a la nueva unidad.
Llevar a cabo el ajuste en función del país.

Condición
La motocicleta está detenida.



400839-01

– Conectar el encendido girando la llave de encendido a la posición **ON** ⟳.
– Presionar el botón **MODE** hasta que se active el modo de visualizado **ODO**.
– Mantener pulsado el botón **MODE** hasta que el modo de visualizado cambie de **km/h** a **mph** o de **mph** a **km/h**.

Prescripción

Duración de accionamiento del botón **MODE**	10 s

6.10.8 Hora



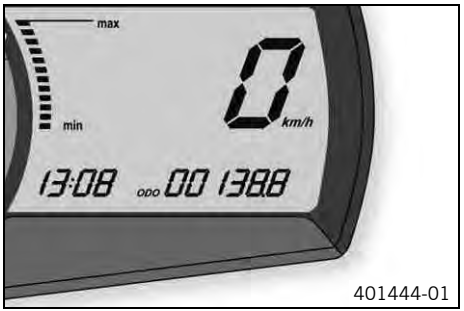
400838-11

La hora se muestra en la sección ❶ de la pantalla.

Información
Hay que ajustar de nuevo la hora siempre que se ha desconectado la batería, o si se ha sustituido un fusible.

6.10.9 Ajustar la hora

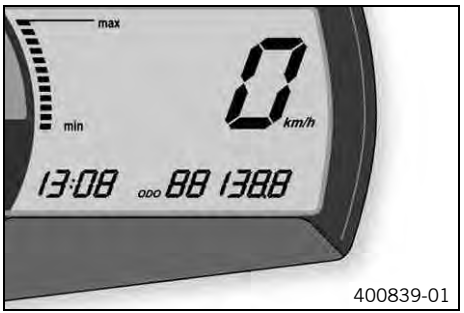
Condición
La motocicleta está detenida.



401444-01

– Conectar el encendido girando la llave de encendido a la posición **ON** ⟳.
– Presionar el botón **MODE** hasta que se active el modo de visualizado **ODO**.
– Mantener pulsados simultáneamente los botones **MODE** y **SET**.
  ✔ La hora comenzará a destellar.
– Ajustar las horas con el botón **MODE**.
– Ajustar los minutos con el botón **SET**.
– Mantener pulsados simultáneamente los botones **MODE** y **SET**.
  ✔ La hora está ajustada.

6.10.10 Indicación ODO



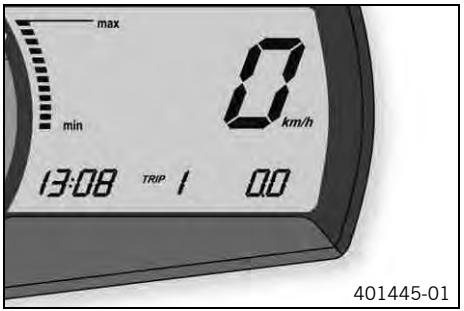
400839-01

En el modo de visualizado **ODO** se muestra la suma de los trayectos recorridos en kilómetros o millas.

Información
Este valor se conserva incluso si se desconecta la batería y/o se funde el fusible.

6.10.11 Ajustar/restablecer la indicación TRIP 1

Información
El cuentakilómetros parcial **TRIP 1** se actualiza constantemente y llega hasta **999.9**.
Con el cuentakilómetros parcial pueden medirse los kilómetros recorridos durante un trayecto, o la distancia entre dos paradas para repostar. Al sobrepasar el valor **999.9**, el cuentakilómetros parcial vuelve a empezar desde **0.0**.

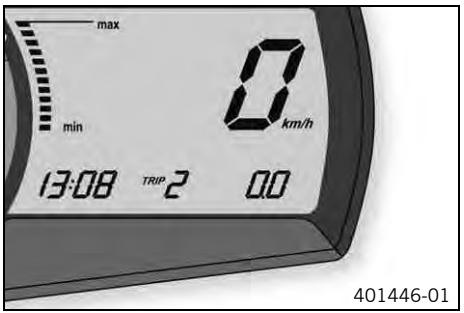


401445-01

– Conectar el encendido girando la llave de encendido a la posición **ON** ⟳.
– Presionar el botón **MODE** hasta que se active el modo de visualizado **TRIP 1**.
– Mantener pulsado el botón **SET**.
  ✔ La visualización **TRIP 1** se pondrá a **0.0**.

6.10.12 Ajustar/restablecer la indicación TRIP 2

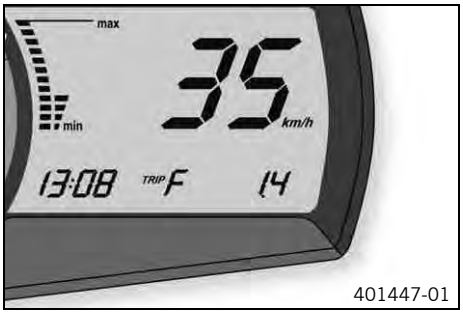
Información
El cuentakilómetros parcial **TRIP 2** se actualiza constantemente y llega hasta **999.9**.
Con el cuentakilómetros parcial pueden medirse los kilómetros recorridos durante un trayecto, o la distancia entre dos paradas para repostar. Al sobrepasar el valor **999.9**, el cuentakilómetros parcial vuelve a empezar desde **0.0**.



401446-01

– Conectar el encendido girando la llave de encendido a la posición **ON** ⟳.
– Presionar el botón **MODE** hasta que se active el modo de visualizado **TRIP 2**.
– Mantener pulsado el botón **SET**.
  ✔ La visualización **TRIP 2** se pondrá a **0.0**.

6.10.13 Indicación TRIP F



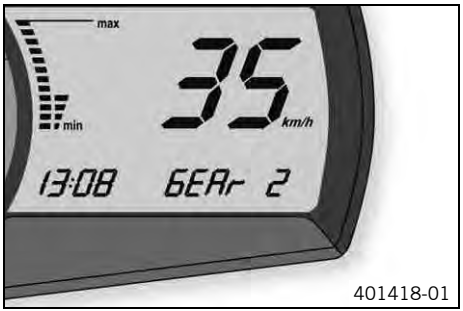
401447-01

Cuando el nivel de combustible llega a la marca de reserva, la visualización cambia automáticamente a **TRIP F** y empieza a contar a partir de **0.0**, independientemente del modo de visualizado que estuviera activado previamente.

Información

De forma paralela a la visualización **TRIP F**, también se ilumina el testigo de aviso del nivel de combustible.

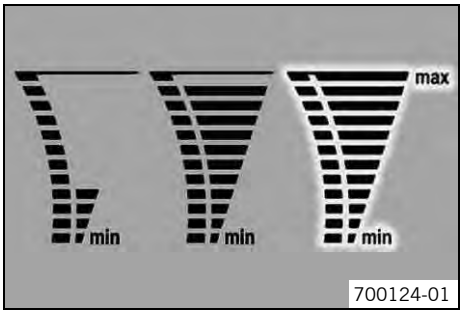
6.10.14 Indicación GEAr



401418-01

El modo de visualizado **GEAr** indica la marcha engranada en el cambio de marchas.

6.10.15 Indicador de temperatura del refrigerante



El indicador de temperatura de la pantalla está formado por 12 barras. Cuantas más barras se iluminan, más caliente está el líquido refrigerante. Cuando se ilumina la barra superior, el resto de barras comienzan a destellar simultáneamente y el testigo de aviso de la temperatura se ilumina.

Posibles estados

- Motor frío – Se iluminan hasta cuatro barras.
- Motor a la temperatura de servicio – Se iluminan de cinco a once barras.
- Motor muy caliente – Destellan las doce barras.

6.11 Abrir el tapón del depósito de combustible

Peligro

Peligro de incendio El carburante es fácilmente inflamable.

– No repostar el vehículo en la cercanía de llamas abiertas o de cigarrillos encendidos y parar siempre el motor para repostar. Asegurarse de que el combustible no puede derramarse sobre las piezas calientes del vehículo. Recoger inmediatamente el combustible derramado.

– El combustible del depósito se dilata con el calor y podría salirse si está demasiado lleno. Observar las indicaciones relativas al depósito de combustible.

Advertencia

Peligro de envenenamiento El combustible es venenoso y nocivo para la salud.

– No debe permitirse que el combustible entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa. No inhalar los vapores del combustible. En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente con agua y buscar ayuda médica. Limpiar inmediatamente con agua y jabón las partes de la piel contaminadas. En caso de ingestión de combustible, buscar ayuda médica inmediatamente. Cambiarse la ropa que esté sucia de combustible. Guardar el combustible correctamente en un recipiente adecuado y mantenerlo fuera del alcance de los niños.

Advertencia

Peligro para el medio ambiente La manipulación incorrecta del combustible supone un peligro para el medio ambiente.

– No permitir que el combustible acceda al agua subterránea, al suelo ni a los canales de desagüe.



– Abrir la cubierta en el tapón del depósito de combustible ❶ e introducir la llave de encendido.
– Girar la llave de encendido 90° en sentido antihorario y desmontar el tapón del depósito.

Información

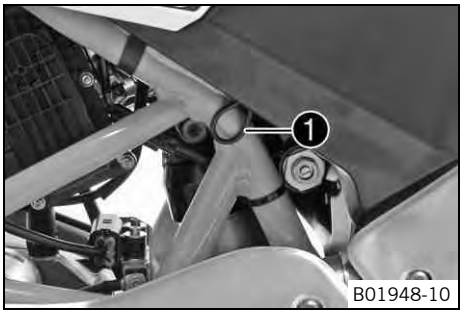
El tapón del depósito de combustible tiene un respiradero.

6.12 Cerrar el tapón del depósito de combustible



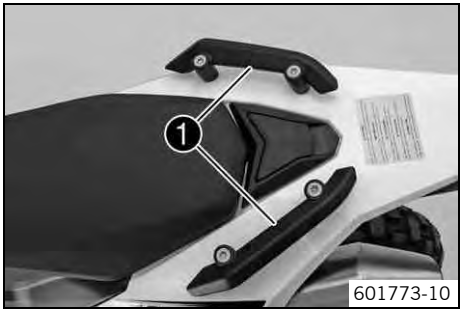
– Colocar el tapón del depósito de combustible y girar la llave de encendido 90° en sentido horario.
– Retirar la llave de encendido y bajar la cubierta.

6.13 Desbloqueo del asiento



El asiento puede desbloquearse utilizando el lazo ❶.

6.14 Asideros



Los asideros ❶ sirven de ayuda al maniobrar con la motocicleta.
Si se circula con una segunda persona, el acompañante puede sujetarse a los asideros durante la marcha.

6.15 Reposapiés del acompañante

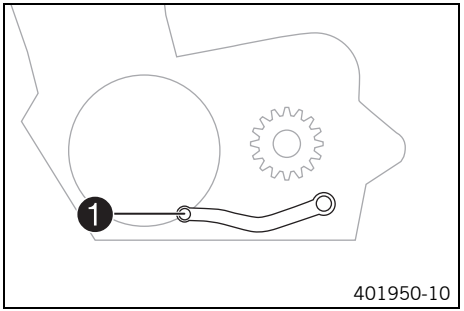


Los reposapiés del acompañante son extensibles.

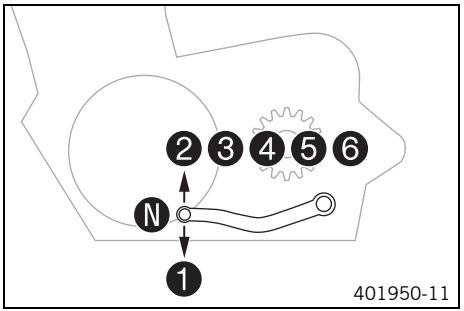
Posibles estados

- Reposapiés del acompañante recogidos – Para circular sin acompañante.
- Reposapiés del acompañante extendidos – Para circular con acompañante.

6.16 Pedal de cambio

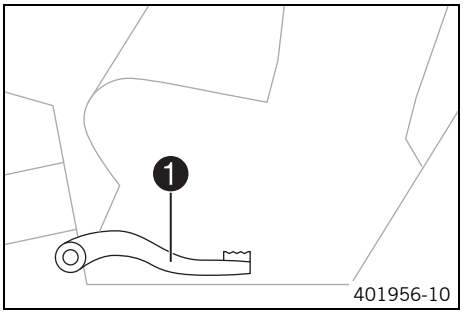


El pedal de cambio ❶ está montado a la izquierda del motor.



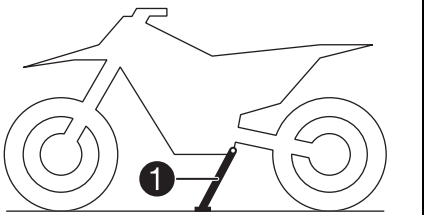
La posición de las marchas se indica en la figura.
El punto muerto (ralentí) se encuentra entre la 1ª y la 2ª marcha.

6.17 Pedal del freno



El pedal del freno ❶ se encuentra por delante del reposapiés derecho.
Con el pedal del freno se acciona el freno trasero.

6.18 Caballete lateral



El caballete lateral ❶ se encuentra en el lado izquierdo del vehículo.
El caballete lateral se utiliza para estacionar la motocicleta.

Información

El caballete lateral debe permanecer subido al circular.
El caballete lateral está conectado al sistema de arranque de seguridad: véanse las instrucciones de conducción.

Posibles estados

- Caballete lateral extendido – El vehículo puede apoyarse en el caballete lateral. El sistema de arranque de seguridad está activado.
- Caballete lateral recogido – Esta posición es obligatoria para circular. El sistema de arranque de seguridad está desactivado.

7 PUESTA EN SERVICIO

7.1 Instrucciones para la primera puesta en servicio

Peligro

Peligro de accidente Peligro debido a falta de idoneidad para el tráfico.

– No poner en marcha el vehículo si no se encuentra en condiciones para conducir debido a la ingestión de alcohol, medicamentos o drogas o por motivos físicos o psíquicos.

Advertencia

Peligro de lesión No utilizar ropa de protección o utilizar menos de la necesaria supone un grave peligro para la seguridad.

– Utilizar ropa de protección adecuada (casco, botas, guantes, pantalón y chaqueta con protectores) en todos los recorridos. Utilizar siempre ropa de protección en un estado impecable y conforme con las exigencias legales.

Advertencia

Peligro de caídas Comportamiento inestable a causa de un dibujo diferente en el neumático delantero y el trasero.

– Utilizar neumáticos con el mismo tipo de dibujo en la rueda delantera y en la rueda trasera; en otro caso, puede perderse el control sobre el vehículo.

Advertencia

Peligro de accidente Comportamiento incontrolable a causa del empleo de neumáticos/ruedas no autorizados y/o recomendados.

– Utilizar exclusivamente neumáticos/ruedas autorizados por KTM con el índice de velocidad correspondiente.

Advertencia

Peligro de accidente Menor adhesión al suelo con neumáticos nuevos.

– Los neumáticos nuevos tienen una superficie de rodadura lisa, y por tanto no alcanzan una adhesión ideal con la calzada. La superficie de rodadura completa tiene que adquirir una textura rugosa durante los primeros 200 kilómetros (124,3 millas), en los que debe conducirse a velocidad moderada y con inclinaciones variadas. La adhesión ideal a la calzada se logra mediante el "rodaje".

7 PUESTA EN SERVICIO

Advertencia

Peligro de accidente Avería en el equipo de frenos.

– Si no se suelta el pedal del freno, las pastillas de freno rozan constantemente. El freno trasero podría sobrecalentarse y dejar de funcionar. Cuando no se quiera frenar, levantar el pie del pedal del freno.

Información

Antes de arrancar el motor y de circular con su vehículo, tenga en cuenta que un nivel elevado de ruido puede ser molesto para otras personas.

– Asegúrese de que se han llevado a cabo las tareas de la "Inspección previa a la entrega" en un taller especializado autorizado KTM.
  Con ocasión de la entrega del vehículo tiene que recibir también el comprobante de entrega y el cuaderno de mantenimiento.
– Antes del primer recorrido tiene que leer completa y atentamente este Manual de instrucciones.
– Procure familiarizarse con los mandos de su vehículo.
– Ajustar la posición básica de la maneta del embrague. (☛ pág. 96)
– Ajustar la carrera en vacío de la maneta del freno de mano.
– Ajustar la posición básica del pedal del freno. 🔧 (☛ pág. 110)
– Antes de emprender un recorrido prolongado, tiene que acostumbrarse al manejo y a las reacciones de la motocicleta en un entorno y sobre un terreno adecuados. Intente también conducir su vehículo muy lentamente, y de pie sobre los pedales, a fin de adquirir una mejor sensibilidad sobre las reacciones de la motocicleta.
– No emprenda recorridos por terrenos que superen sus aptitudes y su experiencia.
– Mantenga siempre el manillar bien sujeto con las dos manos durante la marcha, y los pies bien asentados sobre los reposapiés.
– Rodaje del motor. (☛ pág. 44)

7.2 Rodaje del motor

– Durante la fase de rodaje no hay que superar los valores indicados para el número de revoluciones del motor.

Prescripción

Número de revoluciones máximo del motor	
Durante los primeros: 1.000 km (620 mi)	6.000 rpm
Después de los primeros: 1.000 km (620 mi)	7.800 rpm

– ¡Evite circular a pleno gas!

7.3 Cargar el vehículo

Advertencia

Peligro de accidente Comportamiento inestable.

– No superar el peso máximo admisible ni la carga máxima sobre los ejes. El peso total se calcula como sigue: motocicleta en orden de servicio con el depósito lleno, conductor y acompañante con ropa de protección y casco, equipaje.

Advertencia

Peligro de accidente Comportamiento inestable debido al montaje incorrecto de la maleta y/o de la mochila para el depósito.

– Montar y asegurar la maleta y la mochila para el depósito de acuerdo con las especificaciones del fabricante.

Advertencia

Peligro de accidente Comportamiento inestable a alta velocidad.

– Adapte la velocidad del vehículo a la carga. Conduzca más despacio si la motocicleta está cargada con maletas u otro tipo de equipaje.

Velocidad máxima con equipaje 130 km/h (80,8 mph)

Advertencia

Peligro de accidente Peligro de rotura del sistema de maletas.

– Si ha montado maletas en su motocicleta, debe tener en cuenta las especificaciones del fabricante acerca de la carga máxima admisible.

Advertencia

Peligro de accidente Mala visibilidad para el resto de conductores debido a la mala colocación del equipaje.

– Si el piloto trasero está tapado, los conductores por detrás suyo tendrán dificultad para verle, especialmente en la oscuridad. Compruebe de forma regular la sujeción del equipaje.

Advertencia

Peligro de accidente Comportamiento diferente y recorrido de frenado más largo si se circula con carga elevada.

– Adapte la velocidad del vehículo a la carga.

Advertencia

Peligro de accidente Comportamiento inestable debido al desplazamiento de piezas de equipaje.

– Controle periódicamente la sujeción segura del equipaje transportado.

Advertencia

Peligro de quemaduras El equipo de escape caliente puede originar quemaduras en el equipaje.

– Sujete el equipaje de modo que no pueda quemarse o chamuscarse por contacto con el equipo de escape caliente.

– Si transporta equipaje en su vehículo, tiene que sujetarlo lo más cerca posible del centro del mismo, y prestar atención a una distribución homogénea del peso entre la rueda delantera y la rueda trasera.
– No supere nunca el peso máximo total admisible, ni la carga máxima admisible sobre los ejes.

Prescripción

Peso máximo admisible	350 kg (772 lb.)
Carga máxima admisible sobre el eje delantero	150 kg (331 lb.)
Carga máxima admisible sobre el eje trasero	200 kg (441 lb.)

8 INSTRUCCIONES PARA LA CONDUCCIÓN

8.1 Trabajos de control y cuidado antes de cada puesta en servicio

Información

Antes de ponerse en marcha, controlar siempre el estado del vehículo y que sea seguro para circular.
No utilice nunca el vehículo si no se encuentra en un estado técnico impecable.

- Controlar el nivel del aceite del motor. (☛ pág. 161)
- Controlar el nivel de líquido de frenos del freno delantero. (☛ pág. 102)
- Controlar el nivel de líquido de frenos en el freno trasero. (☛ pág. 111)
- Controlar las pastillas del freno de la rueda delantera. (☛ pág. 105)
- Controlar las pastillas del freno de la rueda trasera. (☛ pág. 113)
- Comprobar el funcionamiento del equipo de frenos.
- Controlar el nivel de líquido refrigerante. (☛ pág. 152)
- Controlar la suciedad de la cadena. (☛ pág. 85)
- Controlar la tensión de la cadena. (☛ pág. 86)
- Controlar el estado de los neumáticos. (☛ pág. 126)
- Controlar la presión de inflado de los neumáticos. (☛ pág. 128)
- Controlar el reglaje y la facilidad de movimiento de todos los mandos.
- Controlar el funcionamiento del equipo eléctrico.
- Comprobar que se ha sujetado correctamente el equipaje.
- Sentarse sobre la motocicleta y controlar el ajuste de los retrovisores.
- Controlar la reserva de combustible.

8.2 Arrancar el motor

Peligro

Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

– Siempre que el motor está en marcha hay que garantizar una ventilación adecuada; no arrancar el motor ni dejarlo en marcha en locales cerrados sin un sistema de extracción apropiado.

Precaución

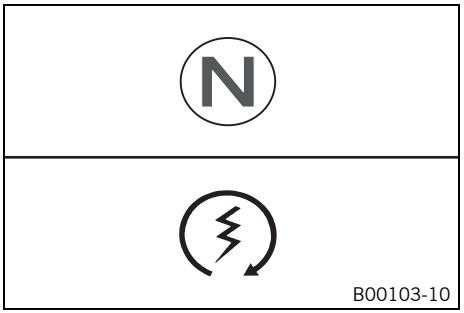
Peligro de accidente Si utiliza el vehículo con la batería descargada o sin batería pueden deteriorarse los componentes electrónicos y los dispositivos de seguridad.

– No utilizar el vehículo nunca con una batería descargada, o sin batería.

Indicación

Daños en el motor Un número de revoluciones elevado con el motor frío influye negativamente sobre la durabilidad del motor.

– Mantener el motor siempre a bajas revoluciones hasta que haya alcanzado la temperatura de servicio.



– Colocar el interruptor de parada de emergencia en la posición ○.
– Conectar el encendido girando la llave de encendido a la posición **ON** ○.
  ✔ Después de conectar el encendido, se escucha el ruido de funcionamiento de la bomba de combustible durante 2 segundos aproximadamente. Al mismo tiempo se lleva a cabo el control de funcionamiento del cuadro de instrumentos.
  ✔ El testigo de aviso del ABS se ilumina y se vuelve a apagar después de arrancar.
– Cambiar el cambio de marchas a punto muerto.
  ✔ El testigo de control del ralentí verde **N** se ilumina.
– Oprimir el botón del motor de arranque ⓢ.

Información

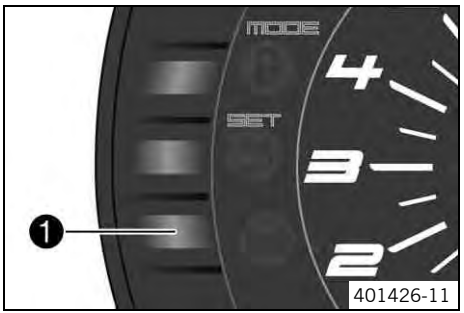
No pulsar el botón del motor de arranque hasta que haya finalizado el control de funcionamiento del cuadro de instrumentos.

NO acelerar al arrancar. Si se acelera al intentar arrancar el motor, el sistema de gestión del motor no inyectará combustible y el motor no podrá arrancar.

Accionar el motor de arranque de forma continua durante un máximo de 5 segundos. A continuación, esperar al menos 5 segundos antes de intentar arrancar de nuevo.

Esta motocicleta está dotada de un sistema de arranque de seguridad. El motor sólo puede arrancar si el cambio está en punto muerto o, cuando hay una marcha seleccionada, si la maneta del embrague está presionada. Si pone una marcha con el caballete lateral abierto y luego suelta la maneta del embrague, el motor no arrancará.

– Descargar el caballete lateral y bascularlo con el pie hacia arriba, hasta el tope.



Desactivar el ABS

KTM recomienda circular siempre con el ABS activado. No obstante, pueden producirse algunas circunstancias en las que no se quiere el ABS.

Condición

El vehículo está quieto con el motor en marcha.

– Pulsar el botón ❶ durante 3 - 5 segundos.

✓ El testigo de aviso del ABS empieza a parpadear. El ABS está desactivado.

8.3 Ponerse en marcha

– Accionar la maneta del embrague, meter la 1ª marcha, soltar lentamente la maneta del embrague y acelerar al mismo tiempo con cuidado.

8.4 Cambiar de marcha, conducir



Advertencia

Peligro de accidente Si cambia de carga de forma repentina, puede perder el control sobre el vehículo.

– Evitar cambios bruscos de carga y maniobras de frenado extremas; adaptar la velocidad a las condiciones de la calzada.



Advertencia

Peligro de accidente Si se cambia a una marcha más corta con el motor muy revolucionado, puede bloquearse la rueda trasera.

– No reducir a una marcha más corta con el motor muy revolucionado. Si se hace así, se sobrerrevoluciona el motor y puede bloquearse la rueda trasera.



Advertencia

Peligro de accidente Funcionamiento incorrecto debido a una posición errónea de la llave de encendido.

– No modificar la posición de la llave de encendido durante la marcha.



Advertencia

Peligro de accidente Distracción del tráfico por realización de ajustes en el vehículo en marcha.

– Llevar a cabo todos los ajustes con el vehículo detenido.



Advertencia

Peligro de lesiones Caída del acompañante.

– El acompañante debe colocarse correctamente en el asiento del acompañante y sujetarse al conductor o a los asideros. Colocar los pies en los reposapiés del acompañante. Deben respetarse las prescripciones relativas a la edad mínima del acompañante.

Advertencia

Peligro de accidente Peligro de accidente debido a un modo de conducir arriesgado.

– Respetar las normas de tráfico y conducir de forma defensiva y previsora para poder detectar los peligros lo antes posible.

Advertencia

Peligro de accidente Menor adhesión al suelo con neumáticos fríos.

– En cada viaje en motocicleta es importante recorrer los primeros kilómetros a velocidad moderada y con especial precaución, hasta que los neumáticos hayan alcanzado su temperatura de servicio y alcancen por tanto una adhesión ideal con la calzada.

Advertencia

Peligro de accidente Menor adhesión al suelo con neumáticos nuevos.

– Los neumáticos nuevos tienen una superficie de rodadura lisa, y por tanto no alcanzan una adhesión ideal con la calzada. La superficie de rodadura completa tiene que adquirir una textura rugosa durante los primeros 200 kilómetros (124,3 millas), en los que debe conducirse a velocidad moderada y con inclinaciones variadas. La adhesión ideal a la calzada se logra mediante el "rodaje".

Advertencia

Peligro de accidente Comportamiento inestable.

– No superar el peso máximo admisible ni la carga máxima sobre los ejes. El peso total se calcula como sigue: motocicleta en orden de servicio con el depósito lleno, conductor y acompañante con ropa de protección y casco, equipaje.

Advertencia

Peligro de accidente Comportamiento inestable debido al desplazamiento de piezas de equipaje.

– Controle periódicamente la sujeción segura del equipaje transportado.

Advertencia

Peligro de accidente Seguridad insuficiente para la circulación.

– Si ha sufrido una caída, debe controlar el vehículo del mismo modo que antes de su puesta en servicio.

Indicación

Daños en el motor El aire de aspiración no filtrado influye negativamente sobre la durabilidad del motor.

– El vehículo no debe ponerse nunca en marcha sin el filtro de aire, puesto que podría entrar polvo y suciedad al interior del motor y ocasionar un alto nivel de desgaste.

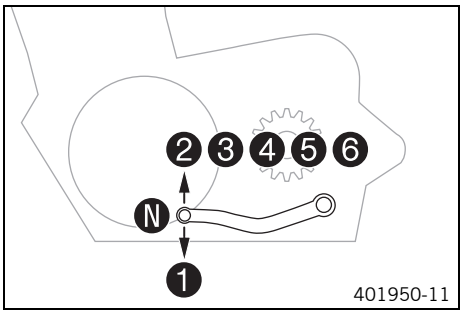
Indicación

Daños en el motor Recalentamiento del motor.

– Si se enciende el testigo de advertencia de la temperatura del líquido refrigerante, detener el vehículo y parar el motor. Esperar a que se enfríe el motor, controlar el nivel de líquido refrigerante en el radiador y corregirlo si es necesario. Si se sigue circulando a pesar de haberse encendido el testigo de advertencia de la temperatura del líquido refrigerante, puede deteriorarse el motor.

Información

Si durante la marcha se producen ruidos inusuales, parar inmediatamente, apagar el motor, estacionar el vehículo correctamente y contactar con un taller especializado autorizado de KTM.



– Si lo permiten las circunstancias (inclinación, situación, etc.) puede cambiarse a una marcha más larga.

– Soltar el acelerador, accionando al mismo tiempo la maneta del embrague, meter la siguiente marcha, soltar la maneta del embrague y acelerar de nuevo.

Información

La ilustración muestra la ubicación de las 6 marchas adelante. El punto muerto (ralentí) se encuentra entre la 1ª y la 2ª marcha. La 1ª marcha está prevista para ponerse en marcha y para subir pendientes.
La temperatura de servicio se alcanza cuando se iluminan las 5 barras del indicador de temperatura.

– Después de alcanzar la máxima velocidad girando completamente el puño del acelerador, soltarlo hasta ¾ de gas. La velocidad se reduce ligeramente, pero el consumo de combustible lo hace de forma considerable.

– No ir nunca más rápido de lo permitido por la calzada y las condiciones climatológicas. Especialmente en curvas, no cambiar de marcha y acelerar con mucho cuidado.

– Para reducir a una marcha más corta, reducir la velocidad, frenando si es necesario, y disminuir la aceleración.
– Accionar la maneta del embrague y meter una marcha más corta, soltar lentamente la maneta del embrague y acelerar, o cambiar de nuevo.
– Por ejemplo, si el motor se cala en un cruce, apretar solo la maneta del embrague y presionar el botón del motor de arranque. No es necesario poner el cambio en punto muerto.
– Es recomendable parar el motor si la motocicleta va a estar detenida o al ralentí durante cierto tiempo.
– Evite que patine el embrague con frecuencia o durante demasiado tiempo. En otro caso, se recalienta el aceite del motor y, por consiguiente, también el motor y el sistema de refrigeración.
– Es mejor circular a un régimen reducido que hacerlo a un régimen elevado con el embrague patinando.
– Si el testigo de aviso **FI** (**MIL**) se ilumina durante la marcha, detenerse de forma inmediata. En cuanto el cambio de marchas esté en punto muerto, el testigo de aviso **FI** (**MIL**) empezará a destellar.

Información
A partir del ritmo de destello se puede obtener un número de dos cifras que se conoce como código de parpadeo. Este código de parpadeo indica en qué componente se ha producido la avería.

8.5 Frenar

Advertencia
Peligro de accidente Reducción de la fuerza de frenado debido a la humedad y la suciedad en el equipo de frenos.

– Limpiar y secar con cuidado la suciedad o la humedad del equipo de frenos.

Advertencia

Peligro de accidente Reducción de la capacidad de frenado por falta de un punto de accionamiento claro en el freno delantero o trasero.

– Controlar el equipo de frenos, no continuar conduciendo. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

Advertencia

Peligro de accidente Avería en el equipo de frenos.

– Si no se suelta el pedal del freno, las pastillas de freno rozan constantemente. El freno trasero podría sobrecalentarse y dejar de funcionar. Cuando no se quiera frenar, levantar el pie del pedal del freno.

Advertencia

Peligro de accidente Recorrido de frenado más largo a causa de un mayor peso total.

– Tenga en cuenta que el recorrido de frenado es más largo si conduce con un acompañante y equipaje.

Advertencia

Peligro de accidente La eficacia de los frenos disminuye cuando hay sal de deshielo en la calzada.

– La sal antihielo puede depositarse sobre los discos de freno. Para lograr de nuevo la acción de frenado acostumbrada hay que limpiar previamente los discos de freno, accionando varias veces los frenos.

Advertencia

Peligro de accidente Recorrido de frenado mayor debido al ABS.

– El frenado debe adaptarse a las condiciones de conducción y de la calzada.

Advertencia

Peligro de accidente Frenar demasiado fuerte hace que se bloqueen las ruedas.

– La efectividad del ABS sólo se puede garantizar si está conectado.

Advertencia

Peligro de accidente Bloqueo de las ruedas por el efecto de frenado del motor.

– En situación de frenada de emergencia o brusca y al frenar en superficies resbaladizas, apriete el embrague.

– Para frenar, soltar el acelerador y accionar simultáneamente el freno delantero y el freno trasero.

Información

El ABS permite frenar al máximo sin peligro de que se bloqueen las ruedas tanto al frenar a fondo como al circular sobre superficies con poca adherencia, como por ejemplo terrenos arenosos, mojados o resbaladizos.

Advertencia

Peligro de accidente La adherencia a la calzada se reduce al frenar con el vehículo inclinado y en calzadas con una inclinación lateral pronunciada.

– Finalizar la maniobra de frenado antes de entrar en la curva.

– La maniobra de frenado debe finalizar siempre antes del comienzo de una curva. Al mismo tiempo, cambie a una marcha más corta, conforme con la velocidad.
– Durante los descensos prolongados, utilizar el freno motor. Para ello, reducir una o dos marchas sin sobrerrevolucionar el motor. De esta manera será mucho más fácil frenar y el equipo de frenos no se sobrecalentará.

8.6 Detener y estacionar el vehículo

Advertencia

Peligro de robo Uso del vehículo por personas no autorizadas.

– No perder el vehículo nunca de vista mientras está el motor en marcha. Proteger el vehículo para evitar que pueda ser utilizado por personas no autorizadas. Si se aleja de su vehículo, bloquee la dirección y retire la llave de encendido.

Advertencia

Peligro de quemaduras Algunas piezas del vehículo se calientan mucho cuando el vehículo está en marcha.

– No tocar las piezas calientes, tales como el sistema de escape, el radiador, el motor, el amortiguador y el equipo de frenos. Antes de trabajar en estas piezas, dejar que se enfríen.

Indicación

Peligro de daños Cuando está detenido, el vehículo puede moverse o caer.

– Estacionar el vehículo siempre sobre una superficie lisa y de suficiente consistencia.

Indicación

Peligro de incendio Algunas piezas del vehículo alcanzan temperaturas muy elevadas durante el funcionamiento del mismo.

– No estacionar el vehículo en lugares con materiales fácilmente combustibles y/o inflamables. No colocar objetos encima del vehículo cuando esté caliente tras haber funcionado. Dejar siempre que primero se enfríe.

Indicación

Daños materiales Deterioro y destrucción de componentes debido a una carga excesiva.

– El caballete lateral está diseñado para aguantar únicamente el peso de la motocicleta. No se monte en la motocicleta mientras esté apoyada en el caballete lateral. El caballete lateral o el chasis podrían resultar dañados, y la motocicleta podría caerse.

– Frenar la motocicleta.
– Cambiar el cambio de marchas a punto muerto.
– Desconectar el encendido girando la llave de encendido a la posición **OFF** ⊠.

Información

Si se ha parado el motor accionando el interruptor de parada de emergencia, y se deja conectado el encendido en la cerradura de encendido, no se interrumpe el suministro eléctrico de la mayoría de los grupos consumidores, y por lo tanto se descarga la batería. Por este motivo, parar siempre el motor mediante la cerradura de encendido; el interruptor de parada de emergencia se ha previsto solamente para situaciones de emergencia.

– Estacionar la motocicleta sobre una superficie con suficiente resistencia.
– Bascular el caballete lateral hacia delante con el pie, hasta el tope, y apoyar el peso del vehículo.
– Bloquear la dirección de la siguiente forma: girar el manillar hacia la izquierda, bajar la llave de encendido hasta la posición ⊠ y girarla a la posición 🔒. Para que el bloqueo del manillar se enclave más fácilmente, el manillar se puede mover ligeramente a uno y otro lado. Extraer la llave de encendido.

8.7 Transporte

Indicación

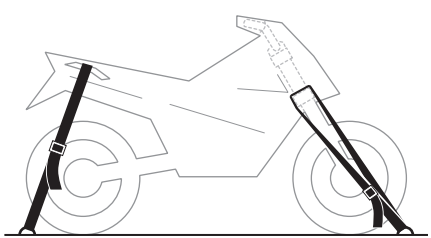
Peligro de daños Cuando está detenido, el vehículo puede moverse o caer.

– Estacionar el vehículo siempre sobre una superficie lisa y de suficiente consistencia.

Indicación

Peligro de incendio Algunas piezas del vehículo alcanzan temperaturas muy elevadas durante el funcionamiento del mismo.

– No estacionar el vehículo en lugares con materiales fácilmente combustibles y/o inflamables. No colocar objetos encima del vehículo cuando esté caliente tras haber funcionado. Dejar siempre que primero se enfríe.


401448-01

– Parar el motor y quitar la llave de encendido.
– Asegurar la motocicleta con correas de sujeción o con otros dispositivos adecuados, para evitar que pueda caerse y que pueda rodar.

8.8 Repostar combustible



Peligro

Peligro de incendio El carburante es fácilmente inflamable.

– No repostar el vehículo en la cercanía de llamas abiertas o de cigarrillos encendidos y parar siempre el motor para repostar. Asegurarse de que el combustible no puede derramarse sobre las piezas calientes del vehículo. Recoger inmediatamente el combustible derramado.

– El combustible del depósito se dilata con el calor y podría salirse si está demasiado lleno. Observar las indicaciones relativas al depósito de combustible.



Advertencia

Peligro de envenenamiento El combustible es venenoso y nocivo para la salud.

– No debe permitirse que el combustible entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa. No inhalar los vapores del combustible. En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente con agua y buscar ayuda médica. Limpiar inmediatamente con agua y jabón las partes de la piel contaminadas. En caso de ingestión de combustible, buscar ayuda médica inmediatamente. Cambiarse la ropa que esté sucia de combustible.

Indicación

Daños materiales Obstrucción prematura del filtro de combustible.

– En algunos países y regiones es posible que la calidad y el nivel de limpieza del combustible no sean suficientes. Como consecuencia podrían producirse problemas en el sistema de combustible. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

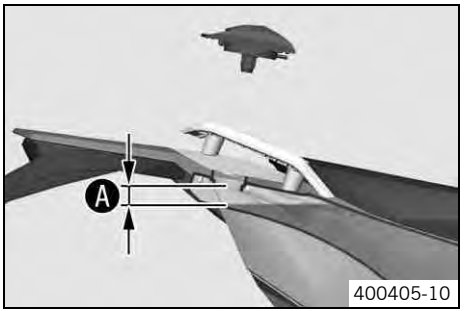
– Únicamente se debe repostar combustible limpio que cumpla con la normativa especificada.

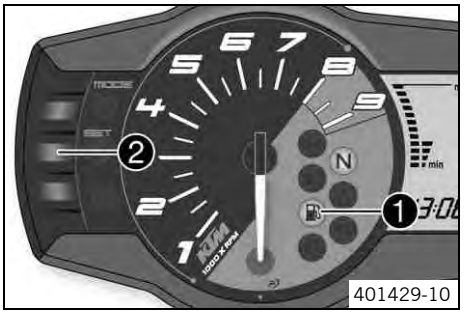


Advertencia

Peligro para el medio ambiente La manipulación incorrecta del combustible supone un peligro para el medio ambiente.

– No permitir que el combustible acceda al agua subterránea, al suelo ni a los canales de desagüe.





– Parar el motor.
– Abrir el tapón del depósito de combustible. (☛ pág. 36)
– Llenar el depósito de combustible como máximo hasta la cota Ⓐ.

Prescripción

Cota Ⓐ		20 mm (0,79 in)
Capacidad total del depósito de combustible aprox.	12 l (3,2 US gal)	Gasolina súper sin plomo (95 octanos / RON 95 / PON 91) (☛ pág. 204)

– Cerrar el tapón del depósito de combustible. (☛ pág. 37)
– Pulse el botón **SET** ❷ durante dos segundos.

✓ Se apaga el testigo de advertencia del nivel de combustible ❶. **TRIP F** se pone a **0.0** y se muestra el modo de visualizado anterior.

Información

Si no se pulsa el botón **SET** ❷, la puesta a cero se realiza automáticamente después de 3 minutos aproximadamente.

9 PROGRAMA DE SERVICIO

9.1 Programa de servicio

	Una vez después de 1.000 km (621,4 mi)	Cada 10.000 km (6.214 mi) o anualmente o después de cada salida deportiva	Cada 20.000 km (12.428 mi) o cada 2 años
Controlar el funcionamiento del equipo eléctrico.	○	●	●
Leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico KTM.	○	●	●
Controlar el bloque de valores de medición de mantenimiento con la herramienta de diagnóstico KTM.		●	●
Cambiar el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar los tamices de aceite. (☛ pág. 162)	○	●	●
Controlar las pastillas del freno de la rueda delantera. (☛ pág. 105)	○	●	●
Controlar las pastillas del freno de la rueda trasera. (☛ pág. 113)	○	●	●
Controlar los discos de freno. (☛ pág. 101)	○	●	●
Controlar la integridad y la hermeticidad de las conducciones del líquido de frenos.	○	●	●
Controlar el nivel de líquido de frenos en el freno trasero. (☛ pág. 111)	○	●	●
Controlar el recorrido en vacío del pedal del freno. (☛ pág. 109)	○	●	●
Controlar la hermeticidad del amortiguador y de la horquilla. Realizar el mantenimiento de la horquilla y del amortiguador según necesidad y de acuerdo con la finalidad de utilización.	○	●	●
Controlar el cojinete del basculante.		●	●
Controlar la holgura de los cojinetes de las ruedas.		●	●
Controlar el estado de los neumáticos. (☛ pág. 126)	○	●	●
Controlar la presión de inflado de los neumáticos. (☛ pág. 128)	○	●	●
Controlar la tensión de los radios. (☛ pág. 129)	○	●	●
Controlar el alabeo de las llantas.	○	●	●
Controlar la cadena y la corona, el piñón y la guía de la cadena. (☛ pág. 90)		●	●
Controlar la tensión de la cadena. (☛ pág. 86)	○	●	●

	Una vez después de 1.000 km (621,4 mi)	Cada 10.000 km (6.214 mi) o anualmente o después de cada salida deportiva	Cada 20.000 km (12.428 mi) o cada 2 años
Lubricar todas las piezas móviles (p. ej. caballete lateral, manetas, cadena, ...) y controlar que funcionen con suavidad. 🔧	○	●	●
Limpiar los manguitos guardapolvo de las botellas de la horquilla. (☛ pág. 77)		●	●
Controlar el nivel de líquido de frenos del freno delantero. (☛ pág. 102)	○	●	●
Controlar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección. (☛ pág. 79)	○	●	●
Sustituir la bujía.			●
Controlar el juego de las válvulas. 🔧		●	●
Controlar la presencia de rotura, hermeticidad y correcta colocación de todas las mangueras (p. ej. de combustible, refrigerante, purga, drenaje, ...) y manguitos. 🔧			●
Controlar la protección anticongelante y el nivel de líquido refrigerante. (☛ pág. 150)	○	●	●
Controlar la integridad y el tendido sin dobleces de los cables. 🔧		●	●
Sustituir el filtro de aire. Limpiar la caja del filtro de aire. 🔧		●	●
Controlar la presión del combustible. 🔧		●	●
Controlar el ajuste de CO con la herramienta de diagnóstico KTM. 🔧		●	●
Controlar y corregir el nivel de líquido del embrague hidráulico. (☛ pág. 96)		●	●
Comprobar el asiento seguro de los tornillos y las tuercas. 🔧	○	●	●
Sustituir el líquido de frenos del freno delantero. 🔧			●
Sustituir el líquido de frenos del freno trasero. 🔧			●

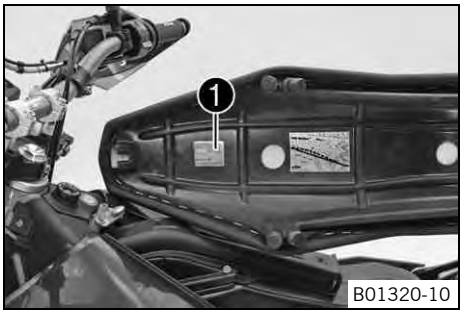
	Una vez después de 1.000 km (621,4 mi)	Cada 10.000 km (6.214 mi) o anualmente o después de cada salida deportiva	Cada 20.000 km (12.428 mi) o cada 2 años
Controlar el ajuste del faro. (☛ pág. 148)	○	•	•
Controlar el funcionamiento del ventilador del radiador. 🔧	○	•	•
Control final: comprobar que el vehículo sea seguro para circular y realizar un recorrido de prueba.	○	•	•
Después del recorrido de prueba, leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico KTM. 🔧	○	•	•
Añadir un registro de mantenimiento en **KTM DEALER.NET** y en el cuaderno de mantenimiento. 🔧	○	•	•

○ Intervalo único

• Intervalo periódico

10 ADAPTAR EL TREN DE RODAJE

10.1 Horquilla/amortiguador



La horquilla y el amortiguador ofrecen numerosas posibilidades para adaptar el tren de rodaje en conformidad con su estilo de conducción y la carga útil.

Información

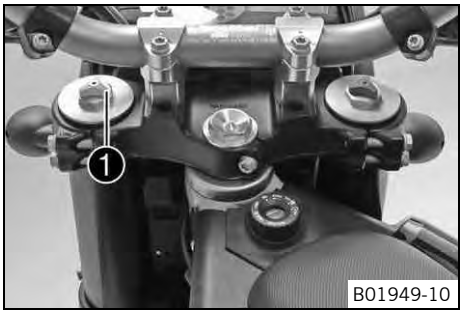
Para facilitarle esta tarea, hemos resumido los ajustes más útiles de acuerdo con nuestra experiencia en la tabla ❶. Esta tabla está sujeta en la parte inferior del asiento.

Estos valores de ajuste son una referencia y siempre deben aplicarse teniendo en cuenta su reglaje personal del tren de rodaje. No modificar estos reglajes de manera arbitraria (máximo ± 40%), puesto que las características de conducción podrían empeorar considerablemente, especialmente a altas velocidades.

10.2 Ajustar la amortiguación de la compresión de la horquilla

Información

La amortiguación hidráulica de la compresión de la horquilla determina el comportamiento de la horquilla durante su compresión.



– Girar el tornillo de ajuste blanco ❶ en sentido horario hasta el tope.

Información

El tornillo de ajuste ❶ se encuentra en el extremo superior de la botella izquierda de la horquilla.
La amortiguación de la compresión se encuentra en la botella izquierda de la horquilla **COMP** (tornillo de ajuste blanco). La amortiguación de la extensión se encuentra en la botella derecha de la horquilla **REB** (tornillo de ajuste rojo).

– Girar en sentido antihorario el número de muescas correspondiente al tipo de horquilla.

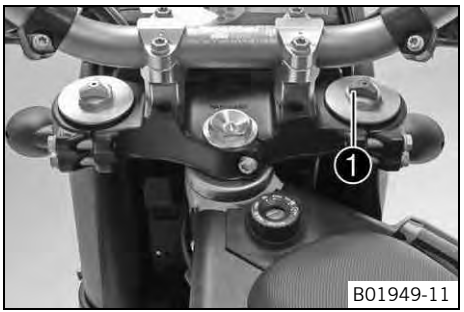
Prescripción

Amortiguación de la compresión	
Confort	20 clics
Estándar	15 clics
Sport	10 clics
Carga útil máxima	10 clics

Información
Girando en sentido horario se aumenta la amortiguación; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación durante la compresión.

10.3 Ajustar la amortiguación de la extensión de la horquilla

Información
La amortiguación hidráulica de la extensión de la horquilla determina el comportamiento de la horquilla durante su extensión.



– Girar el tornillo de ajuste rojo ❶ en sentido horario hasta el tope.

Información
El tornillo de ajuste ❶ se encuentra en el extremo superior de la botella derecha de la horquilla.
La amortiguación de la extensión se encuentra en la botella derecha de la horquilla **REB** (tornillo de ajuste rojo). La amortiguación de la compresión se encuentra en la botella izquierda de la horquilla **COMP** (tornillo de ajuste blanco).

– Girar en sentido antihorario el número de muescas correspondiente al tipo de horquilla.

Prescripción

Amortiguación de la extensión	
Confort	20 clics
Estándar	15 clics
Sport	10 clics
Carga útil máxima	10 clics

Información

Girando en sentido horario se aumenta la amortiguación; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación durante la extensión.

10.4 Amortiguación de la compresión del amortiguador

La amortiguación de la compresión del amortiguador está dividida en dos gamas, High Speed y Low Speed.
High Speed y Low Speed hace referencia a la velocidad de compresión de la rueda trasera, no a la velocidad de circulación.
El ajuste High Speed actúa, por ejemplo, al tocar suelo después de saltar, cuando la rueda trasera se comprime rápidamente.
El ajuste Low Speed actúa, por ejemplo, al circular por cambios de nivel prolongados, en los cuales la rueda trasera se comprime lentamente.
Pese a que estas dos gamas se pueden ajustar por separado, la transición entre High Speed y Low Speed es fluida. En consecuencia, los cambios realizados en la gama High Speed de la compresión también afectan a la gama Low Speed y viceversa.

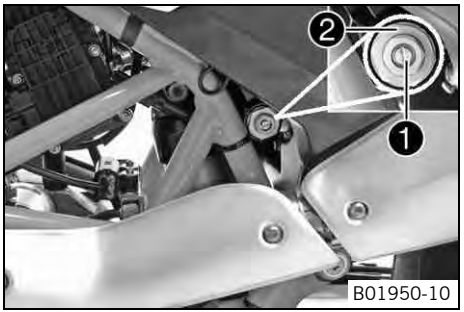
10.5 Ajustar la amortiguación de la compresión Low Speed del amortiguador

Precaución

Peligro de accidente El desarmado de piezas sometidas a presión puede ocasionar daños personales.

– El amortiguador contiene nitrógeno bajo compresión elevada. Preste atención a la descripción facilitada. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

Información
El reglaje Low Speed se aprecia al comprimir de forma lenta o normal el amortiguador.



– Girar el tornillo de ajuste ❶ en sentido horario hasta el último chasquido apreciable, utilizando un destornillador.

Información
No soltar el tornillo ❷.

– Girar en sentido antihorario el número de muescas correspondiente al tipo de amortiguador.

Prescripción

Amortiguación de la compresión Low Speed	
Confort	20 clics
Estándar	15 clics
Sport	10 clics
Con la carga útil máxima	10 clics

Información
Girando en sentido horario se aumenta la amortiguación; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación.

10.6 Ajustar la amortiguación de la compresión High Speed del amortiguador

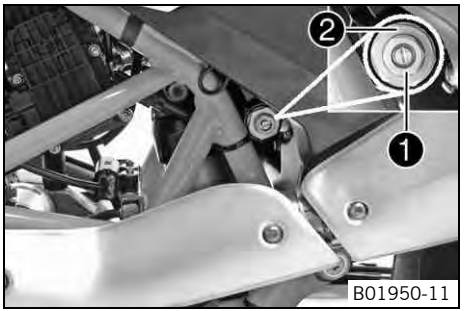
Precaución

Peligro de accidente El desarmado de piezas sometidas a presión puede ocasionar daños personales.

– El amortiguador contiene nitrógeno bajo compresión elevada. Preste atención a la descripción facilitada. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

Información

El reglaje High Speed se aprecia al comprimir rápidamente el amortiguador.



– Girar el tornillo de ajuste ❶ en sentido horario hasta el tope utilizando una llave de vaso.

Información

No soltar el tornillo ❷.

– Girar en sentido antihorario el número de vueltas correspondiente al tipo de amortiguador.

Prescripción

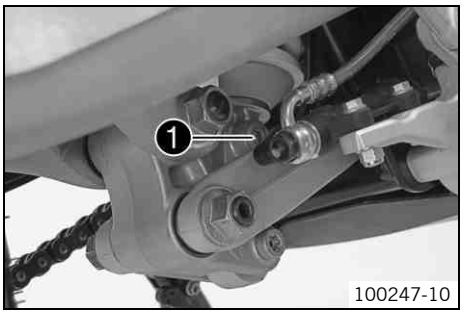
Amortiguación de la compresión High Speed	
Confort	2 revoluciones
Estándar	1,5 revoluciones
Sport	1 revolución
Con la carga útil máxima	1 revolución

Información
Girando en sentido horario se aumenta la amortiguación; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación.

10.7 Ajustar la amortiguación de la extensión del amortiguador

Precaución
Peligro de accidente El desarmado de piezas sometidas a presión puede ocasionar daños personales.

– El amortiguador contiene nitrógeno bajo compresión elevada. Preste atención a la descripción facilitada. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)



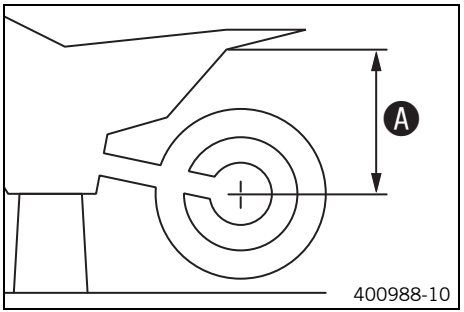
– Girar el tornillo de ajuste ❶ en sentido horario hasta el último chasquido apreciable.
– A continuación, girar en sentido antihorario el número de muescas correspondiente en función del tipo de amortiguador.

Prescripción

Amortiguación de la extensión	
Confort	20 clics
Estándar	15 clics
Sport	10 clics
Con la carga útil máxima	10 clics

Información
Girando en sentido horario se aumenta la amortiguación al extender la horquilla; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación.

10.8 Determinar la cota con la rueda trasera descargada



Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (☛ pág. 76)

Trabajo principal

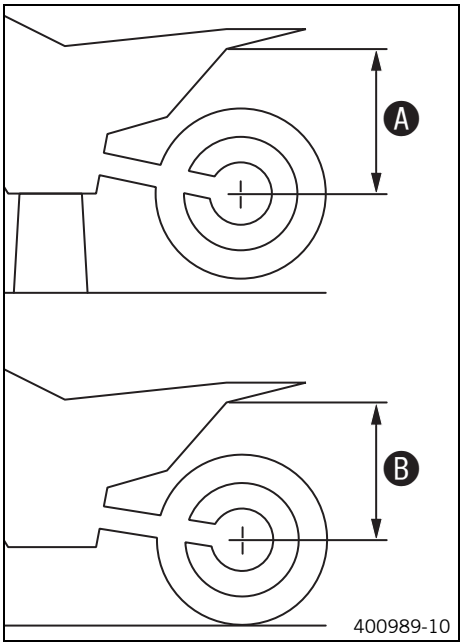
– Medir en posición vertical la separación entre el eje trasero y un punto fijo: por ejemplo, una marca en el carenado lateral.

– Anotar el valor como cota Ⓐ.

Trabajo posterior

– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (☛ pág. 76)

10.9 Controlar el recorrido estático de la suspensión



– Determinar la cota Ⓐ con la rueda trasera descargada. (☛ pág. 69)
– Aguantar la motocicleta en posición vertical con ayuda de otra persona.
– Medir de nuevo la separación entre el eje trasero y el punto fijo.
– Anotar este valor como cota Ⓑ.

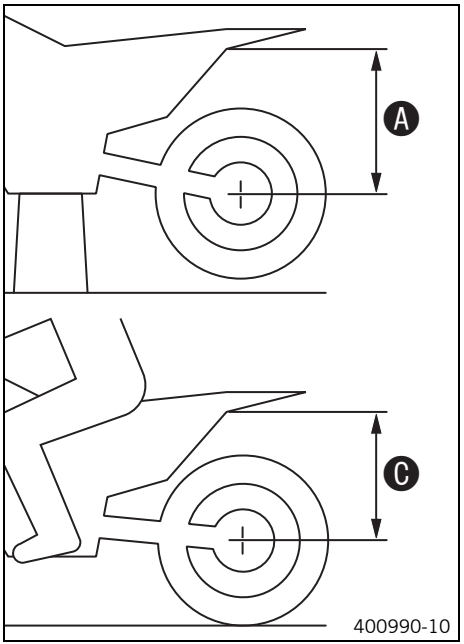
Información
El recorrido estático de la suspensión es la diferencia de las cotas Ⓐ y Ⓑ.

– Controlar el recorrido estático de la suspensión.

Recorrido estático de la suspensión	18 mm (0,71 in)

» Si el recorrido estático de la suspensión es superior o inferior a la cota especificada:
  – Ajustar el pretensado del muelle del amortiguador. (☛ pág. 71)

10.10 Controlar el recorrido de la suspensión con conductor



– Determinar la cota Ⓐ con la rueda trasera descargada. (☛ pág. 69)
– Mientras otra persona aguanta la motocicleta, el conductor se monta en ella, con toda la ropa de protección, en la posición de asiento normal (con los pies en los reposapiés) y se balancea unas cuantas veces hacia delante y hacia atrás.
  ✔ La suspensión de la rueda trasera se comprime.
– Otra persona mide de nuevo la distancia entre el eje trasero y el punto fijo.
– Anotar este valor como cota Ⓒ.

Información
El recorrido de la suspensión con conductor es la diferencia de las cotas Ⓐ y Ⓒ.

– Controlar el recorrido de la suspensión con conductor.

Recorrido de la suspensión con conductor	70... 80 mm (2,76... 3,15 in)

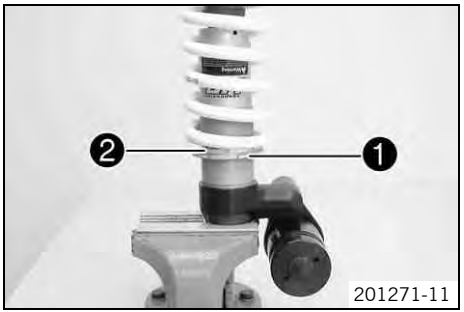
» Si el recorrido de la suspensión con conductor no coincide con la cota especificada:
  – Ajustar el recorrido de la suspensión con conductor. 🔧 (☛ pág. 73)

10.11 Ajustar el pretensado del muelle del amortiguador 🔧

Precaución
Peligro de accidente El desarmado de piezas sometidas a presión puede ocasionar daños personales.

– El amortiguador contiene nitrógeno bajo compresión elevada. Preste atención a la descripción facilitada. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

Información
Antes de ajustar el pretensado del muelle, tiene que anotar el reglaje actual: por ejemplo, medir la longitud del muelle.



Trabajo previo
- Levantar la motocicleta con un caballete de montaje.
- Desmontar el asiento. (pág. 82)
- Desmontar el carenado lateral.
- Desmontar el amortiguador.
- Limpiar a fondo el amortiguador desmontado.

Trabajo principal
- Soltar el anillo de fijación 1.
- Girar el anillo de ajuste 2 hasta que el muelle esté completamente destensado.

Llave de gancho (T106S)

- Medir la longitud total del muelle en estado destensado.
- Tensar el muelle a la cota especificada girando el anillo de ajuste 2.

Prescripción

Pretensado del muelle	20 mm (0,79 in)

Información
Dependiendo del recorrido estático de la suspensión y del recorrido de la suspensión con conductor, es posible que el pretensado del muelle deba ser mayor o menor.

- Apretar el anillo de fijación 1.

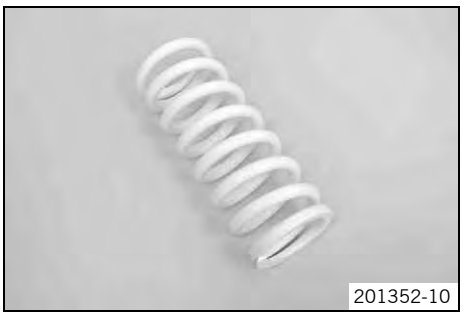
Trabajo posterior
- Montar el amortiguador.

– Montar el carenado lateral.
– Montar el asiento. (☛ pág. 82)
– Bajar la motocicleta del caballete de montaje.

10.12 Ajustar el recorrido de la suspensión con conductor

Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete de montaje.
– Desmontar el asiento. (☛ pág. 82)
– Desmontar el carenado lateral.
– Desmontar el amortiguador.
– Limpiar a fondo el amortiguador desmontado.


201352-10

Trabajo principal

– Seleccionar y montar un muelle adecuado.

Prescripción

Característica elástica del muelle	
Medio (estándar)	80 N/mm (457 lb/in)
Duro	85 N/mm (485 lb/in)

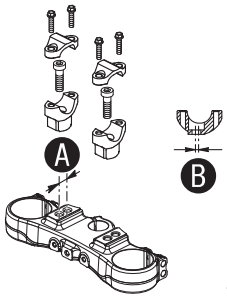
Información
La constante elástica se indica en el exterior del muelle.

Trabajo posterior

– Montar el amortiguador.
– Montar el carenado lateral.
– Montar el asiento. (☛ pág. 82)
– Bajar la motocicleta del caballete de montaje.
– Controlar el recorrido estático de la suspensión. (☛ pág. 70)

– Ajustar la amortiguación de la extensión del amortiguador. (☛ pág. 68)

10.13 Posición del manillar



En la tija superior de la horquilla existen 2 taladros, separados una distancia Ⓐ.

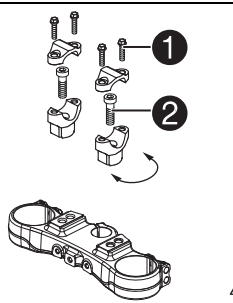
Separación entre taladros Ⓐ	15 mm (0,59 in)

Los taladros en el alojamiento para el manillar están situados a una distancia Ⓑ del centro.

Separación entre taladros Ⓑ	3,5 mm (0,138 in)

El manillar puede montarse en 4 posiciones diferentes. De ese modo, el conductor puede colocar el manillar en la posición más confortable para la conducción.

10.14 Ajustar la posición del manillar



– Retirar los tornillos ❶. Quitar las bridas del manillar. Quitar el manillar y dejarlo a un lado.

Información
Cubrir la motocicleta y las piezas adosadas para evitar que puedan deteriorarse. No doblar los cables ni las conducciones.

– Retirar los tornillos ❷. Quitar el alojamiento del manillar.
– Colocar el alojamiento del manillar en la posición deseada. Montar y apretar los tornillos ❷.

Prescripción

Tornillo de sujeción del manillar	M10	40 Nm (29,5 lbf ft)	**Loctite® 243™**

Información
Colocar los alojamientos del manillar a la izquierda y a la derecha en la misma posición.

– Colocar el manillar en su posición.

Información
Asegurarse de que los cables y las conducciones quedan bien tendidos.

– Posicionar las bridas del manillar. Montar los tornillos ❶ y apretarlos uniformemente.

Prescripción

Tornillo de la brida del manillar	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)

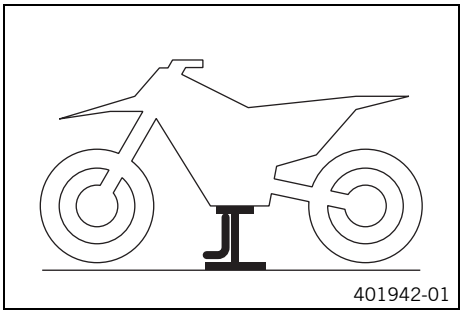
11 TRABAJOS DE MANTENIMIENTO EN EL CHASIS

11.1 Levantar la motocicleta con un caballete elevador

Indicación

Peligro de daños Cuando está detenido, el vehículo puede moverse o caer.

– Estacionar el vehículo siempre sobre una superficie lisa y de suficiente consistencia.



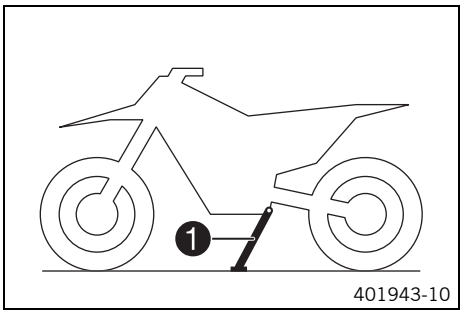
– Levantar la motocicleta por la protección inferior, por debajo del motor.
  ✔ Las ruedas no deben estar en contacto con el suelo.
– Asegurar la motocicleta para evitar que pueda caerse.

11.2 Bajar la motocicleta del caballete elevador

Indicación

Peligro de daños Cuando está detenido, el vehículo puede moverse o caer.

– Estacionar el vehículo siempre sobre una superficie lisa y de suficiente consistencia.



– Bajar la motocicleta del caballete elevador y apoyarla sobre el caballete lateral ❶.
– Quitar el caballete elevador.

11.3 Limpiar los manguitos guardapolvo de las botellas de la horquilla

Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (☛ pág. 76)
– Soltar el protector de la horquilla. (☛ pág. 78)



Trabajo principal

– Desplazar el manguito guardapolvo ❶ de las dos botellas de la horquilla hacia abajo.

Información

Los manguitos guardapolvo desprenden el polvo y la suciedad de los tubos interiores de la horquilla. Con el tiempo, es posible que pueda penetrar suciedad detrás de los manguitos guardapolvo. Si no se suprime esta suciedad, pueden perder su hermeticidad los anillos de hermetizado situados detrás.

Advertencia

Peligro de accidente Reducción de la capacidad de frenado a causa de aceite o grasa sobre los discos de freno.

– Mantener los discos de freno siempre limpios de aceite y grasa y, si fuera necesario, limpiarlos con un limpiador de frenos.

– Limpiar y engrasar el manguito guardapolvo y el tubo interior de la horquilla en las dos botellas de la horquilla.

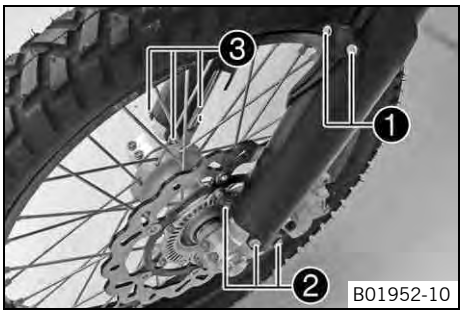
Spray de aceite universal (☛ pág. 208)

– A continuación, desplazar de nuevo los manguitos guardapolvo a su posición de montaje.
– Suprimir los restos de aceite.

Trabajo posterior

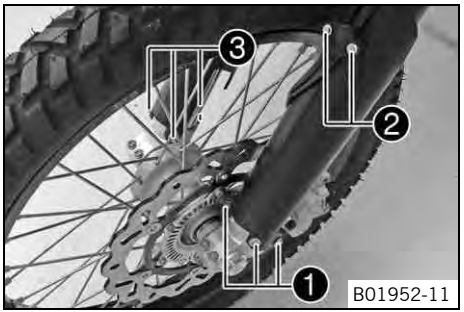
– Posicionar el protector de la horquilla. (☛ pág. 79)
– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (☛ pág. 76)

11.4 Soltar el protector de la horquilla



– Soltar los tornillos ❶ y desmontar la pinza.
– Soltar los tornillos ❷ en la botella izquierda de la horquilla. Desplazar el protector de la horquilla hacia abajo.
– Retirar los tornillos ❸ de la botella derecha de la horquilla. Mover el protector de la horquilla hacia abajo.

11.5 Posicionar el protector de la horquilla



– Posicionar el protector de la horquilla en la botella izquierda de la horquilla. Montar los tornillos ❶ y apretarlos.

Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

– Posicionar el tubo del freno y el ramal de cables. Colocar la pinza y montar y apretar los tornillos ❷.
– Posicionar el protector de la horquilla en la botella derecha de la horquilla. Montar los tornillos ❸ y apretarlos.

Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

11.6 Controlar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección

Advertencia

Peligro de accidente Comportamiento inseguro a causa de una holgura incorrecta en el cojinete de la pipa de la dirección.

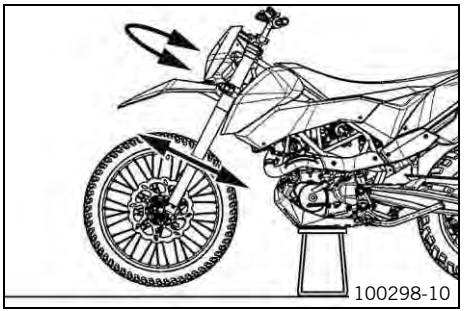
– Ajustar inmediatamente la holgura del cojinete de la pipa de la dirección. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

Información

Si se circula durante un periodo de tiempo prolongado con holgura en el cojinete de la pipa de la dirección, se deterioran los cojinetes y más adelante también los asientos de los cojinetes en el chasis.

Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (☛ pág. 76)



Trabajo principal

– Colocar el manillar en la posición de marcha recta. Mover las botellas de la horquilla hacia delante y hacia atrás en la dirección de la marcha.

No debe apreciarse holgura alguna en el cojinete de la pipa de la dirección.

» Si se aprecia holgura:

– Ajustar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección. 🔧 (☛ pág. 80)

– Mover el manillar de un lado a otro en el margen completo de giro.

El manillar debe poder moverse con suavidad en el margen completo de giro. No deben apreciarse puntos de encastre.

» Si se aprecian puntos de encastre:

– Ajustar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección. 🔧 (☛ pág. 80)

– Controlar el cojinete de la pipa de la dirección y sustituirlo en caso necesario.

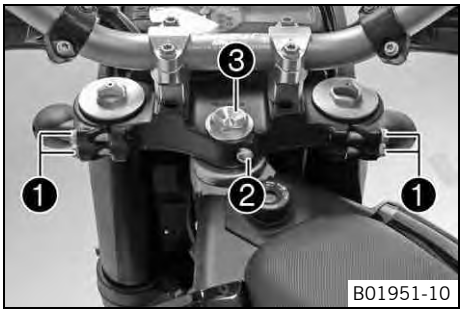
Trabajo posterior

– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (☛ pág. 76)

11.7 Ajustar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección 🔧

Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (☛ pág. 76)



Trabajo principal

– Soltar los tornillos ❶. Soltar el tornillo ❷.

– Soltar el tornillo ❸ y apretarlo de nuevo.

Prescripción

Tornillo de la pipa de la dirección, arriba	M20x1,5	12 Nm (8,9 lbf ft)

– Golpear suavemente con un martillo de goma sobre la tija superior de la horquilla para suprimir las tensiones mecánicas.

– Apretar los tornillos ❶.

Prescripción

Tornillo de la tija superior	M8	17 Nm (12,5 lbf ft)

– Montar el tornillo ❷ y apretarlo.

Prescripción

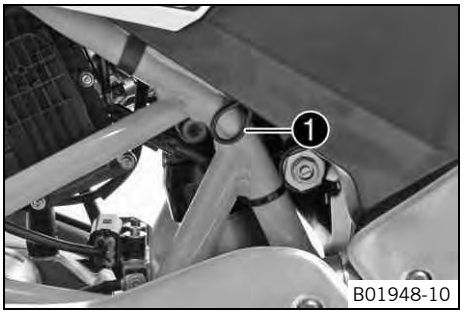
Tornillo del tubo de la horquilla	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)

Trabajo posterior

– Controlar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección. (☛ pág. 79)

– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (☛ pág. 76)

11.8 Desmontar el asiento



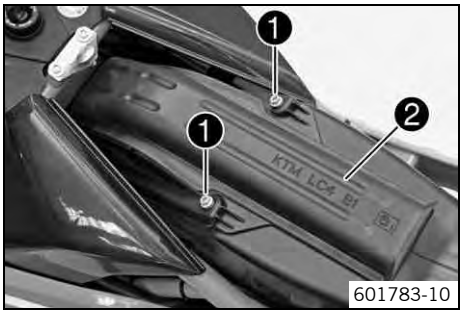
- Tirar del lazo ❶ y levantar al mismo tiempo la parte trasera del asiento.
- Tirar del asiento hacia atrás y desmontarlo hacia arriba.

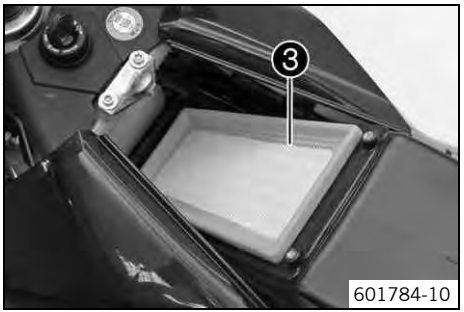
11.9 Montar el asiento



- Enganchar el asiento con la ranura ❶ en el tornillo ❷, bajarlo en la parte de detrás y empujarlo al mismo tiempo hacia delante.
- Introducir el perno de enclavamiento ❸ en la carcasa de la cerradura ❹ y oprimir la parte trasera del asiento hacia abajo hasta que el perno de enclavamiento encastre con un chasquido audible.
- Por último, controlar si el asiento está montado correctamente.

11.10 Desmontar el filtro de aire





Trabajo previo

– Desmontar el asiento. (pág. 82)

Trabajo principal

– Retirar los tornillos ❶. Quitar la parte superior de la caja del filtro de aire ❷.

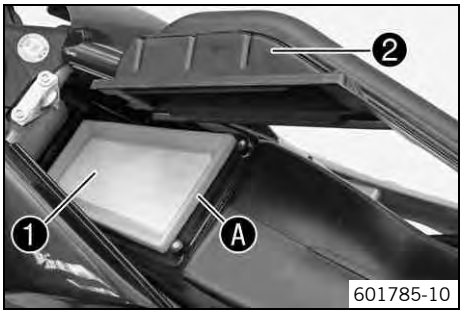
Indicación

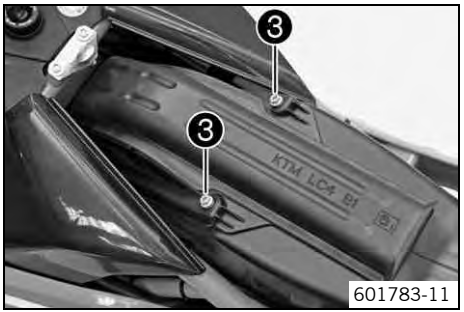
Daños en el motor El aire de aspiración no filtrado influye negativamente sobre la durabilidad del motor.

– El vehículo no debe ponerse nunca en marcha sin el filtro de aire, puesto que podría entrar polvo y suciedad al interior del motor y ocasionar un alto nivel de desgaste.

– Extraer el filtro de aire ❸.

11.11 Montar el filtro de aire





Trabajo principal

– Limpiar la caja del filtro de aire.

– Montar el filtro de aire ❶.

Información

El filtro de aire debe estar colocado con toda la superficie de hermetizado Ⓐ en la caja del filtro de aire.
Si el filtro de aire no está montado correctamente, podría penetrar polvo y suciedad al interior del motor y provocar una avería.

– Enganchar la parte delantera de la parte superior de la caja del filtro de aire ❷ en la caja del filtro de aire y bascularla hacia abajo.

– Montar los tornillos ❸ y apretarlos.

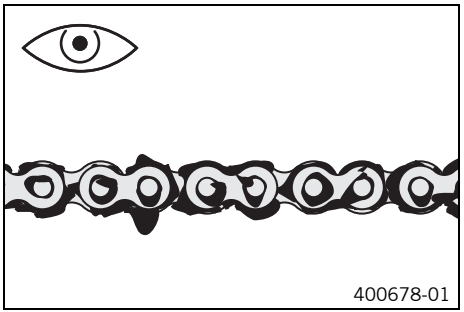
Prescripción

Tornillo de la parte superior de la caja del filtro de aire	M6	2 Nm (1,5 lbf ft)

Trabajo posterior

– Montar el asiento. (☛ pág. 82)

11.12 Controlar la suciedad de la cadena



– Comprobar si hay suciedad patente sobre la cadena.
  » Si la cadena está muy sucia:
    – Limpiar la cadena. (☛ pág. 85)

11.13 Limpiar la cadena

Advertencia
Peligro de accidente Los lubricantes disminuyen la adherencia de los neumáticos a la calzada.

– Eliminar los restos de lubricante utilizando un producto de limpieza adecuado.

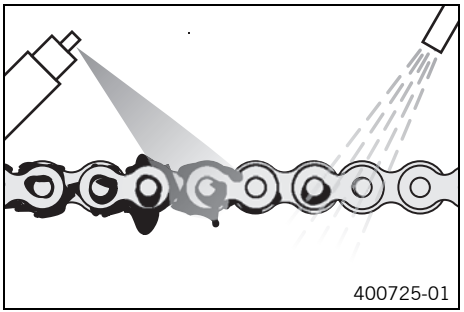
Advertencia
Peligro de accidente Reducción de la capacidad de frenado a causa de aceite o grasa sobre los discos de freno.

– Mantener los discos de freno siempre limpios de aceite y grasa y, si fuera necesario, limpiarlos con un limpiador de frenos.

Advertencia
Amenaza para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

– Elimine correctamente conforme a la normativa en vigor los productos tales como aceites, grasas, filtros, combustible, productos de limpieza, líquido de frenos, etc.

Información
La duración de la cadena depende en gran medida de su conservación.



- Limpiar periódicamente la cadena.
- Eliminar la suciedad visible con un chorro de agua sin fuerza.
- Suprimir los restos de grasa en la cadena utilizando un agente de limpieza para cadenas.

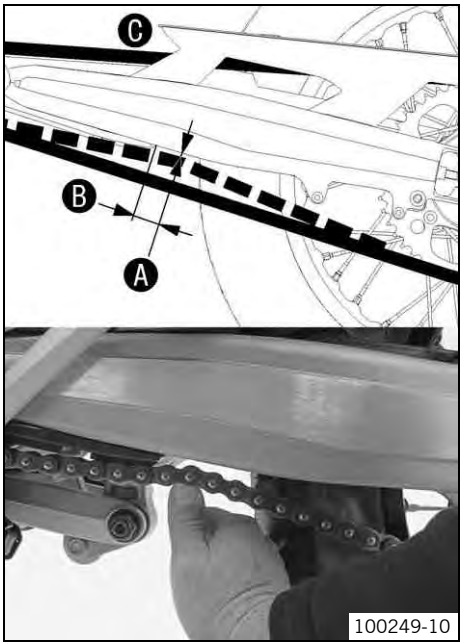
  Agente de limpieza para cadenas (☛ pág. 207)
- Una vez que se haya secado la cadena, rociarla con spray.

  Spray para cadenas (todoterreno) (☛ pág. 208)

11.14 Controlar la tensión de la cadena

Advertencia
Peligro de accidente Peligro debido a una tensión inadecuada en la cadena.

- Si la cadena está demasiado tensada, los componentes de la transmisión secundaria (cadena, piñón de la cadena, corona de la cadena, cojinete de la caja de cambios y de la rueda trasera) padecerán una carga adicional. Además de desgaste prematuro, en casos extremos también podrían romperse la cadena o el árbol secundario de la caja de cambios. Por lo contrario, si la cadena está demasiado floja, podría salirse del piñón o la corona de la cadena y bloquear la rueda trasera o dañar el motor. Comprobar que la tensión de la cadena sea correcta y, si fuera necesario, ajustarla.



– Apoyar la motocicleta sobre el caballete lateral.
– Cambiar el cambio de marchas a punto muerto.
– Oprimir la cadena hacia arriba a una distancia B del protector de la cadena y determinar la tensión de la cadena A.

Información

La sección superior de la cadena C tiene que estar tensada.
La cadena no siempre se desgasta uniformemente. Por este motivo, la medición debe repetirse en distintos puntos de la cadena.

Tensión de la cadena	5 mm (0,2 in)

Separación del protector de la cadena	30 mm (1,18 in)

» Si la tensión de la cadena no coincide con el valor prescrito:
  – Ajustar la tensión de la cadena. (☛ pág. 88)

11.15 Ajustar la tensión de la cadena

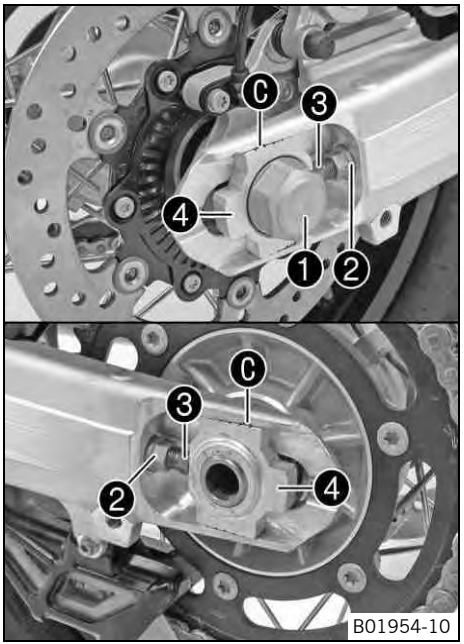
Advertencia

Peligro de accidente Peligro debido a una tensión inadecuada en la cadena.

– Si la cadena está demasiado tensada, los componentes de la transmisión secundaria (cadena, piñón de la cadena, corona de la cadena, cojinete de la caja de cambios y de la rueda trasera) padecerán una carga adicional. Además de desgaste prematuro, en casos extremos también podrían romperse la cadena o el árbol secundario de la caja de cambios. Por lo contrario, si la cadena está demasiado floja, podría salirse del piñón o la corona de la cadena y bloquear la rueda trasera o dañar el motor. Comprobar que la tensión de la cadena sea correcta y, si fuera necesario, ajustarla.

Trabajo previo

– Controlar la tensión de la cadena. (☛ pág. 86)



Trabajo principal

– Soltar la tuerca ❶.

– Soltar las tuercas ❷.

– Ajustar la tensión de la cadena girando los tornillos de ajuste ❸ a la izquierda y a la derecha.

Prescripción

Tensión de la cadena	5 mm (0,2 in)
Girar los tornillos de ajuste ❸ a la izquierda y a la derecha de modo que las marcas en los tensores de la cadena a la izquierda y a la derecha ❹ se encuentren en la misma posición respecto a las marcas de referencia Ⓒ. Con ello, la rueda trasera está bien alineada.	

Información

La sección superior de la cadena tiene que estar tensada.
La cadena no siempre se desgasta uniformemente. Por este motivo, la medición debe repetirse en distintos puntos de la cadena.

– Apretar las tuercas ❷.

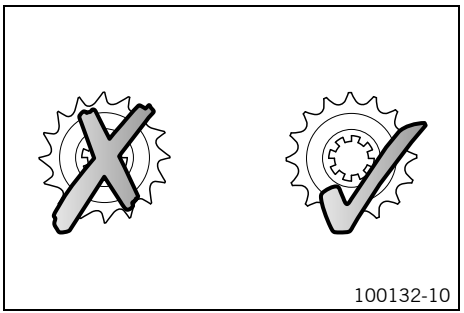
– Asegurarse de que los tensores de la cadena ❹ se apoyan sobre los tornillos de ajuste ❸.

– Apretar la tuerca ❶.

Prescripción

Tuerca del eje de la rueda trasera	M25x1,5	90 Nm (66,4 lbf ft)

11.16 Controlar la cadena y la corona, el piñón y la guía de la cadena



Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (☛ pág. 76)

Trabajo principal

– Cambiar el cambio de marchas a punto muerto.

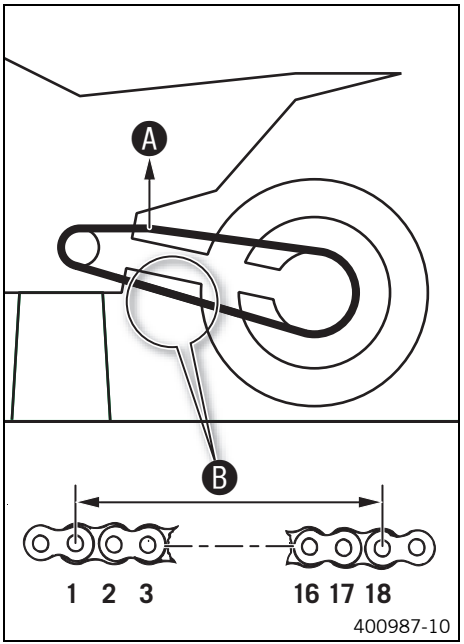
– Controlar el desgaste de la corona y el piñón de la cadena.

  » Si la corona o el piñón de la cadena están desgastados:

    – Sustituir el juego de transmisión. 🔧

Información

El piñón, la corona y la cadena tienen que sustituirse siempre conjuntamente.



– Tirar de la parte superior de la cadena con el peso Ⓐ indicado.

Prescripción

Peso para medir el desgaste de la cadena	15 kg (33 lb.)

– Medir la separación Ⓑ entre 18 eslabones de la cadena en la sección inferior de la cadena.

Información

Las cadenas no se desgastan siempre de forma homogénea, motivo por el cual la medición debe repetirse en varios puntos de la cadena.

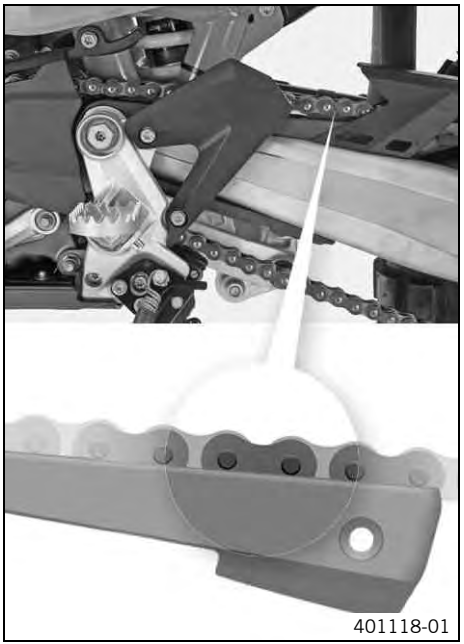
Separación máxima Ⓑ en el punto más largo de la cadena	272 mm (10,71 in)

» Si la separación Ⓑ es mayor que la cota indicada:

– Sustituir el juego de transmisión.

Información

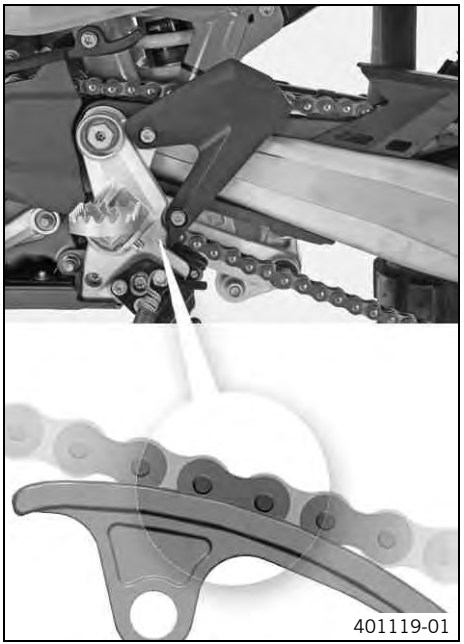
Siempre que se monta una cadena nueva, hay que sustituir al mismo tiempo la corona y el piñón de la cadena.
Las cadenas nuevas se desgastan más rápidamente si se colocan sobre una corona o un piñón antiguos, desgastados.


401118-01

– Controlar el desgaste de la protección contra el deslizamiento de la cadena.
  » Si el borde inferior del bulón de la cadena se encuentra a la altura o por debajo de la protección contra el deslizamiento de la cadena:
    – Sustituir la protección contra el deslizamiento de la cadena.
– Controlar que la protección contra el deslizamiento de la cadena esté asentada con firmeza.
  » Si la protección contra el deslizamiento de la cadena está suelta:
    – Apretar la protección contra el deslizamiento de la cadena.

    Prescripción

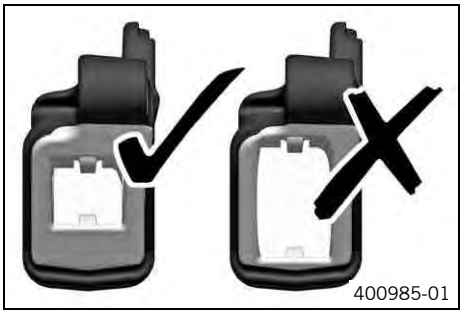
Tornillo de la protección contra el deslizamiento de la cadena	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	**Loctite® 243™**


401119-01

– Controlar el desgaste de la pieza de deslizamiento de la cadena.
  » Si el borde inferior del bulón de la cadena se encuentra a la altura o por debajo de la pieza de deslizamiento de la cadena:
    – Sustituir la pieza de deslizamiento de la cadena.
– Controlar que la pieza de deslizamiento de la cadena esté asentada con firmeza.
  » Si la pieza de deslizamiento de la cadena está suelta:
    – Apretar la pieza de deslizamiento de la cadena.

    Prescripción

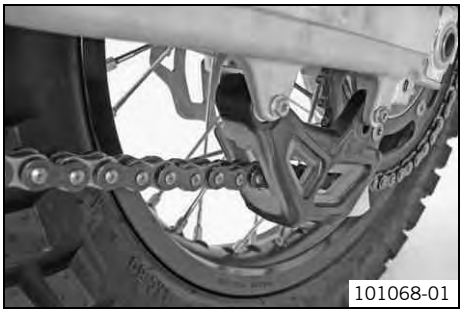
Tornillo de la pieza de deslizamiento de la cadena	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)


400985-01

– Controlar el desgaste de la guía de la cadena.

Información
El desgaste puede verse en la parte delantera de la guía de la cadena.

  » Si la parte clara de la guía de la cadena está desgastada:
    – Sustituir la guía de la cadena.



– Controlar que la guía de la cadena esté asentada con firmeza.
  » Si la guía de la cadena está suelta:
    – Apretar la guía de la cadena.

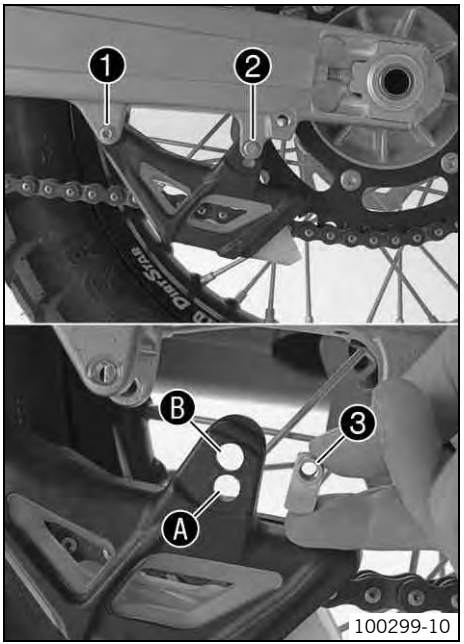
    Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

Trabajo posterior

– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (☛ pág. 76)

11.17 Ajustar la guía de la cadena



– Soltar los tornillos ❶ y ❷. Desmontar la guía de la cadena.

Condición

Número de dientes: ≤ 44 dientes

– Encajar la tuerca ❸ en el orificio Ⓐ. Colocar la guía de la cadena en su posición.

– Montar los tornillos ❶ y ❷ y apretarlos.

Prescripción

Tornillo de la guía de la cadena	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)

Condición

Número de dientes: ≥ 45 dientes

– Encajar la tuerca ❸ en el orificio Ⓑ. Colocar la guía de la cadena en su posición.

– Montar los tornillos ❶ y ❷ y apretarlos.

Prescripción

Tornillo de la guía de la cadena	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)

11.18 Ajustar la posición básica de la maneta del embrague

Información

Girando el tornillo de ajuste en sentido horario, la maneta del embrague se separa del manillar.
Girando el tornillo de ajuste en sentido antihorario, la maneta del embrague se acerca al manillar.
La gama de ajuste del tornillo es limitada.
Hay que girar el tornillo de ajuste sólo con la mano, sin hacer violencia.
No hay que efectuar ningún ajuste durante la marcha.



– Adaptar la posición básica de la maneta del embrague al tamaño de su mano, girando el tornillo de ajuste ❶.
– Al ajustar la maneta del embrague debe dejarse una distancia mínima respecto a las otras piezas del vehículo.

Prescripción

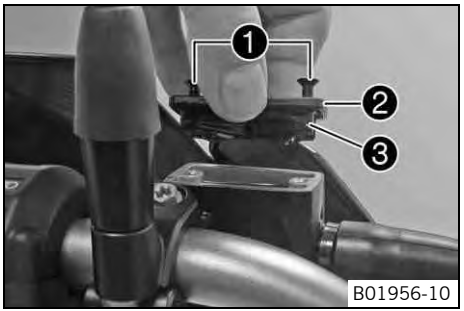
Distancia mínima	5 mm (0,2 in)

11.19 Controlar y corregir el nivel de líquido del embrague hidráulico

Información

El nivel de líquido del embrague aumenta a medida que se desgastan los forros del embrague.
No utilizar líquido de frenos para el embrague.

– Colocar el depósito de reserva del embrague hidráulico montado sobre el manillar en posición horizontal.



– Soltar los tornillos ❶.
– Desmontar la tapa ❷ con la membrana ❸.
– Controlar el nivel de líquido.

Nivel de líquido por debajo del borde superior del depósito	4 mm (0,16 in)

» Si el nivel de líquido no coincide con el valor prescrito:
– Corregir el nivel de líquido del embrague hidráulico.

Aceite hidráulico (15) (☛ pág. 204)

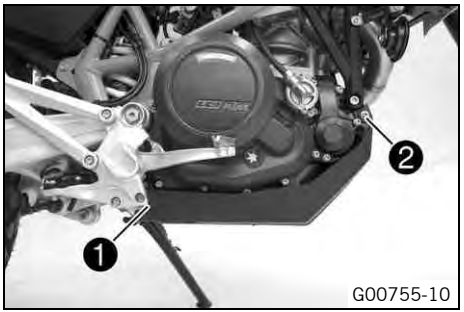
– Colocar la tapa con la membrana. Montar los tornillos y apretarlos.

11.20 Desmontar el protector del motor



– Soltar los tornillos ❶ a la izquierda y a la derecha.
– Extraer el protector del motor de los soportes hacia delante y dejarlo a un lado.

11.21 Montar el protector del motor

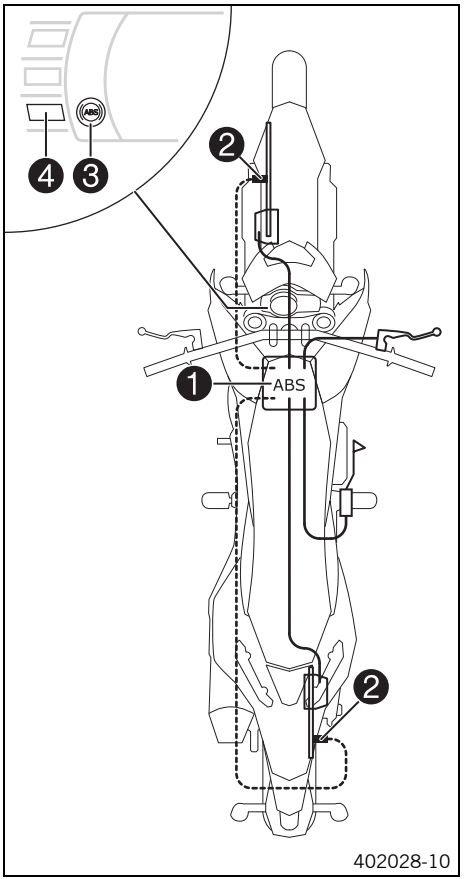


– Introducir la parte posterior del protector del motor en el soporte ❶.
– Colocar el protector del motor. Montar los tornillos ❷ y apretarlos.

Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

12.1 ABS / sistema antibloqueo



La unidad del ABS ❶, compuesta por una unidad hidráulica, una centralita electrónica del ABS y una bomba de recirculación, está instalada debajo del asiento. Hay un encoder del número de revoluciones ❷ en cada una de las ruedas, la delantera y la trasera.

Advertencia

Peligro de accidente Funcionamiento incorrecto del ABS

- La rueda trasera únicamente debe hacerse girar con el freno delantero apretado (quemar rueda) si el ABS está desactivado.
- Si se realizan modificaciones en el vehículo, como alargar o acortar el recorrido de los muelles, montar llantas de diámetro diferente, usar otros neumáticos, alterar la presión de inflado de los neumáticos, utilizar unas pastillas de freno distintas, etc. el ABS dejará de funcionar óptimamente. Para garantizar el funcionamiento óptimo del ABS, en el equipo de frenos únicamente deben utilizarse neumáticos y recambios autorizados o recomendados por KTM.
- Los trabajos de mantenimiento y reparación deben realizarse correctamente. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

El ABS es un sistema de seguridad que evita que las ruedas se bloqueen al avanzar en línea recta sin la influencia de fuerzas laterales.

Advertencia

Peligro de accidente Vuelco del vehículo

- No siempre es posible evitar que el vehículo vuelque en situaciones extremas (p.ej. equipaje con un centro de gravedad alto, cambios en la superficie de la calzada, descensos por pendientes muy inclinadas, frenadas a fondo sin desembragar). Adapte su estilo de conducción a las condiciones de la calzada y a su habilidad.

El ABS utiliza dos circuitos de frenado independientes (freno delantero y freno trasero). Bajo condiciones normales, el equipo de frenos funciona igual que un sistema normal sin

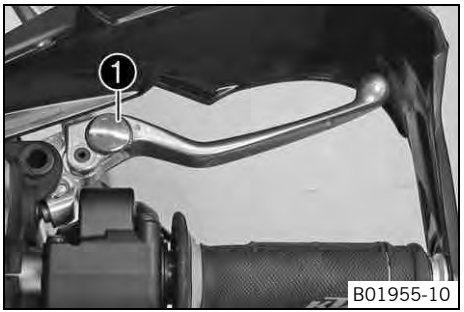
ABS. Pero cuando la centralita electrónica del ABS detecta que se va a bloquear una rueda, el ABS empieza a regular la presión de frenado. Esta regulación se nota en forma de ligeras pulsaciones en la maneta del freno de mano y en el pedal del freno.

El testigo de aviso del ABS ❸ debe iluminarse después de conectar el encendido y debe apagarse después de ponerse en marcha. Si no se apaga después de ponerse en marcha o si se ilumina durante la marcha, significa que se ha producido un error en el sistema del ABS. En ese caso, el ABS se desactivaría y las ruedas podrían bloquearse al frenar. El equipo de frenos continúa operativo, únicamente deja de funcionar la regulación del ABS. Es posible que el testigo de aviso del ABS se ilumine si el régimen de revoluciones de las ruedas delantera y trasera difiere bajo condiciones extremas, p.ej. al hacer un caballito o si la rueda trasera gira en vacío. Esto provoca que se desactive el ABS.

Para volver a activar el ABS es necesario parar el vehículo y desconectar el encendido. El ABS se volverá a activar cuando el vehículo se ponga en marcha otra vez. El testigo de aviso del ABS se apaga después de arrancar.

El botón ❹ permite desactivar manualmente el ABS (véase Arrancar el motor).

12.2 Ajustar la posición básica de la maneta del freno de mano



– Adaptar la posición básica de la maneta al tamaño de la mano, girando la rueda de ajuste ❶.

Información

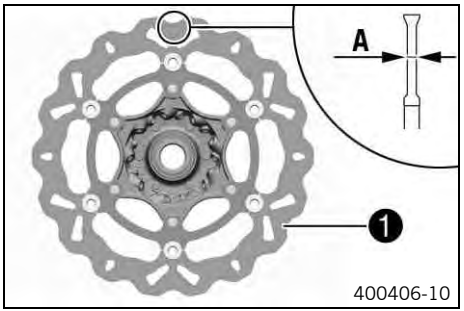
Empujar la maneta del freno de mano hacia delante y girar la rueda de ajuste. No hay que efectuar ningún ajuste durante la marcha.

12.3 Controlar los discos de freno

Advertencia

Peligro de accidente Reducción en la fuerza de frenado debido al desgaste de los discos de freno.

– Sustituir inmediatamente los discos de freno desgastados. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)



– Medir el espesor de los discos de freno delante y detrás, en varios puntos del disco, y comprobar la cota A.

Información

A causa del desgaste disminuye el espesor del disco de freno en la superficie de apoyo de las pastillas 1.

Límite de desgaste de los discos de freno	
Delante	4,5 mm (0,177 in)
Detrás	4,5 mm (0,177 in)

» Si el espesor del disco de freno es inferior al valor prescrito.

– Sustituir el disco de freno.

– Controlar si los discos de freno delantero y trasero están dañados, agrietados o deformados.

» Si el disco de freno está dañado, agrietado o deformado:

– Sustituir el disco de freno.

12.4 Controlar el nivel de líquido de frenos del freno delantero

Advertencia

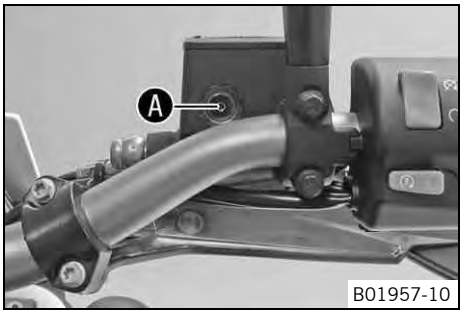
Peligro de accidente Avería en el equipo de frenos.

– Si el nivel de líquido de frenos desciende de la marca o del valor especificado, significa que hay una fuga en el equipo de frenos o que las pastillas de freno están completamente gastadas. Controlar el equipo de frenos, no continuar conduciendo. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

Advertencia

Peligro de accidente Reducción de la capacidad de frenado por envejecimiento del líquido de frenos.

– Sustituir el líquido de los frenos delantero y trasero de acuerdo con el programa de servicio. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)



– Colocar el depósito de líquido de frenos montado sobre el manillar en posición horizontal.
– Controlar el nivel de líquido de frenos en la mirilla.
  » Si el nivel de líquido de frenos ha descendido de la marca A:
    – Completar el líquido de frenos del freno delantero. (pág. 103)

12.5 Completar el líquido de frenos del freno delantero

Advertencia

Peligro de accidente Avería en el equipo de frenos.

– Si el nivel de líquido de frenos desciende de la marca o del valor especificado, significa que hay una fuga en el equipo de frenos o que las pastillas de freno están completamente gastadas. Controlar el equipo de frenos, no continuar conduciendo. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

Advertencia

Irritación de la piel El líquido de frenos puede originar irritaciones en contacto con la piel.

– Impedir que entre en contacto con la piel o los ojos, mantenerlo fuera del alcance de los niños.
– Utilizar siempre ropa y gafas de protección adecuadas.
– En caso de contacto del líquido de frenos con los ojos, lavar con abundante agua y buscar ayuda médica.

Advertencia

Peligro de accidente Reducción de la capacidad de frenado por envejecimiento del líquido de frenos.

– Sustituir el líquido de los frenos delantero y trasero de acuerdo con el programa de servicio. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

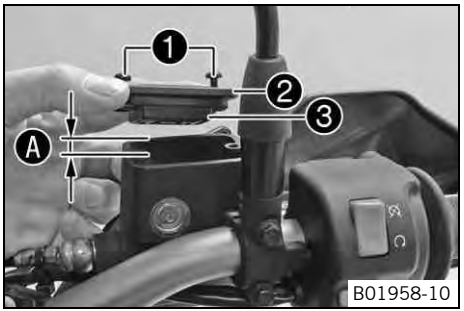
Advertencia

Amenaza para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

– Elimine correctamente conforme a la normativa en vigor los productos tales como aceites, grasas, filtros, combustible, productos de limpieza, líquido de frenos, etc.

Información

No utilizar nunca líquido de frenos DOT 5. Este producto está basado en aceite de silicona, y tiene un colorante de color púrpura.
Las juntas y las conducciones del sistema de frenos no están concebidas para el empleo de líquido de frenos DOT 5.
No permita que el líquido de frenos entre en contacto con piezas pintadas del vehículo: el líquido de frenos ataca la pintura.
Utilice solamente líquido de frenos limpio, procedente de un recipiente cerrado herméticamente.



Trabajo previo

– Controlar las pastillas del freno de la rueda delantera. (☛ pág. 105)

Trabajo principal

– Colocar el depósito de líquido de frenos montado sobre el manillar en posición horizontal.
– Retirar los tornillos ❶.
– Desmontar la tapa ❷ con la membrana ❸.
– Rellenar líquido de frenos hasta la cota Ⓐ.

Prescripción

Cota Ⓐ (nivel de líquido de frenos debajo del borde superior del depósito)	5 mm (0,2 in)

Líquido de frenos DOT 4 / DOT 5.1 (☛ pág. 205)

– Colocar la tapa con la membrana en su posición. Montar los tornillos y apretarlos.

Información

Si se derrama o rebosa líquido de frenos, limpiar inmediatamente las piezas con agua.

12.6 Controlar las pastillas del freno de la rueda delantera

Advertencia

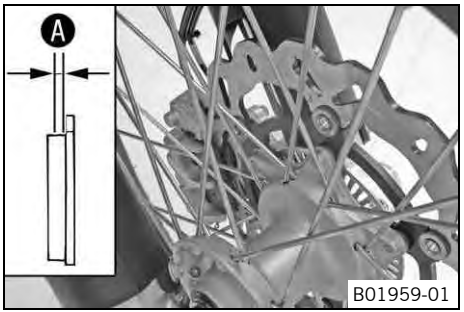
Peligro de accidente Reducción de la capacidad de frenado con pastillas de freno desgastadas.

– Sustituir inmediatamente las pastillas de freno gastadas. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

Indicación

Peligro de accidente Reducción de la capacidad de frenado a causa de discos de freno deteriorados.

– Si se cambian demasiado tarde las pastillas de freno, los soportes de acero de las pastillas pueden rozar con el disco de freno. En ese caso se reduce considerablemente la acción de frenado, y se destruyen los discos de freno. Controlar las pastillas de freno de manera periódica.



– Controlar el espesor mínimo de las pastillas de freno A.

Espesor mínimo de las pastillas de freno A	≥ 1 mm (≥ 0,04 in)

» Si el espesor de las pastillas de freno es inferior al mínimo:

– Cambiar las pastillas del freno delantero. (☛ pág. 106)

– Controlar las pastillas del freno y comprobar que no están deterioradas ni agrietadas.

» Si se aprecian huellas de deterioro o fisuras:

– Cambiar las pastillas del freno delantero. (☛ pág. 106)

12.7 Cambiar las pastillas del freno delantero

Advertencia

Peligro de accidente Avería en el equipo de frenos.

– Los trabajos de mantenimiento y reparación deben realizarse correctamente. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

Advertencia

Irritación de la piel El líquido de frenos puede originar irritaciones en contacto con la piel.

– Impedir que entre en contacto con la piel o los ojos, mantenerlo fuera del alcance de los niños.
– Utilizar siempre ropa y gafas de protección adecuadas.
– En caso de contacto del líquido de frenos con los ojos, lavar con abundante agua y buscar ayuda médica.

Advertencia

Peligro de accidente Reducción de la capacidad de frenado por envejecimiento del líquido de frenos.

– Sustituir el líquido de los frenos delantero y trasero de acuerdo con el programa de servicio. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

Advertencia

Peligro de accidente Reducción de la capacidad de frenado a causa de aceite o grasa sobre los discos de freno.

– Mantener los discos de freno siempre limpios de aceite y grasa y, si fuera necesario, limpiarlos con un limpiador de frenos.

Advertencia

Peligro de accidente Reducción de la capacidad de frenado por utilización de pastillas de freno no autorizadas.

– Con frecuencia, las pastillas de freno disponibles en el comercio de accesorios no han sido comprobadas y autorizadas para el uso en vehículos KTM. Por lo tanto, la estructura y el coeficiente de fricción de las pastillas de freno y en consecuencia la potencia de frenado pueden variar respecto a los recambios originales KTM. Si se utilizan pastillas de freno diferentes del equipamiento original, no puede garantizarse que cuenten con homologación para el vehículo. En ese caso, el estado del vehículo difiere del suministro, y se pierden los derechos de garantía.

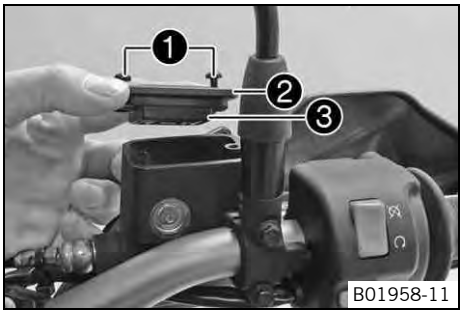
Advertencia

Amenaza para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

– Elimine correctamente conforme a la normativa en vigor los productos tales como aceites, grasas, filtros, combustible, productos de limpieza, líquido de frenos, etc.

Información

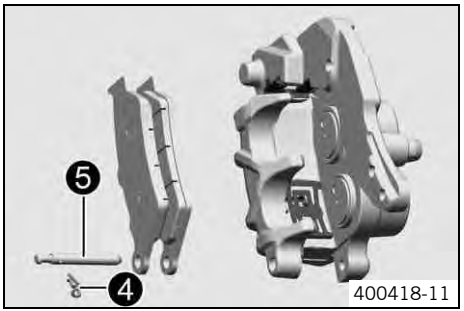
No utilizar nunca líquido de frenos DOT 5. Este producto está basado en aceite de silicona, y tiene un colorante de color púrpura. Las juntas y los tubos del freno no están concebidos para el empleo de líquido de frenos DOT 5.
No permita que el líquido de frenos entre en contacto con piezas pintadas del vehículo: el líquido de frenos ataca la pintura.
Utilice solamente líquido de frenos limpio, procedente de un recipiente cerrado herméticamente.



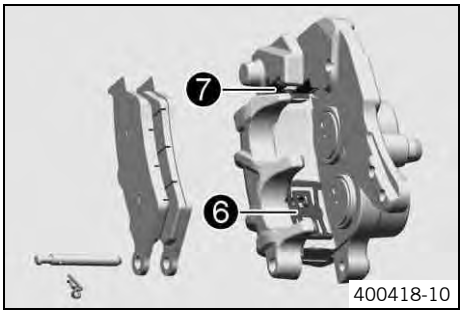
– Colocar el depósito de líquido de frenos montado sobre el manillar en posición horizontal.
– Soltar los tornillos ❶.
– Desmontar la tapa ❷ con la membrana ❸.
– Presionar la pinza del freno contra el disco de freno con la mano para empujar los pistones del freno hacia atrás. Asegurarse de que no rebose líquido de frenos del depósito de líquido de frenos y, si fuera necesario, aspirarlo.

Información

Al comprimir los pistones de freno, asegurarse de que la pinza del freno no oprime los radios.



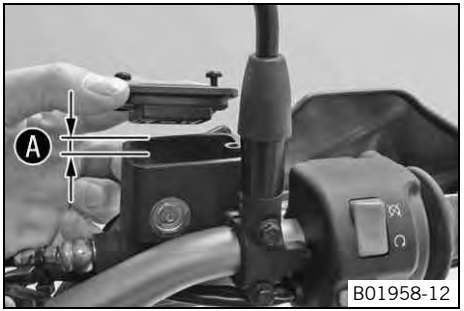
– Retirar el pasador elástico ❹, extraer el perno ❺ hacia la derecha y extraer las pastillas de freno.
– Limpiar la pinza del freno y el soporte de la pinza de freno.



– Controlar que el muelle de láminas ❻ en la pinza del freno y la chapa deslizante ❼ en el soporte de la pinza de freno están colocados en su lugar.
– Colocar las pastillas de freno nuevas, insertar el bulón y montar el pasador elástico.

Información
Sustituir siempre todas las pastillas de freno.

– Accionar varias veces la maneta del freno de mano hasta que las pastillas de freno se apoyen sobre el disco de freno y exista un punto de resistencia claro.



– Corregir el nivel de líquido de frenos a la cota Ⓐ.

Prescripción

Cota Ⓐ	5 mm (0,2 in)

Líquido de frenos DOT 4 / DOT 5.1 (☛ pág. 205)

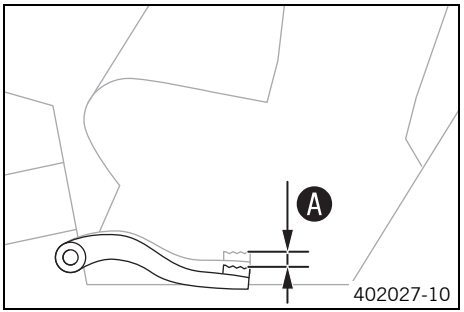
– Colocar la tapa con la membrana. Montar los tornillos y apretarlos.

Información
Si se derrama o rebosa líquido de frenos, limpiar inmediatamente las piezas con agua.

12.8 Controlar el recorrido en vacío del pedal del freno

Advertencia
Peligro de accidente Avería en el equipo de frenos.

– Si no existe carrera en vacío en el pedal del freno, el sistema hidráulico ejerce presión continua sobre el freno trasero. El freno trasero podría sobrecalentarse y dejar de funcionar. Ajustar la carrera en vacío del pedal del freno como se indica en estas instrucciones.



– Mover el pedal del freno de un lado a otro entre el tope final y el punto de contacto con el émbolo del cilindro del freno trasero, y controlar el recorrido en vacío Ⓐ.

Prescripción

Carrera en vacío del pedal del freno	3... 5 mm (0,12... 0,2 in)

Información
El punto de contacto en el émbolo del cilindro del freno trasero puede reconocerse por la mayor resistencia al accionar el pedal del freno.

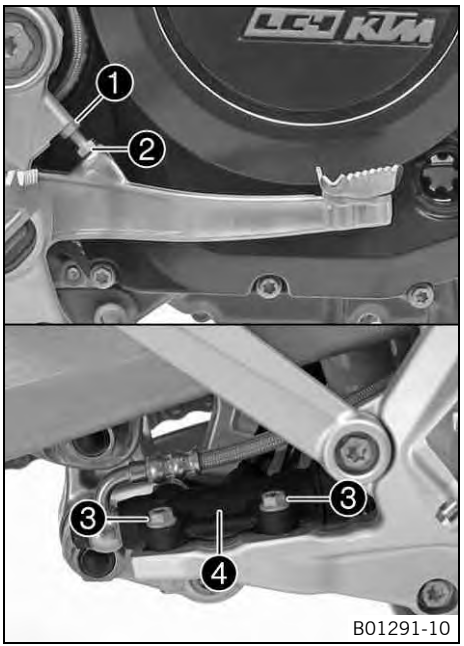
» Si el recorrido en vacío no coincide con el valor prescrito:
– Ajustar la posición básica del pedal del freno. (☛ pág. 110)

12.9 Ajustar la posición básica del pedal del freno

Advertencia

Peligro de accidente Avería en el equipo de frenos.

– Si no existe carrera en vacío en el pedal del freno, el sistema hidráulico ejerce presión continua sobre el freno trasero. El freno trasero podría sobrecalentarse y dejar de funcionar. Ajustar la carrera en vacío del pedal del freno como se indica en estas instrucciones.



– Soltar la unión atornillada ❸ del cilindro del freno trasero ❹.

– Para adaptar individualmente la posición básica del pedal del freno, soltar la tuerca ❶ y girar el tornillo ❷ en el sentido deseado.

Información

La gama de ajuste del tornillo es limitada. El tornillo tiene que estar enroscado al menos cuatro vueltas en el soporte del reposapiés.

– Colocar el cilindro del freno de pie ❹ de modo que se obtenga la carrera en vacío necesaria en el pedal del freno. Sujetar los tornillos ❸ y apretar la tuerca.

Prescripción

Unión atornillada del cilindro del freno trasero	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

– Controlar el recorrido en vacío del pedal del freno. (☛ pág. 109)

– Apretar la tuerca ❶.

12.10 Controlar el nivel de líquido de frenos en el freno trasero

Advertencia

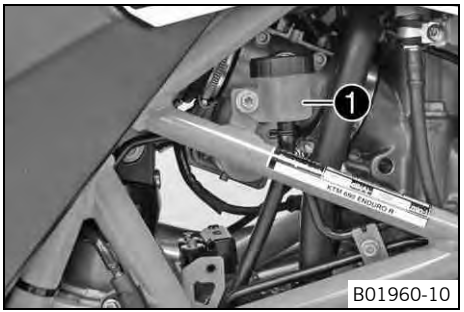
Peligro de accidente Avería en el equipo de frenos.

– Si el nivel de líquido de frenos disminuye por debajo de la marca **MIN**, significa que existen fugas en el equipo de frenos, o que las pastillas de freno están completamente desgastadas. Controlar el equipo de frenos, no continuar conduciendo. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

Advertencia

Peligro de accidente Reducción de la capacidad de frenado por envejecimiento del líquido de frenos.

– Sustituir el líquido de los frenos delantero y trasero de acuerdo con el programa de servicio. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)



– Colocar el vehículo en posición vertical.
– Controlar el nivel de líquido de frenos en el depósito de líquido de frenos.
  » Si el nivel de líquido ha alcanzado la marca **MIN** 1:
    – Rellenar el líquido de frenos del freno trasero. (☛ pág. 112)

12.11 Rellenar el líquido de frenos del freno trasero

Advertencia

Peligro de accidente Avería en el equipo de frenos.

– Si el nivel de líquido de frenos disminuye por debajo de la marca **MIN**, significa que existen fugas en el equipo de frenos, o que las pastillas de freno están completamente desgastadas. Controlar el equipo de frenos, no continuar conduciendo. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

Advertencia

Irritación de la piel El líquido de frenos puede originar irritaciones en contacto con la piel.

– Impedir que entre en contacto con la piel o los ojos, mantenerlo fuera del alcance de los niños.
– Utilizar siempre ropa y gafas de protección adecuadas.
– En caso de contacto del líquido de frenos con los ojos, lavar con abundante agua y buscar ayuda médica.

Advertencia

Peligro de accidente Reducción de la capacidad de frenado por envejecimiento del líquido de frenos.

– Sustituir el líquido de los frenos delantero y trasero de acuerdo con el programa de servicio. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

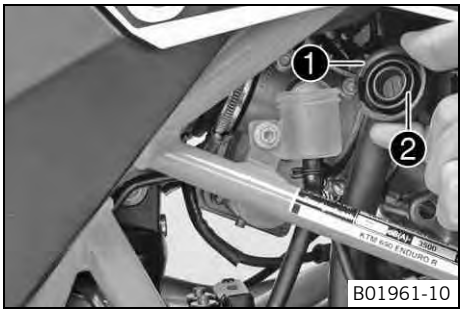
Advertencia

Amenaza para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

– Elimine correctamente conforme a la normativa en vigor los productos tales como aceites, grasas, filtros, combustible, productos de limpieza, líquido de frenos, etc.

Información

No utilizar nunca líquido de frenos DOT 5. Este producto está basado en aceite de silicona, y tiene un colorante de color púrpura.
Las juntas y los tubos del freno no están concebidos para el empleo de líquido de frenos DOT 5.
No permita que el líquido de frenos entre en contacto con piezas pintadas del vehículo: el líquido de frenos ataca la pintura.
Utilice solamente líquido de frenos limpio, procedente de un recipiente cerrado herméticamente.



Trabajo previo

– Controlar las pastillas del freno de la rueda trasera. (☛ pág. 113)

Trabajo principal

– Colocar el vehículo en posición vertical.
– Retirar el tapón roscado 1 con la arandela y la membrana 2.
– Rellenar líquido de frenos hasta la marca **MAX**.

Líquido de frenos DOT 4 / DOT 5.1 (☛ pág. 205)

– Montar el tapón roscado con la arandela y la membrana.

Información

Si se derrama o rebosa líquido de frenos, limpiar inmediatamente las piezas con agua.

12.12 Controlar las pastillas del freno de la rueda trasera

Advertencia

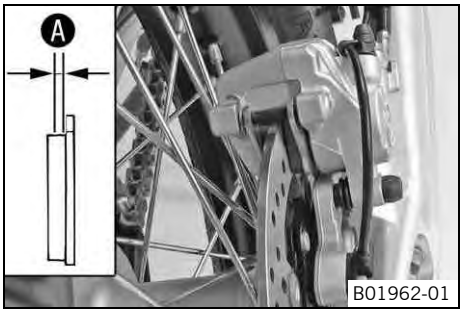
Peligro de accidente Reducción de la capacidad de frenado con pastillas de freno desgastadas.

– Sustituir inmediatamente las pastillas de freno gastadas. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

Indicación

Peligro de accidente Reducción de la capacidad de frenado a causa de discos de freno deteriorados.

– Si se cambian demasiado tarde las pastillas de freno, los soportes de acero de las pastillas pueden rozar con el disco de freno. En ese caso se reduce considerablemente la acción de frenado, y se destruyen los discos de freno. Controlar las pastillas de freno de manera periódica.



– Controlar el espesor mínimo de las pastillas de freno A.

Espesor mínimo de las pastillas de freno A	≥ 1 mm (≥ 0,04 in)

» Si el espesor de las pastillas de freno es inferior al mínimo:
  – Cambiar las pastillas del freno trasero. (☛ pág. 114)

– Controlar las pastillas del freno y comprobar que no están deterioradas ni agrietadas.

» Si se aprecian huellas de deterioro o fisuras:
  – Cambiar las pastillas del freno trasero. (☛ pág. 114)

12.13 Cambiar las pastillas del freno trasero

Advertencia

Peligro de accidente Avería en el equipo de frenos.

– Los trabajos de mantenimiento y reparación deben realizarse correctamente. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

Advertencia

Irritación de la piel El líquido de frenos puede originar irritaciones en contacto con la piel.

– Impedir que entre en contacto con la piel o los ojos, mantenerlo fuera del alcance de los niños.
– Utilizar siempre ropa y gafas de protección adecuadas.
– En caso de contacto del líquido de frenos con los ojos, lavar con abundante agua y buscar ayuda médica.

Advertencia

Peligro de accidente Reducción de la capacidad de frenado por envejecimiento del líquido de frenos.

– Sustituir el líquido de los frenos delantero y trasero de acuerdo con el programa de servicio. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

Advertencia

Peligro de accidente Reducción de la capacidad de frenado a causa de aceite o grasa sobre los discos de freno.

– Mantener los discos de freno siempre limpios de aceite y grasa y, si fuera necesario, limpiarlos con un limpiador de frenos.

Advertencia

Peligro de accidente Reducción de la capacidad de frenado por utilización de pastillas de freno no autorizadas.

– Con frecuencia, las pastillas de freno disponibles en el comercio de accesorios no han sido comprobadas y autorizadas para el uso en vehículos KTM. Por lo tanto, la estructura y el coeficiente de fricción de las pastillas de freno y en consecuencia la potencia de frenado pueden variar respecto a los recambios originales KTM. Si se utilizan pastillas de freno diferentes del equipamiento original, no puede garantizarse que cuenten con homologación para el vehículo. En ese caso, el estado del vehículo difiere del suministro, y se pierden los derechos de garantía.

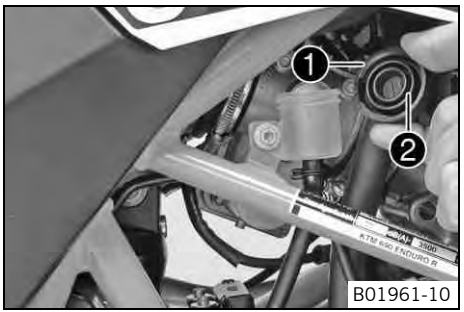
Advertencia

Amenaza para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

– Elimine correctamente conforme a la normativa en vigor los productos tales como aceites, grasas, filtros, combustible, productos de limpieza, líquido de frenos, etc.

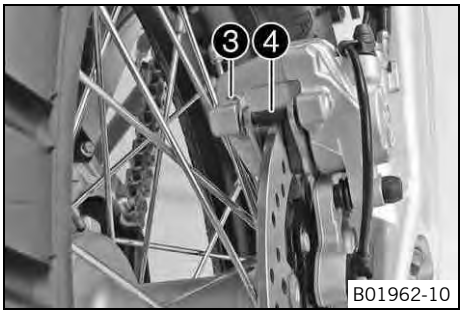
Información

No utilizar nunca líquido de frenos DOT 5. Este producto está basado en aceite de silicona, y tiene un colorante de color púrpura. Las juntas y los tubos del freno no están concebidos para el empleo de líquido de frenos DOT 5.
No permita que el líquido de frenos entre en contacto con piezas pintadas del vehículo: el líquido de frenos ataca la pintura.
Utilice solamente líquido de frenos limpio, procedente de un recipiente cerrado herméticamente.

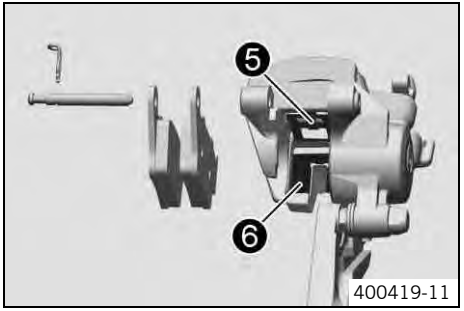


– Colocar el vehículo en posición vertical.
– Extraer el tapón roscado ❶ con la membrana ❷.
– Presionar la pinza del freno contra el disco de freno con la mano para empujar el pistón del freno hacia atrás. Asegurarse de que no rebose líquido de frenos del depósito de líquido de frenos y, si fuera necesario, aspirarlo.

Información
Al comprimir el pistón de freno, asegurarse de que la pinza del freno no oprime los radios.



– Retirar el pasador elástico ❸, extraer el perno ❹ hacia la izquierda y extraer las pastillas de freno.
– Limpiar la pinza del freno y el soporte de la pinza de freno.



– Controlar que el muelle de láminas ❺ en la pinza del freno y la chapa deslizante ❻ en el soporte de la pinza de freno están colocados en su lugar.
– Colocar las pastillas de freno nuevas, insertar el bulón y montar el pasador elástico.

Información
Sustituir siempre todas las pastillas de freno.

– Accionar varias veces el pedal del freno hasta que las pastillas de freno se apoyen sobre el disco de freno y exista un punto de resistencia claro.

– Corregir el nivel de líquido de frenos a la marca **MAX**.

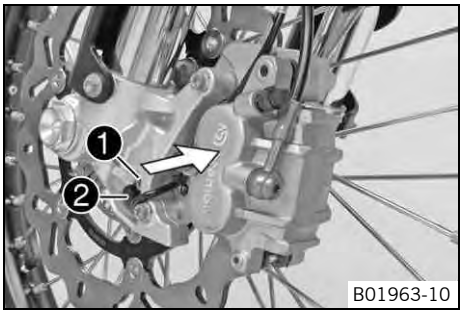
Líquido de frenos DOT 4 / DOT 5.1 (☛ pág. 205)

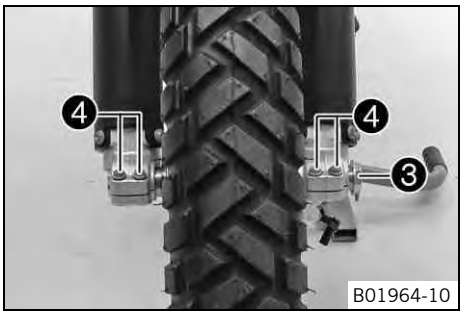
– Montar el tapón roscado con la membrana.

Información

Si se derrama o rebosa líquido de frenos, limpiar inmediatamente las piezas con agua.

13.1 Desmontar la rueda delantera





Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (☛ pág. 76)

Trabajo principal

– Oprimir la pinza del freno con la mano contra el disco de freno para comprimir los pistones de freno.

Información

Al comprimir los pistones de freno, asegurarse de que la pinza del freno no oprime los radios.

– Retirar el tornillo ❶ y extraer el encoder del número de revoluciones de la rueda ❷ del orificio.

– Soltar el tornillo ❸ unas cuantas vueltas.

– Soltar los tornillos ❹.

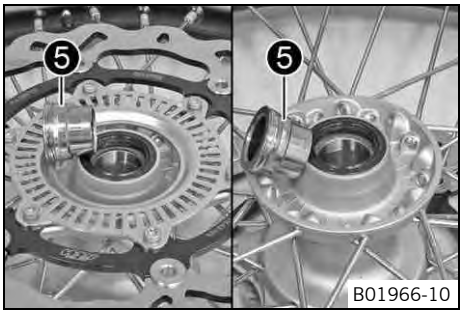
– Presionar el tornillo ❸ para separar el eje de la rueda del puño de la horquilla.

– Retirar el tornillo ❸.


B01965-01

– Sujetar la rueda delantera y extraer el eje de la rueda. Extraer la rueda delantera de la horquilla.

Información
Mientras está desmontada la rueda delantera no hay que accionar la maneta del freno de mano.
Depositar siempre la rueda de manera que no pueda deteriorarse el disco de freno.



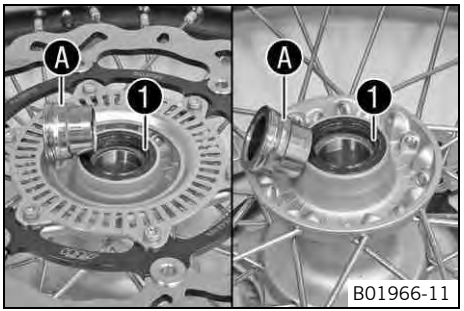
B01966-10

– Extraer los casquillos distanciadores ❺.

13.2 Montar la rueda delantera

Advertencia
Peligro de accidente Reducción de la capacidad de frenado a causa de aceite o grasa sobre los discos de freno.

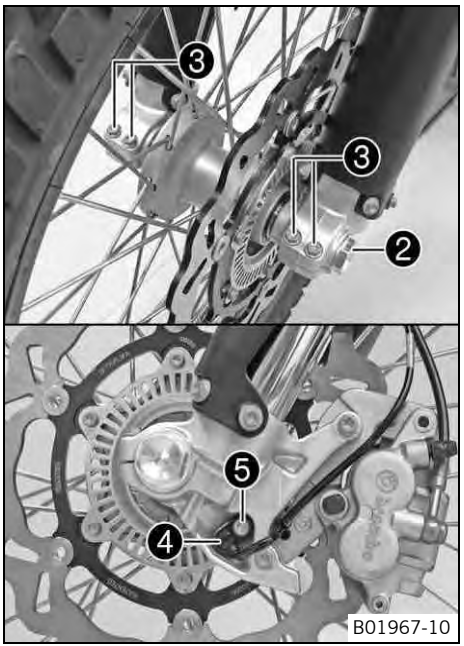
– Mantener los discos de freno siempre limpios de aceite y grasa y, si fuera necesario, limpiarlos con un limpiador de frenos.



– Controlar el cojinete de la rueda y comprobar que no está deteriorado ni desgastado.
  » Si el cojinete de la rueda está deteriorado o desgastado:
    – Sustituir el cojinete de la rueda.
– Limpiar y engrasar los anillos de retén ❶ y la superficie de rodadura Ⓐ de los casquillos distanciadores.

Grasa de larga duración (☛ pág. 207)

– Montar los casquillos distanciadores.



– Levantar la rueda delantera, colocarla en la horquilla e introducir el eje de la rueda.
  ✓ Las pastillas de freno están bien colocadas.
– Montar el tornillo ❷ y apretarlo.

  Prescripción

Tornillo del eje de la rueda delantera	M24x1,5	45 Nm (33,2 lbf ft)

– Accionar varias veces la maneta del freno de mano hasta que las pastillas de freno se apoyen sobre el disco de freno.
– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (☛ pág. 76)
– Accionar el freno delantero y oprimir varias veces con fuerza la horquilla para que puedan alinearse las botellas de la horquilla.
– Apretar los tornillos ❸.

  Prescripción

Tornillo del portarruedas	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)

– Introducir el encoder del número de revoluciones de la rueda ❹ en el orificio. Montar y apretar el tornillo ❺.

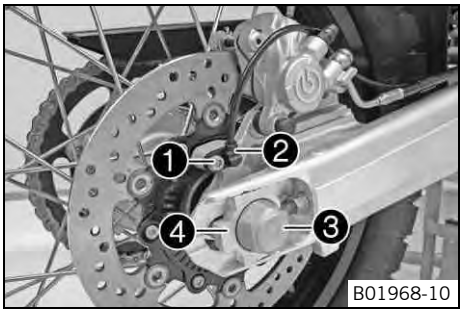
Prescripción

Tornillo del encoder del número de revoluciones de la rueda	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)

13.3 Desmontar la rueda trasera

Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (☛ pág. 76)



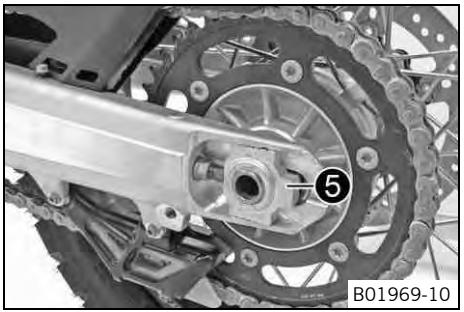
Trabajo principal

– Retirar el tornillo ❶ y extraer el encoder del número de revoluciones de la rueda ❷ del orificio.

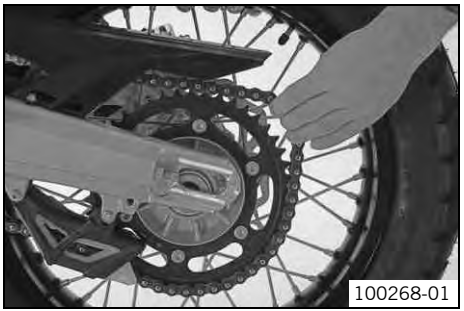
– Oprimir la pinza del freno con la mano contra el disco de freno para comprimir el pistón de freno.

– Retirar la tuerca ❸. Desmontar el tensor de la cadena ❹.

Información
Tapar los componentes para que no resulten dañados.



– Sujetar la rueda trasera y extraer el eje de la rueda ❺.



– Empujar la rueda trasera hacia delante, tanto como sea posible, y extraer la cadena de la corona.

Advertencia
Peligro de accidente Reducción de la capacidad de frenado a causa de discos de freno deteriorados.
– Depositar siempre la rueda de manera que no puedan deteriorarse los discos de freno.

– Extraer la rueda trasera del basculante.

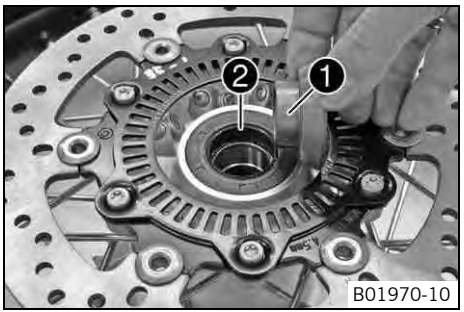
Información
Mientras está desmontada la rueda trasera no hay que accionar el freno de pedal.
Depositar siempre la rueda de manera que no pueda deteriorarse el disco de freno.

13.4 Montar la rueda trasera

Advertencia
Peligro de accidente Reducción de la capacidad de frenado a causa de aceite o grasa sobre los discos de freno.
– Mantener los discos de freno siempre limpios de aceite y grasa y, si fuera necesario, limpiarlos con un limpiador de frenos.

Advertencia
Peligro de accidente Falta de acción de frenado al accionar el freno trasero.
– Después de montar la rueda trasera, accionar el freno de pie hasta llegar al punto de resistencia.

Trabajo principal
– Controlar las gomas amortiguadoras en el cubo de la rueda trasera. (☛ pág. 125)



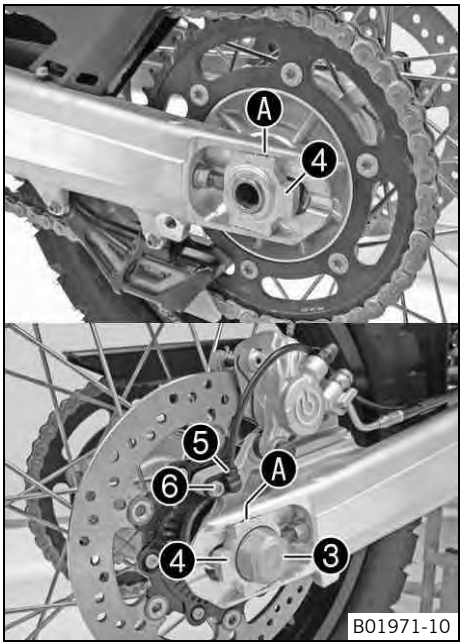
– Controlar el cojinete de la rueda y comprobar que no está deteriorado ni desgastado.
  » Si el cojinete de la rueda está deteriorado o desgastado:
    – Sustituir el cojinete de la rueda.
– Retirar el casquillo ❶. Limpiar y engrasar las superficies de rodadura del casquillo del anillo de retén ❷.

Grasa de larga duración (☛ pág. 207)

– Limpiar y engrasar la rosca del eje de la rueda y de la tuerca ❸.

Grasa de larga duración (☛ pág. 207)

– Montar las gomas amortiguadoras y el soporte de la corona de la cadena en la rueda trasera.
– Colocar la rueda trasera.
  ✓ Las pastillas de freno están colocadas correctamente.



– Empujar la rueda trasera hacia delante, tanto como sea posible, y colocarla sobre la cadena de la corona.
– Montar el eje de la rueda, el tensor de la cadena y la tuerca.

Prescripción

Para que la rueda trasera quede bien alineada, las marcas de los tensores izquierdo y derecho de la cadena deben estar en la misma posición respecto a las marcas de referencia Ⓐ.

Información

Colocar los tensores de la cadena ❹ en la misma posición a la izquierda y a la derecha.

– Apretar la tuerca ❸.

Prescripción

Tuerca del eje de la rueda trasera	M25x1,5	90 Nm (66,4 lbf ft)

– Introducir el encoder del número de revoluciones de la rueda ❺ en el orificio. Montar y apretar el tornillo ❻.

Prescripción

Tornillo del encoder del número de revoluciones de la rueda	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)

– Accionar varias veces el pedal del freno hasta que las pastillas de freno se apoyen sobre el disco de freno y exista un punto de resistencia claro.

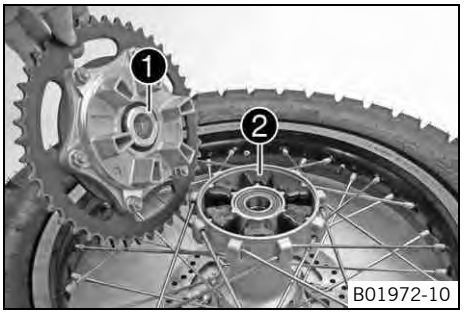
Trabajo posterior

– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (☛ pág. 76)

13.5 Controlar las gomas amortiguadoras en el cubo de la rueda trasera

Información

La fuerza del motor se transmite de la corona de la cadena a la rueda trasera por medio de 6 gomas amortiguadoras. Estos componentes se desgastan con el tiempo. Si no se sustituyen a tiempo las gomas amortiguadoras, se deterioran el soporte de la corona de la cadena y el cubo de la rueda trasera.

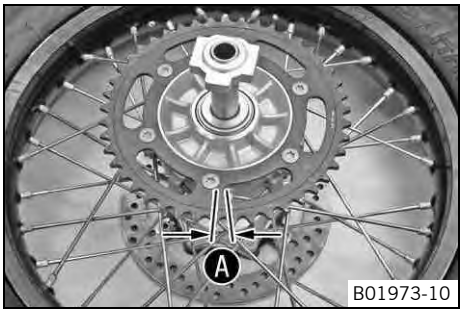


Trabajo previo

- Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (pág. 76)
- Desmontar la rueda trasera. (pág. 121)

Trabajo principal

- Controlar el cojinete ❶.
  - » Si el cojinete está deteriorado o desgastado:
    - Cambiar el cojinete.
- Controlar si las gomas amortiguadoras ❷ en el cubo de la rueda trasera están deterioradas o desgastadas.
  - » Si las gomas amortiguadoras en el cubo de la rueda trasera están deterioradas o desgastadas:
    - Sustituir todas las gomas amortiguadoras en el cubo de la rueda trasera.



– Apoyar la rueda trasera sobre un banco de trabajo, con la corona de la cadena dirigida hacia arriba, e introducir el eje de la rueda en el cubo.
– Para controlar la holgura Ⓐ, sujetar la rueda trasera e intentar girar la corona de la cadena con la mano.

Información
Medir la holgura en el exterior de la corona de la cadena.

Holgura de las gomas amortiguadoras en la rueda trasera	≤ 5 mm (≤ 0,2 in)

» Si la holgura Ⓐ es mayor que el valor indicado:
– Sustituir todas las gomas amortiguadoras en el cubo de la rueda trasera.

Trabajo posterior
– Montar la rueda trasera. (pág. 122)
– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (pág. 76)

13.6 Controlar el estado de los neumáticos

Advertencia
Peligro de accidente Pérdida del control debido al reventón de un neumático.

– En aras de la seguridad, le recomendamos que sustituya inmediatamente los neumáticos si están deteriorados o desgastados. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

Advertencia
Peligro de caídas Comportamiento inestable a causa de un dibujo diferente en el neumático delantero y el trasero.

– Utilizar neumáticos con el mismo tipo de dibujo en la rueda delantera y en la rueda trasera; en otro caso, puede perderse el control sobre el vehículo.

Advertencia

Peligro de accidente Comportamiento incontrolable a causa del empleo de neumáticos/ruedas no autorizados y/o recomendados.

– Utilizar exclusivamente neumáticos/ruedas autorizados por KTM con el índice de velocidad correspondiente.

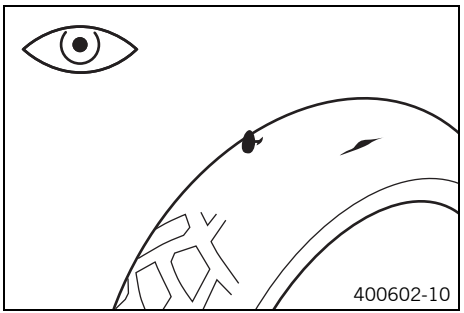
Advertencia

Peligro de accidente Menor adhesión al suelo con neumáticos nuevos.

– Los neumáticos nuevos tienen una superficie de rodadura lisa, y por tanto no alcanzan una adhesión ideal con la calzada. La superficie de rodadura completa tiene que adquirir una textura rugosa durante los primeros 200 kilómetros (124,3 millas), en los que debe conducirse a velocidad moderada y con inclinaciones variadas. La adhesión ideal a la calzada se logra mediante el "rodaje".

Información

El tipo de neumático, su estado y la presión de inflado influyen sobre el comportamiento de la motocicleta.
Los neumáticos desgastados influyen negativamente sobre el comportamiento del vehículo, especialmente al conducir sobre superficies húmedas.



– Controlar el neumático delantero y el neumático trasero, y comprobar que no tienen cortes, que no han penetrado objetos extraños y que no muestran otro tipo de daños.
  » Si los neumáticos tienen cortes, han penetrado objetos extraños o muestran otro tipo de daños:
    – Cambiar los neumáticos.
– Controlar la profundidad del perfil de los neumáticos.

Información

Tener en cuenta la profundidad mínima del perfil exigida por la legislación de su país.

Profundidad mínima del perfil	≥ 2 mm (≥ 0,08 in)

» Si la profundidad del perfil es inferior al mínimo exigido:
– Cambiar los neumáticos.

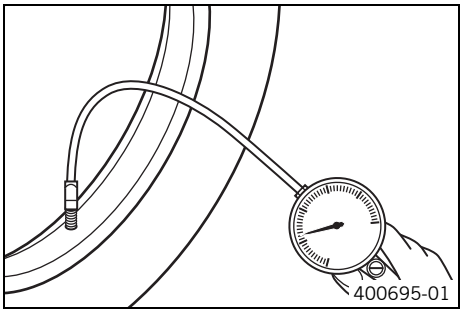
– Controlar la antigüedad de los neumáticos.

Información
Generalmente, la fecha de fabricación de los neumáticos está incluida en la inscripción que hay en los mismos y se identifica mediante las cuatro últimas cifras de la denominación **DOT**. Las dos primeras cifras señalan la semana en que se fabricaron y las dos últimas el año de fabricación.
KTM recomienda cambiar los neumáticos como muy tarde cada 5 años independientemente del desgaste que hayan sufrido durante ese periodo.

» Si los neumáticos tienen más de 5 años:
– Cambiar los neumáticos.

13.7 Controlar la presión de inflado de los neumáticos

Información
Si se circula con una presión de inflado insuficiente en los neumáticos se produce un desgaste superior y se pueden recalentar los neumáticos.
Una presión de inflado correcta en los neumáticos es garantía de confort y aumenta la vida útil de los neumáticos.



– Retirar la cubierta de protección.
– Controlar la presión de inflado siempre con los neumáticos fríos.

Presión de inflado de los neumáticos todoterreno, conductor solo	
Delante	1,5 bar (22 psi)
Detrás	1,5 bar (22 psi)

Presión de inflado de los neumáticos para circular por vías públicas sin acompañante	
Delante	1,8 bar (26 psi)
Detrás	1,8 bar (26 psi)

Presión de inflado de los neumáticos con acompañante / con la carga máxima	
Delante	2,2 bar (32 psi)
Detrás	2,2 bar (32 psi)

» Si la presión de inflado de los neumáticos no coincide con el valor prescrito:
  – Corregir la presión de inflado.
– Montar la cubierta de protección.

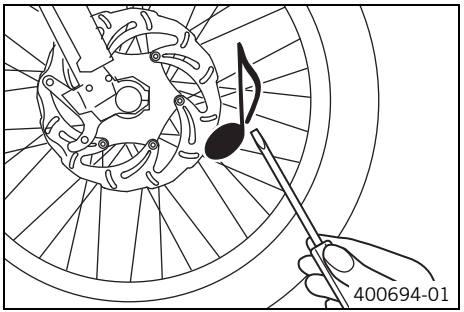
13.8 Controlar la tensión de los radios

Advertencia
Peligro de accidente Comportamiento inestable debido a una tensión incorrecta en los radios.

– Asegúrese de que la tensión de los radios sea correcta. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

Información

Si uno de los radios está flojo, se desequilibra la rueda, y se aflojan en un periodo de tiempo corto otros radios.
Si la tensión de los radios es demasiado elevada, pueden llegar a romperse a causa de una sobrecarga local.
Hay que controlar periódicamente la tensión de los radios, especialmente en una motocicleta nueva.



– Golpear brevemente los radios uno a uno con la hoja de un destornillador.

Información

La frecuencia del tono depende de la longitud y el diámetro de los radios.
Si se escuchan tonos de diferente frecuencia en radios de igual longitud y diámetro, esto significa que hay diferencias en la tensión de los mismos.

Tiene que escucharse un tono agudo.

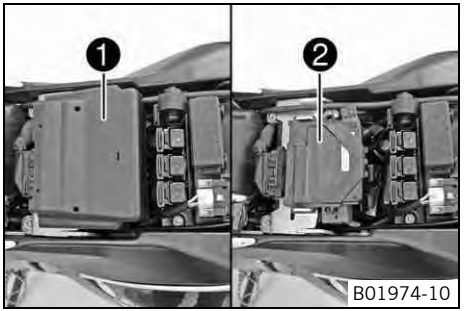
» Si hay diferencias en la tensión de los radios:
  – Corregir la tensión de los radios.

14.1 Desmontar la batería

Advertencia

Peligro de lesión El electrolito y los gases de la batería son cáusticos y pueden causar lesiones graves.

- Mantener las baterías fuera del alcance de los niños.
- Utilizar siempre ropa y gafas de protección adecuadas.
- Evitar el contacto con el electrolito y los gases de la batería.
- No acercar chispas ni llamas abiertas a la batería. Realizar la carga únicamente en lugares bien ventilados.
- En caso de contacto con la piel, limpiar con abundante agua. En caso de contacto del ácido de batería con los ojos, lavar con agua durante 15 minutos como mínimo y buscar ayuda médica.

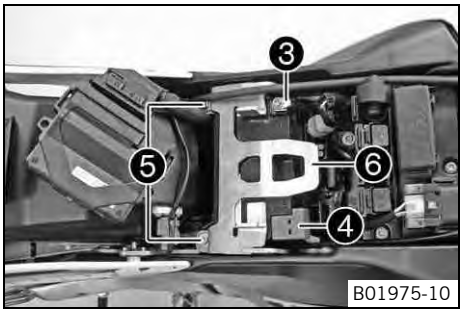


Trabajo previo

- Desconectar todos los consumidores eléctricos y parar el motor.
- Desmontar el asiento. (☛ pág. 82)

Trabajo principal

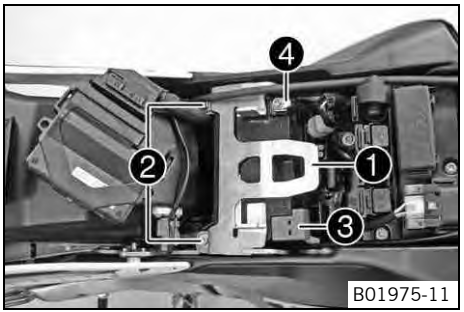
- Retirar la cubierta de la batería ❶.
- Retirar la centralita electrónica EFI ❷ del soporte y dejarla a un lado.



- Separar el cable del polo negativo ❸ de la batería.
- Quitar la cubierta del polo positivo ❹ y desenchufar el cable del polo positivo de la batería.
- Retirar los tornillos ❺.
- Mover hacia delante y extraer la chapa de sujeción ❻ de la batería.
- Desmontar la batería hacia arriba.

Información
No utilizar nunca la motocicleta con la batería descargada o sin batería. En ambos casos podrían producirse daños considerables en los componentes eléctricos y los dispositivos de seguridad. En este caso, el vehículo dejaría de ser seguro para circular.

14.2 Montar la batería



Trabajo principal
- Colocar la batería en el alojamiento de la misma con los polos hacia atrás.

Batería (YTZ10S) (☛ pág. 194)

- Posicionar la chapa de sujeción ❶ y montar y apretar los tornillos ❷.

Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

- Posicionar el cable del polo positivo y montar y apretar el tornillo.

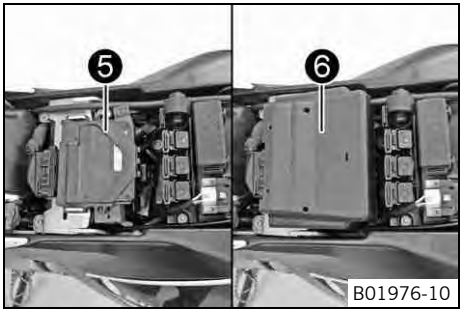
Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

- Colocar la cubierta del polo positivo ❸.
- Colocar el cable del polo negativo ❹ y montar y apretar el tornillo.

Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)



– Posicionar la centralita electrónica EFI ❺.
– Montar la cubierta de la batería ❻.

Trabajo posterior
– Montar el asiento. (☛ pág. 82)
– Ajustar la hora. (☛ pág. 32)

14.3 Recargar la batería

Advertencia
Peligro de lesión El electrolito y los gases de la batería son cáusticos y pueden causar lesiones graves.

– Mantener las baterías fuera del alcance de los niños.
– Utilizar siempre ropa y gafas de protección adecuadas.
– Evitar el contacto con el electrolito y los gases de la batería.
– No acercar chispas ni llamas abiertas a la batería. Realizar la carga únicamente en lugares bien ventilados.
– En caso de contacto con la piel, limpiar con abundante agua. En caso de contacto del ácido de batería con los ojos, lavar con agua durante 15 minutos como mínimo y buscar ayuda médica.

Advertencia

Amenaza para el medio ambiente Los componentes de la batería tienen efectos negativos para el medio ambiente.

– Las baterías no deben tirarse a la basura doméstica. Las baterías inservibles deben desecharse respetando la normativa medioambiental. Entregar las baterías al concesionario autorizado de KTM o a un centro de recogida de baterías usadas.

Advertencia

Amenaza para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

– Elimine correctamente conforme a la normativa en vigor los productos tales como aceites, grasas, filtros, combustible, productos de limpieza, líquido de frenos, etc.

Información

La batería pierde continuamente carga, incluso si no está sometida a carga.
El nivel y el tipo de carga son muy importantes para la duración de la batería.
Las recargas rápidas con una intensidad de carga elevada son perjudiciales para la duración de la batería.
Si se superan la intensidad de carga, la tensión de carga o el tiempo de carga indicados, se producen fugas de electrolito a través de las válvulas de seguridad. Como consecuencia, disminuye la capacidad de la batería.
Si se ha descargado la batería a causa de las secuencias de arranque del motor, hay que recargarla inmediatamente.
Si se realiza una parada prolongada en estado descargado, se producen la descarga completa y sulfatación y se destruye la batería.
La batería no requiere mantenimiento; es decir, se suprime el control del nivel del electrolito.

Trabajo previo

– Desconectar todos los consumidores eléctricos y parar el motor.
– Desmontar el asiento. (☛ pág. 82)
– Desmontar la batería. 🔧 (☛ pág. 131)



Trabajo principal

– Embornar el cargador a la batería. Conectar el cargador.

Cargador para baterías (58429074000)

Con este cargador puede comprobarse también la tensión en reposo, la capacidad de arranque de la batería y el funcionamiento del alternador. Además, con este cargador es imposible una recarga excesiva de la batería.

Información

No desmontar nunca la tapa 1.
Cargar la batería como máximo al 10% de la capacidad indicada en la carcasa de la batería 2.

– Al finalizar la carga, desconectar y desembornar el cargador.

Prescripción

No deben superarse la intensidad de carga, la tensión de carga ni el tiempo de carga prescritos.	
Recargar periódicamente la batería si la motocicleta permanece inmovilizada durante cierto tiempo	3 meses

Trabajo posterior

– Montar la batería. (☛ pág. 132)
– Montar el asiento. (☛ pág. 82)
– Ajustar la hora. (☛ pág. 32)

14.4 Cambiar el fusible principal

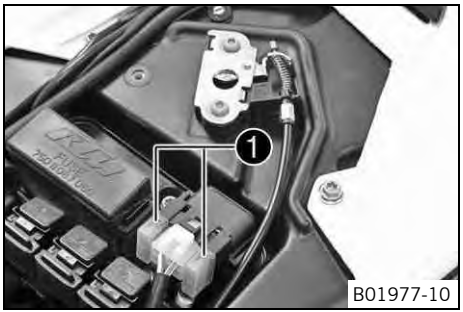
Advertencia

Peligro de incendio El empleo de fusibles incorrectos puede originar sobrecargas en el equipo eléctrico.

– Utilizar siempre fusibles con el amperaje prescrito. No puentear ni reparar nunca los fusibles fundidos.

Información

Con el fusible principal se protegen todos los grupos consumidores eléctricos del vehículo. Está situado en la carcasa del relé de arranque, junto a la batería.



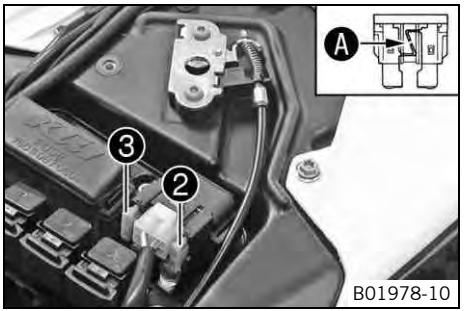
Trabajo previo

– Desconectar todos los consumidores eléctricos y parar el motor.

– Desmontar el asiento. (☛ pág. 82)

Trabajo principal

– Desmontar las caperuzas de protección ❶.



– Extraer el fusible principal ❷ defectuoso con unas alicates de punta.

Información

Los fusibles defectuosos se pueden identificar porque el alambre Ⓐ está fundido.

En el relé de arranque se encuentra el fusible de repuesto ❸.

– Introducir el nuevo fusible principal.

Fusibles (58011109130) (☛ pág. 194)

Información

Introducir el nuevo fusible de repuesto en el relé de arranque para que esté disponible en caso de necesidad.

– Controlar el funcionamiento del sistema eléctrico.
– Colocar la cubierta de protección.

Trabajo posterior

– Montar el asiento. (☛ pág. 82)
– Ajustar la hora. (☛ pág. 32)

14.5 Cambiar los fusibles del ABS

Advertencia

Peligro de incendio El empleo de fusibles incorrectos puede originar sobrecargas en el equipo eléctrico.

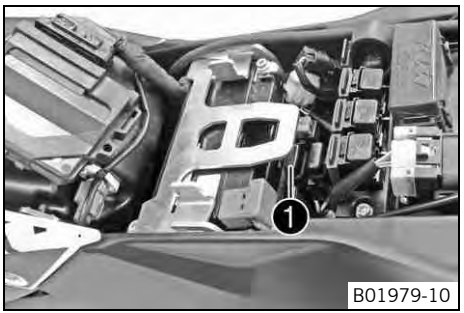
– Utilizar siempre fusibles con el amperaje prescrito. No puentear ni reparar nunca los fusibles fundidos.

Información

Dos fusibles del ABS se encuentran debajo del asiento. Estos dos fusibles protegen la bomba de recirculación y la unidad hidráulica del ABS. El tercer fusible, que se encarga de proteger la centralita electrónica del ABS, se encuentra en la caja de fusibles.

Trabajo previo

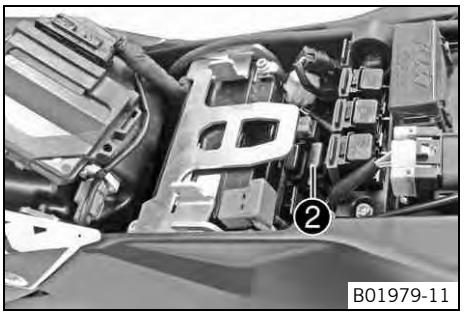
- Desconectar todos los consumidores eléctricos y parar el motor.
- Desmontar el asiento. (☛ pág. 82)
- Retirar la cubierta de la batería.
- Retirar la centralita electrónica EFI del soporte y dejarla a un lado.



Cambiar el fusible de la unidad hidráulica del ABS:

- Quitar la cubierta de protección ❶ y retirar el fusible.
- Introducir el nuevo fusible.

  Fusible (58011109115) (☛ pág. 194)
- Montar la cubierta de protección.



Cambiar el fusible de la bomba de recirculación del ABS:

- Quitar la cubierta de protección ❷ y retirar el fusible.
- Introducir el nuevo fusible.

  Fusible (58011109125) (☛ pág. 194)
- Montar la cubierta de protección.

Trabajo posterior

– Posicionar la centralita electrónica EFI.
– Montar la cubierta de la batería.
– Montar el asiento. (☛ pág. 82)

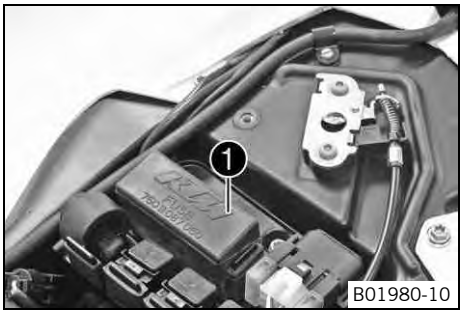
14.6 Sustituir los fusibles de determinados consumidores eléctricos

Información

La caja de fusibles con los fusibles de los distintos grupos consumidores eléctricos se encuentra debajo del asiento.

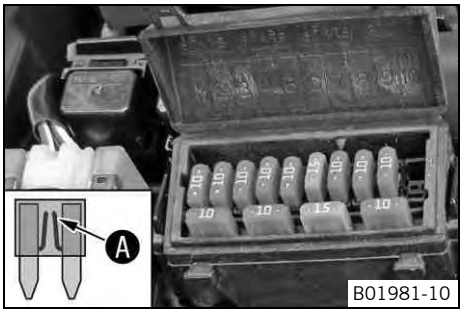
Trabajo previo

– Desconectar todos los consumidores eléctricos y parar el motor.
– Desmontar el asiento. (☛ pág. 82)



Trabajo principal

– Abrir la tapa de la caja de fusibles ❶.



– Retirar el fusible defectuoso.

Prescripción

Fusible **1** - 10 A - encendido, cuadro de instrumentos, reloj, centralita electrónica EFI
Fusible **2** - 10 A - encendido, cuadro de instrumentos, centralita electrónica EFI
Fusible **3** - 10 A - bomba de combustible
Fusible **4** - 10 A - ventilador del radiador
Fusible **5** - 10 A - Bocina, luz de freno, intermitente
Fusible **6** - 15 A - Luz de carretera, luz de cruce, luz de delimitación, piloto trasero, alumbrado de la matrícula
Fusible **7** - 10 A - Para equipos adicionales (polo positivo continuo)
Fusible **8** - 10 A - Para equipos adicionales (polo positivo conectado por el interruptor de encendido)
Fusible **9** - 10 A - ABS
Fusible **10** - Libre
Fusibles **SPARE** - 10 A/15 A - Fusibles de repuesto

Información

Los fusibles defectuosos se pueden identificar porque el alambre Ⓐ está fundido.

Advertencia

Peligro de incendio El empleo de fusibles incorrectos puede originar sobrecargas en el equipo eléctrico.

– Utilizar siempre fusibles con el amperaje prescrito. No puentear ni reparar nunca los fusibles fundidos.

– Colocar un fusible de repuesto de la intensidad requerida.

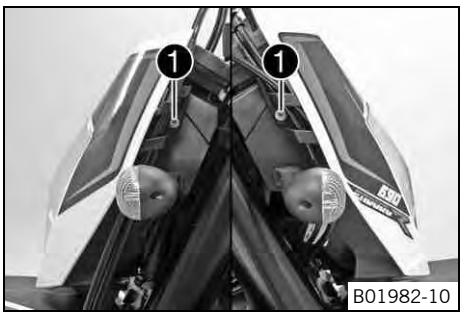
Fusibles (75011088010) (☛ pág. 194)
Fusibles (75011088015) (☛ pág. 194)

Consejo
Montar un fusible de repuesto nuevo en la caja de fusibles, para tenerlo a disposición en caso necesario.

– Controlar el funcionamiento del consumidor eléctrico.
– Cerrar la tapa de la caja de fusibles.

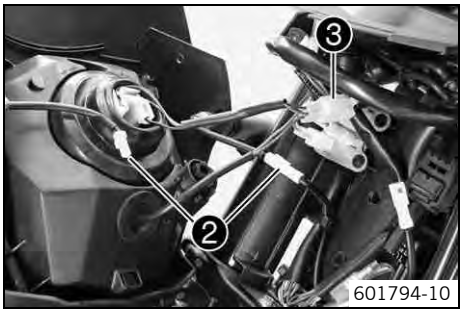
Trabajo posterior
– Montar el asiento. (☛ pág. 82)

14.7 Desmontar la cubierta del faro con el faro



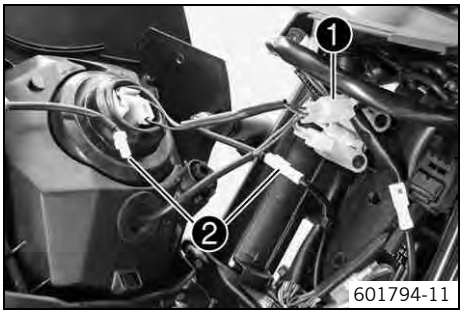
Trabajo previo
– Desconectar todos los consumidores eléctricos y parar el motor.

Trabajo principal
– Tapar el guardabarros con un paño para protegerlo contra posibles daños.
– Retirar los tornillos 1 a ambos lados.
– Inclinar la cubierta del faro hacia delante.



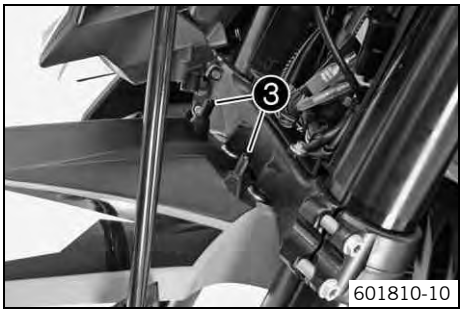
– Desconectar los conectores de los intermitentes ❷ y del faro ❸.
– Quitar la cubierta del faro.

14.8 Montar la cubierta del faro con el faro

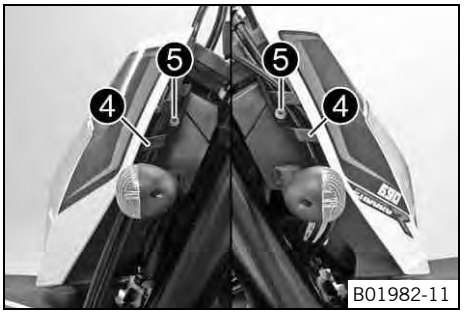


Trabajo principal

– Enchufar los conectores del faro ❶ y de los intermitentes ❷.
– Controlar el funcionamiento del alumbrado.



– Quitar el paño del guardabarros y colocar la cubierta del faro.
  ✓ Los talones de sujeción ❸ engranan en la cubierta del faro.



– Posicionar los pasacables ❹. Montar y apretar los tornillos ❺.

Prescripción

Tornillo de la cubierta del faro	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)

Trabajo posterior

– Controlar el ajuste del faro. (☛ pág. 148)

14.9 Cambiar la lámpara del faro

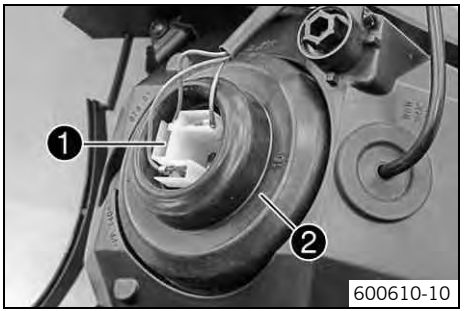
Indicación

Daños en el reflector Reducción de la intensidad de la luz.

– La grasa del globo de la bombilla se vaporiza a causa del calor y se deposita en el reflector. Limpiar los globos antes de montarlos y mantenerlos limpios de grasa.

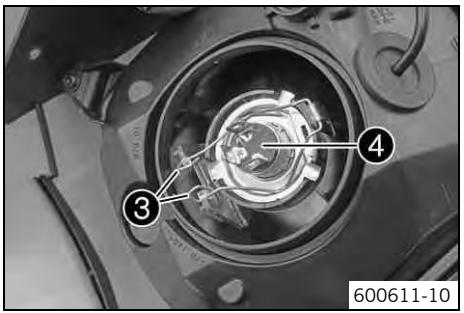
Trabajo previo

– Desconectar todos los consumidores eléctricos y parar el motor.
– Desmontar la cubierta del faro con el faro. (☛ pág. 141)



Trabajo principal

– Desenchufar el conector ❶.
– Quitar la cubierta de protección ❷ de la bombilla del faro.



– Desenganchar el estribo elástico ❸.
– Desmontar la bombilla del faro ❹.
– Encajar la nueva lámpara del faro en la carcasa del faro.

Faro (H4 / portalámparas P43t) (☛ pág. 194)

– Fijar la bombilla del faro con el estribo elástico en el faro.
– Montar la cubierta de protección. Conectar el conector.

Trabajo posterior

– Montar la cubierta del faro con el faro. (☛ pág. 142)
– Controlar el ajuste del faro. (☛ pág. 148)

14.10 Cambiar la bombilla de la luz de delimitación

Indicación

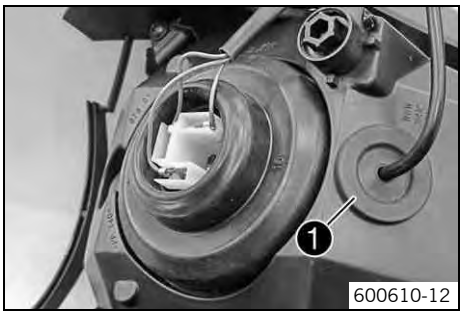
Daños en el reflector Reducción de la intensidad de la luz.

– La grasa del globo de la bombilla se vaporiza a causa del calor y se deposita en el reflector. Limpiar los globos antes de montarlos y mantenerlos limpios de grasa.

Trabajo previo

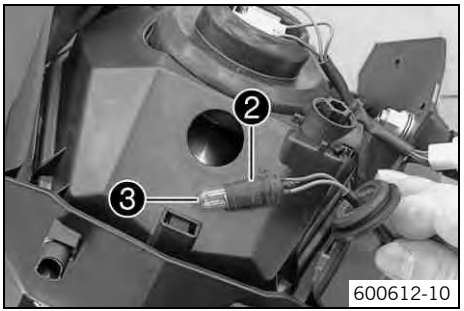
– Desconectar todos los consumidores eléctricos y parar el motor.

– Desmontar la cubierta del faro con el faro. (☛ pág. 141)



Trabajo principal

– Retirar la cubierta de protección ❶.



– Extraer el portalámparas ❷ del reflector.
– Extraer la bombilla de la luz de delimitación ❸ del portalámparas.
– Colocar una bombilla de la luz de delimitación nueva en el portalámparas.

Luz de delimitación (W5W / portalámparas W2,1x9,5d) (☛ pág. 194)

– Montar el portalámparas en el reflector.
– Colocar la cubierta de protección.

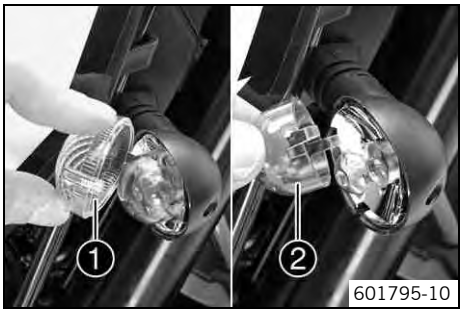
Trabajo posterior
– Montar la cubierta del faro con el faro. (☛ pág. 142)
– Controlar el ajuste del faro. (☛ pág. 148)

14.11 Cambiar la bombilla de los intermitentes

Indicación

Daños en el reflector Reducción de la intensidad de la luz.

– La grasa del globo de la bombilla se vaporiza a causa del calor y se deposita en el reflector. Limpiar los globos antes de montarlos y mantenerlos limpios de grasa.



Trabajo principal

– Soltar el tornillo en la parte posterior de la carcasa del intermitente.
– Bascular el cristal dispersor ❶ con cuidado hacia delante y extraerlo.
– Comprimir ligeramente la cubierta ❷ naranja que hay en la zona de los talones de sujeción y extraerla.
– Presionar el intermitente ligeramente en el portalámparas, girarlo aproximadamente 30° en sentido antihorario y extraerlo del portalámparas.

Información
Tocar lo mínimo posible el reflector con los dedos y procurar que no se ensucie de grasa.

– Presionar el nuevo intermitente ligeramente en el portalámparas y girarlo en sentido horario hasta el tope.

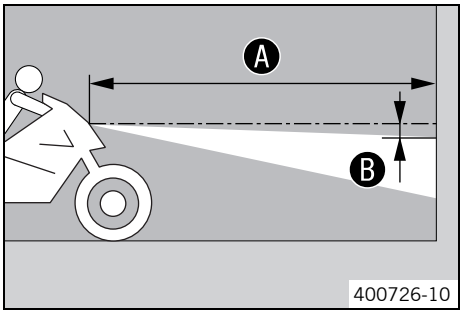
Intermitentes (R10W / portalámparas BA15s) (☛ pág. 194)

– Montar la cubierta naranja.
– Colocar el cristal dispersor.
– Montar el tornillo y girarlo en sentido antihorario hasta que se enclave en la rosca con una pequeña sacudida. Apretar ligeramente el tornillo.

Trabajo posterior

– Comprobar el funcionamiento del intermitente.

14.12 Controlar el ajuste del faro



– Estacionar el vehículo en una superficie horizontal frente a una pared de color claro y hacer una marca a la altura del centro del faro.
– Hacer una segunda marca a una distancia Ⓑ por debajo de la primera marca.

Prescripción

Distancia Ⓑ	5 cm (2 in)

– Colocar el vehículo en posición vertical a una distancia Ⓐ de la pared.

Prescripción

Distancia Ⓐ	5 m (16 ft)

– Ahora, el conductor debe subirse a la motocicleta (con equipaje y acompañante, si procede).
– Encender la luz de cruce.
– Controlar el ajuste del faro.

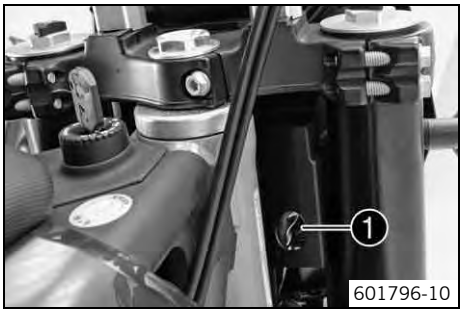
La línea separadora claro/oscuro de la motocicleta en orden de servicio con conductor y, si procede, equipaje y acompañante, debe coincidir exactamente con la marca inferior.

» Si la posición del límite claro/oscuro no coincide con el valor prescrito:
– Ajustar el alcance de la luz del faro. (☛ pág. 148)

14.13 Ajustar el alcance de la luz del faro

Trabajo previo

– Controlar el ajuste del faro. (☛ pág. 148)



Trabajo principal

– Ajustar la distancia de alumbrado del faro con el tornillo de ajuste ❶.

Prescripción

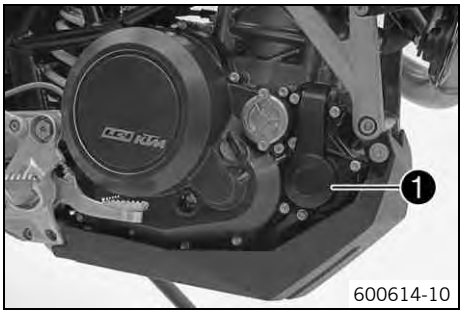
El límite claro-oscuro con la motocicleta en orden de marcha con conductor debe estar exactamente en la marca inferior (realizada en: Controlar el ajuste del faro).

Información

Girando en sentido horario se aumenta el alcance de la luz; girando en sentido antihorario se reduce el alcance de la luz.
En función de la carga del vehículo, puede ser necesario corregir el alcance del faro.

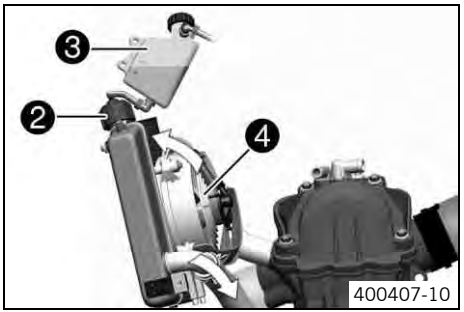
15 SISTEMA DE REFRIGERACIÓN

15.1 Sistema de refrigeración



La bomba del agua ❶ en el motor asegura una circulación forzada del líquido refrigerante. La presión en el sistema de refrigeración resultante del calentamiento se regula mediante una válvula en el tapón del radiador ❷. Si se expande a causa de la temperatura, el exceso de líquido refrigerante es conducido al depósito de compensación ❸. Si disminuye la temperatura, se aspira de nuevo este líquido en el sistema de refrigeración. Con ello, es posible que la temperatura del líquido refrigerante aumente hasta el valor indicado sin que se produzcan perturbaciones.

125 °C (257 °F)



La refrigeración depende del viento de marcha y de un ventilador del radiador ❹, controlado por medio de un interruptor bimetálico.
Cuanto menor sea la velocidad, menor es la acción refrigerante. La suciedad en los nervios del radiador reduce asimismo la acción refrigerante.

15.2 Controlar el nivel de líquido refrigerante y la protección anticongelante

Advertencia

Peligro de quemaduras Durante el funcionamiento de la motocicleta, el líquido refrigerante se calienta mucho y está bajo presión.

– No abrir el radiador, las mangueras del radiador ni el resto de componentes del sistema de refrigeración cuando el motor esté caliente. Dejar enfriar el motor y el sistema de refrigeración. En caso de quemadura, colocar la zona afectada debajo de agua tibia inmediatamente.

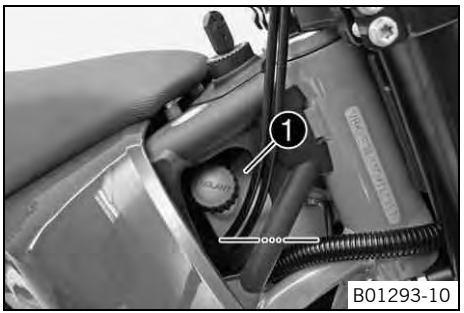
Advertencia

Peligro de envenenamiento El líquido refrigerante es venenoso y nocivo para la salud.

– No debe permitirse que el refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa. En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente con agua y buscar ayuda médica. Limpiar inmediatamente con agua y jabón las partes de la piel contaminadas. En caso de ingestión de refrigerante, buscar ayuda médica inmediatamente. Cambiarse la ropa que esté sucia de refrigerante. Mantener el refrigerante fuera del alcance de los niños.

Condición

El motor está frío.



– Colocar la motocicleta sobre una superficie horizontal, apoyada sobre el caballete lateral.
– Quitar la tapa del depósito de compensación ❶.
– Controlar la protección anticongelante del líquido refrigerante.

−25… −45 °C (−13… −49 °F)

» Si la protección anticongelante del líquido refrigerante no coincide con el valor prescrito:
– Corregir la protección anticongelante del líquido refrigerante.

– Controlar el nivel de líquido refrigerante en el depósito de compensación.

El nivel de líquido refrigerante debe corresponder aproximadamente a la zona visible en la figura.

» Si el nivel de líquido refrigerante no coincide con el valor prescrito:
– Corregir el nivel de líquido refrigerante.

Alternativa 1

Líquido refrigerante (☛ pág. 205)

Alternativa 2

Líquido refrigerante (mezcla lista para el uso) (☛ pág. 206)



– Montar la tapa en el depósito de compensación.
– Desenroscar el tapón del radiador ❷.
– Controlar la protección anticongelante del líquido refrigerante.

−25... −45 °C (−13... −49 °F)

» Si la protección anticongelante del líquido refrigerante no coincide con el valor prescrito:
– Corregir la protección anticongelante del líquido refrigerante.

– Controlar el nivel de líquido refrigerante en el radiador.

El radiador tiene que estar completamente lleno.

» Si el nivel de líquido refrigerante no coincide con el valor prescrito:
– Corregir el nivel de líquido refrigerante y localizar la causa de las pérdidas.

Alternativa 1

Líquido refrigerante (☛ pág. 205)

Alternativa 2

Líquido refrigerante (mezcla lista para el uso) (☛ pág. 206)

– Montar el tapón del radiador.

15.3 Controlar el nivel de líquido refrigerante

Advertencia

Peligro de quemaduras Durante el funcionamiento de la motocicleta, el líquido refrigerante se calienta mucho y está bajo presión.

– No abrir el radiador, las mangueras del radiador ni el resto de componentes del sistema de refrigeración cuando el motor esté caliente. Dejar enfriar el motor y el sistema de refrigeración. En caso de quemadura, colocar la zona afectada debajo de agua tibia inmediatamente.

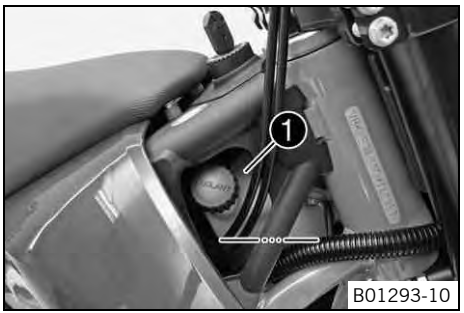
Advertencia

Peligro de envenenamiento El líquido refrigerante es venenoso y nocivo para la salud.

– No debe permitirse que el refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa. En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente con agua y buscar ayuda médica. Limpiar inmediatamente con agua y jabón las partes de la piel contaminadas. En caso de ingestión de refrigerante, buscar ayuda médica inmediatamente. Cambiarse la ropa que esté sucia de refrigerante. Mantener el refrigerante fuera del alcance de los niños.

Condición

El motor está frío.



– Colocar la motocicleta sobre una superficie horizontal, apoyada sobre el caballete lateral.

– Controlar el nivel de líquido refrigerante en el depósito de compensación ❶.

El nivel de líquido refrigerante debe corresponder aproximadamente a la zona visible en la figura.

» Si el nivel de líquido refrigerante no coincide con el valor prescrito:

– Corregir el nivel de líquido refrigerante.

Alternativa 1

Líquido refrigerante (☛ pág. 205)

Alternativa 2

Líquido refrigerante (mezcla lista para el uso) (☛ pág. 206)



– Desenroscar el tapón del radiador ❷ y controlar el nivel de líquido refrigerante en el radiador.

El radiador tiene que estar completamente lleno.

» Si el nivel de líquido refrigerante no coincide con el valor prescrito:

– Corregir el nivel de líquido refrigerante y localizar la causa de las pérdidas.

Alternativa 1

Líquido refrigerante (☛ pág. 205)

Alternativa 2

Líquido refrigerante (mezcla lista para el uso) (☛ pág. 206)

– Montar el tapón del radiador.

15.4 Vaciar el líquido refrigerante

Advertencia

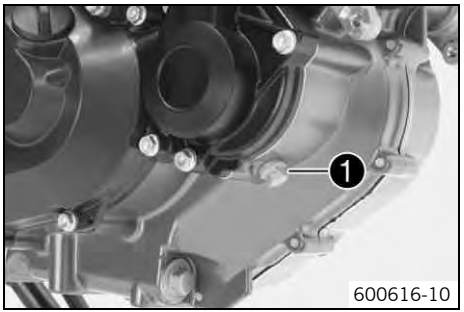
Peligro de quemaduras Durante el funcionamiento de la motocicleta, el líquido refrigerante se calienta mucho y está bajo presión.

– No abrir el radiador, las mangueras del radiador ni el resto de componentes del sistema de refrigeración cuando el motor esté caliente. Dejar enfriar el motor y el sistema de refrigeración. En caso de quemadura, colocar la zona afectada debajo de agua tibia inmediatamente.

Advertencia

Peligro de envenenamiento El líquido refrigerante es venenoso y nocivo para la salud.

– No debe permitirse que el refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa. En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente con agua y buscar ayuda médica. Limpiar inmediatamente con agua y jabón las partes de la piel contaminadas. En caso de ingestión de refrigerante, buscar ayuda médica inmediatamente. Cambiarse la ropa que esté sucia de refrigerante. Mantener el refrigerante fuera del alcance de los niños.



Trabajo previo

– Desmontar el protector del motor. (☛ pág. 97)

Trabajo principal

– Colocar el vehículo en posición vertical.
– Colocar un recipiente adecuado debajo del motor.
– Retirar el tornillo ❶. Extraer el tapón del radiador.
– Vaciar completamente con cuidado el líquido refrigerante.
– Montar el tornillo ❶ con un anillo de hermetizado nuevo y apretarlo.

Prescripción

Tapón roscado de la abertura de desagüe de la bomba de agua	M10x1	15 Nm (11,1 lbf ft)

Trabajo posterior

– Montar el protector del motor. (☛ pág. 98)

15.5 Llenar/purgar el sistema de refrigeración

Advertencia

Peligro de envenenamiento El líquido refrigerante es venenoso y nocivo para la salud.

– No debe permitirse que el refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa. En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente con agua y buscar ayuda médica. Limpiar inmediatamente con agua y jabón las partes de la piel contaminadas. En caso de ingestión de refrigerante, buscar ayuda médica inmediatamente. Cambiarse la ropa que esté sucia de refrigerante. Mantener el refrigerante fuera del alcance de los niños.



– Colocar la motocicleta sobre una superficie horizontal, apoyada sobre el caballete lateral.
– Retirar el tapón del radiador ❶.



– Llenar el líquido refrigerante.

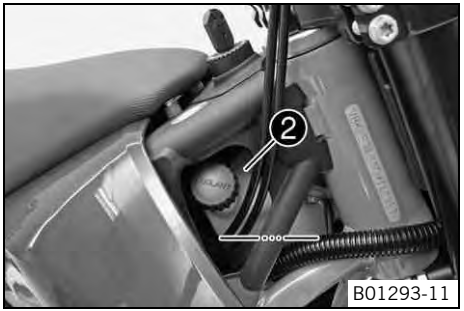
Alternativa 1

Líquido refrigerante (☛ pág. 205)

Alternativa 2

Líquido refrigerante (mezcla lista para el uso) (☛ pág. 206)

– Rellenar completamente el radiador con líquido refrigerante. Montar el tapón del radiador ❶.



– Quitar la tapa del depósito de compensación ❷ y rellenar líquido refrigerante hasta el nivel que se muestra en la ilustración.
– Montar la tapa en el depósito de compensación.

Peligro

Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

– Siempre que el motor está en marcha hay que garantizar una ventilación adecuada; no arrancar el motor ni dejarlo en marcha en locales cerrados sin un sistema de extracción apropiado.

– Arrancar el motor y dejar que se caliente hasta que se ilumine la 5ª barra del indicador de temperatura.
– Parar y dejar enfriar el motor.
– Una vez que se haya enfriado el motor, controlar de nuevo el nivel de líquido refrigerante en el radiador y en el depósito de compensación, y completar en caso necesario con líquido refrigerante.
– Controlar el nivel de líquido refrigerante. (☛ pág. 152)

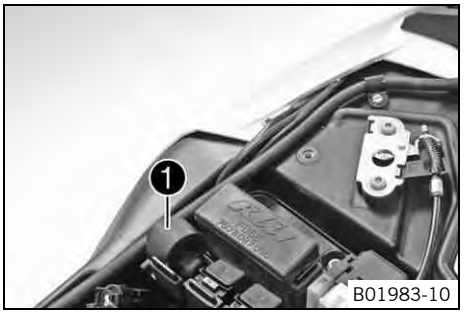
16 ADAPTAR EL MOTOR

16.1 Ajustar el diagrama característico del motor

Trabajo previo

– Desconectar el encendido girando la llave de encendido a la posición **OFF** ⊠.

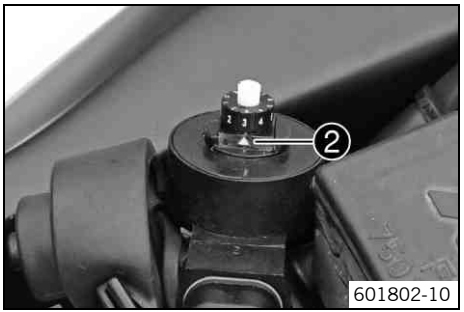
– Desmontar el asiento. (☛ pág. 82)



Trabajo principal

– Desmontar el interruptor **Map-Select** con el soporte ❶ hacia arriba, soltándolo de la chapa de sujeción.

– Extraer el interruptor **Map-Select** del soporte.



– Girar la rueda de ajuste hasta que la cifra deseada quede junto a la marca ❷.

Ajustar el interruptor Map-Select en la posición Soft.

– Ajustar la rueda de ajuste en la posición **1**.

✓ Soft – potencia homologada reducida, para aumentar la maniobrabilidad

Ajustar el interruptor Map-Select en la posición Advanced.

– Ajustar la rueda de ajuste en la posición **2**.

✓ Advanced – potencia homologada, con una respuesta muy directa

Ajustar el interruptor Map-Select en la posición Standard.

– Ajustar la rueda de ajuste en la posición **3**, **4**, **5**, **6**, **7**, **8** ó **9**.

✓ Estándar – potencia homologada, con una respuesta equilibrada

Ajustar el interruptor Map-Select en la posición para combustible de baja calidad.

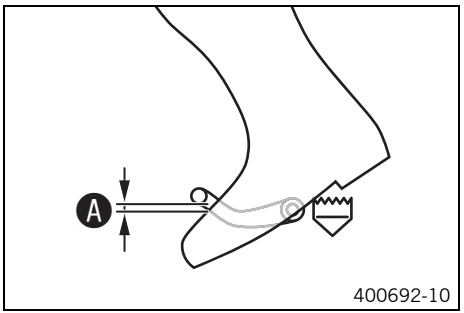
– Ajustar la rueda de ajuste en la posición **0**.

✓ Combustible de baja calidad – se reduce la potencia homologada, en conformidad con la calidad del combustible; utilizarlo como máximo con el contenido de 1 depósito

– Colocar el interruptor **Map-Select** en su posición correcta en el soporte.
– Pasar el interruptor **Map-Select** con su soporte hacia abajo y colocarlo sobre la chapa de sujeción.

Trabajo posterior
– Montar el asiento. (☛ pág. 82)

16.2 Controlar la posición básica del pedal de cambio

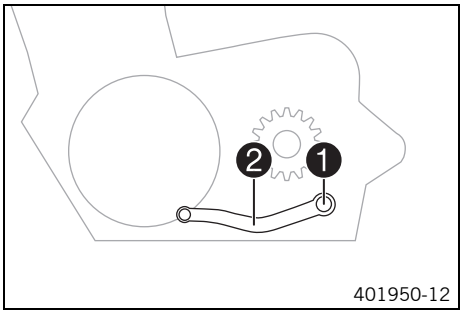


– Montarse en el vehículo en posición de marcha y determinar la distancia Ⓐ entre la parte superior de la bota y el pedal del cambio.

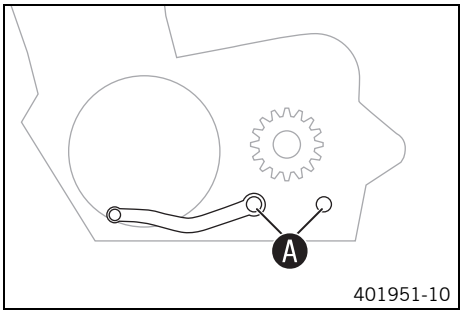
Distancia desde el pedal de cambio hasta el borde superior de la bota	10... 20 mm (0,39... 0,79 in)

» Si la distancia no coincide con el valor prescrito:
– Ajustar la posición básica del pedal de cambio. 🔧 (☛ pág. 160)

16.3 Ajustar la posición básica del pedal de cambio



– Retirar el tornillo ❶ y desmontar el pedal del cambio ❷.



– Limpiar el dentado Ⓐ del pedal de cambio y el árbol de mando del cambio.
– Colocar el pedal de cambio ❷ en la posición deseada en el árbol de mando del cambio y engranar el dentado.

Información
La gama de ajuste del tornillo es limitada.
Al cambiar, el pedal no debe entrar en contacto con ninguno de los componentes del vehículo.

– Montar y apretar el tornillo ❶.

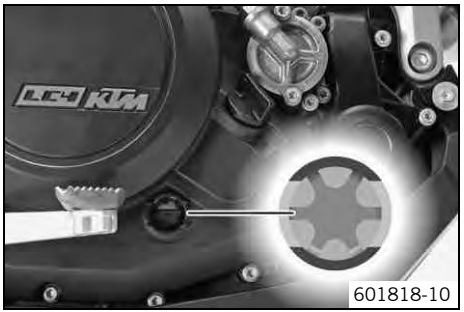
Prescripción

Tornillo del pedal de cambio	M6	14 Nm (10,3 lbf ft)	**Loctite® 243™**

17 TRABAJOS DE MANTENIMIENTO EN EL MOTOR

17.1 Controlar el nivel del aceite del motor

Información
Hay que controlar el nivel de aceite en el motor siempre con el motor a la temperatura de servicio.



Condición
El motor está caliente.

Trabajo previo
– Colocar la motocicleta en posición vertical sobre una superficie horizontal.

Trabajo principal
– Controlar el nivel del aceite del motor.

Información
Después de parar el motor, esperar un minuto y controlar el nivel.

El nivel del aceite del motor debe quedar entre el borde inferior y el borde superior de la mirilla.

» Si el nivel de aceite del motor no se encuentra dentro de la gama indicada:
– Completar el aceite del motor. (☛ pág. 168)

17.2 Cambiar el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar los tamices de aceite



- Vaciar el aceite del motor. (pág. 162)
- Desmontar el filtro de aceite. (pág. 163)
- Limpiar los tamices de aceite. (pág. 165)
- Montar el filtro de aceite. (pág. 167)
- Llenar el aceite del motor. (pág. 167)

17.3 Vaciar el aceite del motor

Advertencia

Peligro de quemaduras El aceite del motor y el aceite del cambio alcanzan temperaturas muy altas durante el funcionamiento de la motocicleta.

- Utilizar ropa de protección adecuada y guantes de protección. En caso de quemadura, colocar la zona afectada debajo de agua tibia inmediatamente.

Advertencia

Amenaza para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

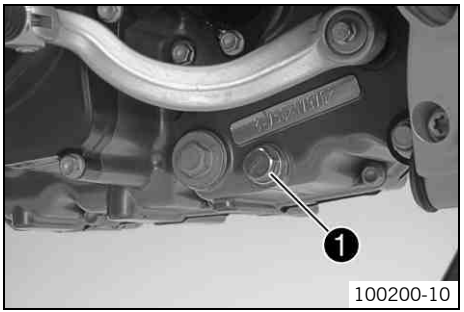
- Elimine correctamente conforme a la normativa en vigor los productos tales como aceites, grasas, filtros, combustible, productos de limpieza, líquido de frenos, etc.

Información

El aceite del motor debe vaciarse con el motor caliente.

Trabajo previo

– Desmontar el protector del motor. (☛ pág. 97)

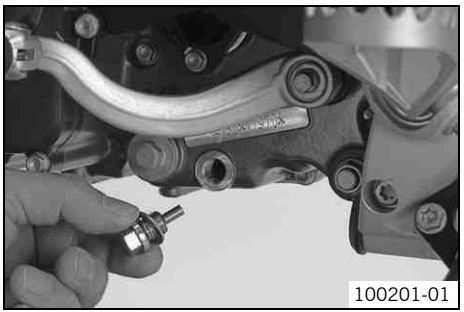


Trabajo principal

– Colocar un recipiente adecuado debajo del motor.

– Extraer el tapón roscado de vaciado del motor ❶ con el imán y el anillo de hermetizado.

– Vaciar completamente el aceite del motor.



– Limpiar a fondo el tapón roscado de vaciado del aceite con el imán.

– Montar el tapón roscado de vaciado del motor con imán y un nuevo anillo de retención y apretarlo.

Prescripción

Tapón roscado de vaciado del motor con imán	M12x1,5	20 Nm (14,8 lbf ft)

17.4 Desmontar el filtro de aceite

Advertencia

Peligro de quemaduras El aceite del motor y el aceite del cambio alcanzan temperaturas muy altas durante el funcionamiento de la motocicleta.

– Utilizar ropa de protección adecuada y guantes de protección. En caso de quemadura, colocar la zona afectada debajo de agua tibia inmediatamente.

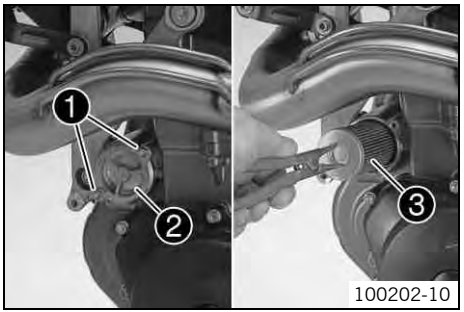
Advertencia

Amenaza para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

– Elimine correctamente conforme a la normativa en vigor los productos tales como aceites, grasas, filtros, combustible, productos de limpieza, líquido de frenos, etc.

Trabajo previo

– Colocar un recipiente adecuado debajo del motor.

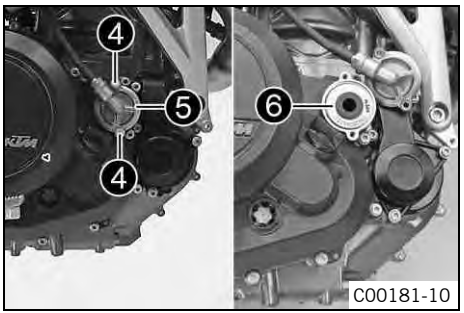


Trabajo principal

– Soltar los tornillos ❶. Desmontar la tapa del filtro de aceite ❷ con la junta tórica.

– Extraer el filtro de aceite ❸ de la carcasa del filtro de aceite.

Tenazas invertidas para anillos Seeger (51012011000)



– Retirar los tornillos ❹. Desmontar la tapa del filtro de aceite ❺ con la junta tórica.

– Extraer el filtro de aceite ❻ de la carcasa del filtro de aceite.

Tenazas invertidas para anillos Seeger (51012011000)

– Vaciar completamente el aceite del motor.

– Limpiar a fondo las piezas y la superficie de hermetizado.

17.5 Limpiar los tamices de aceite

Advertencia

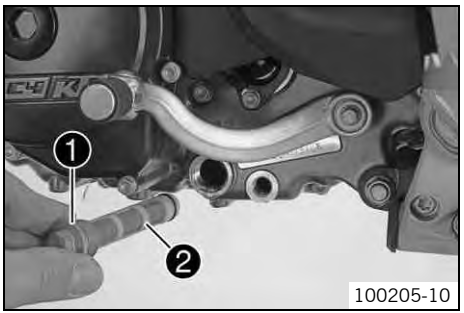
Peligro de quemaduras El aceite del motor y el aceite del cambio alcanzan temperaturas muy altas durante el funcionamiento de la motocicleta.

– Utilizar ropa de protección adecuada y guantes de protección. En caso de quemadura, colocar la zona afectada debajo de agua tibia inmediatamente.

Advertencia

Amenaza para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

– Elimine correctamente conforme a la normativa en vigor los productos tales como aceites, grasas, filtros, combustible, productos de limpieza, líquido de frenos, etc.

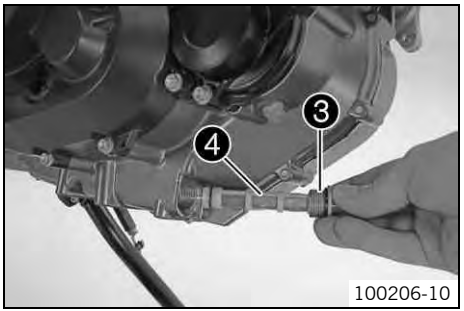


Trabajo previo

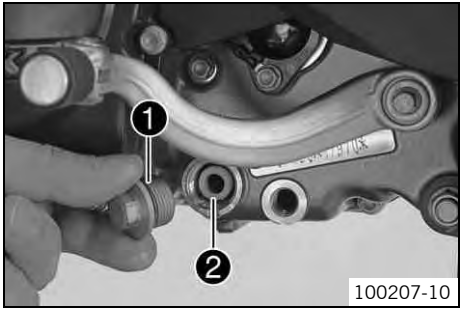
– Colocar un recipiente adecuado debajo del motor.

Trabajo principal

– Extraer el tapón roscado ❶ con el tamiz de aceite ❷ y las juntas tóricas.



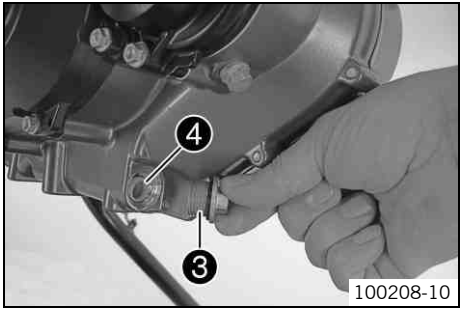
– Extraer el tapón roscado ❸ con el tamiz de aceite ❹ y las juntas tóricas.
– Vaciar el resto de aceite del motor.
– Limpiar a fondo las piezas y la superficie de hermetizado.



– Colocar el tamiz de aceite ❷ con juntas tóricas.
– Montar y apretar el tapón roscado ❶ con la junta tórica.

Prescripción

Tapón roscado del tamiz de aceite	M20x1,5	15 Nm (11,1 lbf ft)

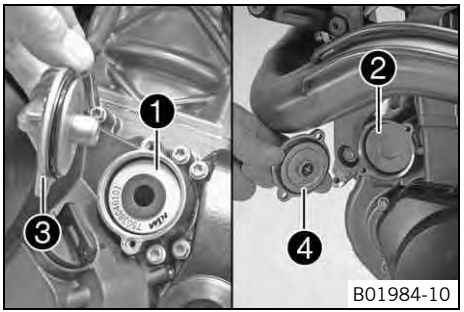


– Colocar el tamiz de aceite ❹ con juntas tóricas.
– Montar y apretar el tapón roscado ❸ con la junta tórica.

Prescripción

Tapón roscado del tamiz de aceite	M20x1,5	15 Nm (11,1 lbf ft)

17.6 Montar el filtro de aceite



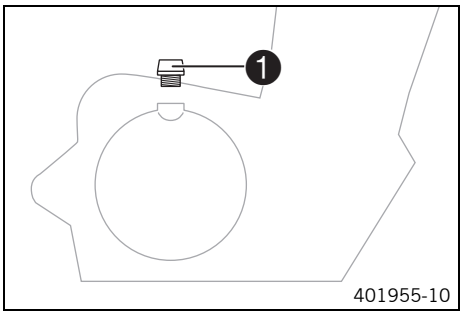
– Colocar los filtros de aceite ❶ y ❷.
– Engrasar con aceite las juntas tóricas de las tapas de los filtros de aceite. Montar las tapas de los filtros de aceite ❸ y ❹.
– Montar los tornillos y apretarlos.

Prescripción

Tornillo de la tapa del filtro de aceite	M5x16	6 Nm (4,4 lbf ft)

17.7 Llenar el aceite del motor

Información
Un nivel demasiado bajo de aceite del motor, o el empleo de aceite de baja calidad puede ser la causa de un desgaste prematuro del motor.



Trabajo principal

– Extraer el tornillo de llenado de aceite con la junta tórica ❶ de la tapa del embrague y agregar aceite del motor.

Aceite del motor	1,70 l (1,8 qt.)	Aceite del motor (SAE 10W/60) (00062010035) (☛ pág. 203)	
		Aceite del motor alternativo	Aceite del motor (SAE 10W/50) (☛ pág. 203)

– Montar y apretar el tapón roscado con las juntas tóricas ❶.

Peligro

Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

– Siempre que el motor está en marcha hay que garantizar una ventilación adecuada; no arrancar el motor ni dejarlo en marcha en locales cerrados sin un sistema de extracción apropiado.

– Arrancar el motor y comprobar la hermeticidad.

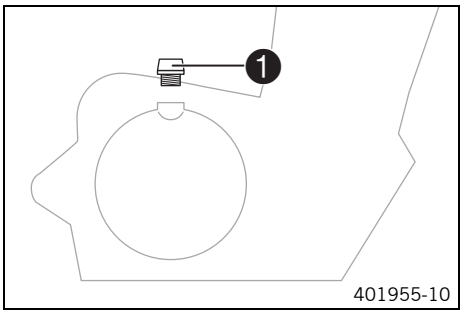
Trabajo posterior

– Montar el protector del motor. (☛ pág. 98)
– Controlar el nivel del aceite del motor. (☛ pág. 161)

17.8 Completar el aceite del motor

Información

Un nivel demasiado bajo de aceite del motor, o el empleo de aceite de baja calidad puede ser la causa de un desgaste prematuro del motor.



Trabajo principal

– Retirar el tornillo de llenado de aceite ❶ con la junta tórica de la tapa del embrague y añadir aceite del motor.

Aceite del motor (SAE 10W/60) (00062010035) (☛ pág. 203)
Aceite del motor (SAE 10W/50) (☛ pág. 203)

Información

A fin de aprovechar plenamente la capacidad del aceite del motor, se desaconseja mezclar diferentes tipos de aceite del motor.
En caso necesario, recomendamos cambiar el aceite completo.

– Montar y apretar el tornillo de llenado de aceite ❶ con la junta tórica.

Peligro

Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

– Siempre que el motor está en marcha hay que garantizar una ventilación adecuada; no arrancar el motor ni dejarlo en marcha en locales cerrados sin un sistema de extracción apropiado.

– Arrancar el motor y comprobar la hermeticidad.

Trabajo posterior

– Controlar el nivel del aceite del motor. (☛ pág. 161)

18.1 Limpiar la motocicleta

Indicación

Daños materiales Deterioro y destrucción de componentes por limpieza a alta presión.

– Al limpiar el vehículo con un limpiador de alta presión, el chorro de agua no debe dirigirse directamente a los componentes eléctricos, conectores, cables bowden, cojinetes, etc. Dejar una distancia de, como mínimo 60 cm, entre la boquilla del limpiador de alta presión y el componente. Una presión excesiva puede provocar averías o destruir las piezas.

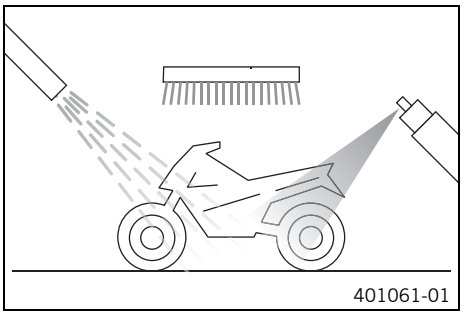
Advertencia

Amenaza para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

– Elimine correctamente conforme a la normativa en vigor los productos tales como aceites, grasas, filtros, combustible, productos de limpieza, líquido de frenos, etc.

Información

Hay que limpiar periódicamente la motocicleta; de ese modo, conserva un aspecto atractivo y valioso.
Durante la limpieza de la motocicleta no debe estar sometida a la radiación solar directa.



– Cerrar el sistema de escape para impedir que entre agua.
– Antes de la limpieza, eliminar el barro y la suciedad con un chorro suave de agua.
– Rociar las zonas especialmente sucias con un agente comercial de limpieza para motocicletas, y desprender la suciedad con un pincel.

Agente de limpieza para motocicletas (☛ pág. 207)

Información

Utilizar agua caliente mezclada con un producto de limpieza comercial para motocicletas, junto con una esponja blanda.
No aplicar nunca limpiador de motocicletas sobre el vehículo en seco; primero debe limpiarse siempre con agua.
Si se ha conducido con el vehículo por carreteras con sal antihielo, limpiarlo con agua fría. Si se emplea agua caliente se refuerza la acción de la sal.

– Después de limpiar y de enjuagar a fondo la motocicleta con un chorro suave de agua, tiene que secarse bien.
– Retirar el cierre del sistema de escape.

Advertencia

Peligro de accidente Reducción de la fuerza de frenado debido a la humedad y la suciedad en el equipo de frenos.

– Limpiar y secar con cuidado la suciedad o la humedad del equipo de frenos.

– Al finalizar la limpieza, hacer circular el vehículo un poco, hasta que el motor haya alcanzado la temperatura de servicio.

Información

El calor hace que se condense el agua acumulada incluso en los puntos inaccesibles del motor y el equipo de frenos.

– Retirar las cubiertas de protección de los conjuntos de los puños para que pueda evaporarse el agua que haya accedido a estos lugares.
– Cuando la motocicleta se haya enfriado, lubricar todos los puntos de deslizamiento y de apoyo.
– Limpiar la cadena. (☛ pág. 85)
– Tratar las piezas metálicas sin recubrimiento (con excepción de los discos de freno y el equipo de escape) con un agente anticorrosión.

Producto de conservación para pintura, metal y plástico (☛ pág. 208)

– Tratar todas las piezas pintadas con un conservante suave para la pintura.

Perfect Finish y pulimento de alto brillo para pintura (☛ pág. 208)

Información
No pulir las piezas de plástico que son mate cuando la motocicleta está recién salida de fábrica, ya que la calidad del material podría verse gravemente afectada.

– Tratar todas las piezas de plástico y recubiertas en polvo con un producto de limpieza y cuidados suave.

Limpiador especial para pintura mate y brillante, piezas metálicas y de plástico (☛ pág. 207)

– Lubricar la cerradura de encendido y del manillar.

Spray de aceite universal (☛ pág. 208)

18.2 Trabajos de revisión y cuidado para el invierno

Información
Si se utiliza la motocicleta en invierno hay que contar con que se haya esparcido sal antihielo en la calzada. Por lo tanto, hay que tomar medidas contra la sal antihielo agresiva.
Si el vehículo ha circulado por sal de deshielo, al terminar de circular deberá limpiarse con agua fría. El agua caliente potenciaría los efectos de la sal.


401060-01

– Limpiar la motocicleta. (☛ pág. 170)
– Limpiar el equipo de frenos.

Información

SIEMPRE que se termine de circular por calzadas con sal, dejar enfriar las pinzas y pastillas de freno y, sin desmontarlas, limparlas a fondo con agua fría y secarlas completamente.
Después de circular por carreteras con sal antihielo, limpiar la motocicleta a fondo con agua fría, y secarla bien.

– Tratar el motor, el basculante y las demás piezas metálicas desnudas o galvanizadas (con excepción de los discos de freno) con un agente anticorrosión a base de cera.

Información

El agente anticorrosión no debe entrar en contacto con los discos de freno, pues en otro caso perjudicaría la acción de frenado.

– Limpiar la cadena. (☛ pág. 85)

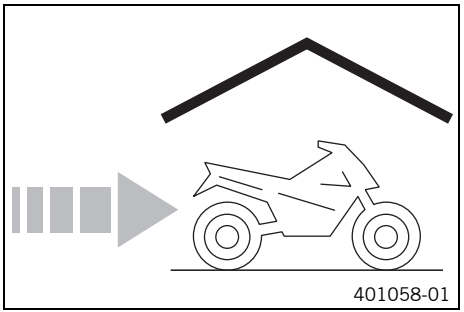
19 ALMACENAMIENTO

19.1 Almacenamiento

Información

Antes de almacenar la motocicleta durante un periodo de tiempo prolongado hay que realizar o encargar la realización de las medidas siguientes.

Antes de inmovilizar la motocicleta, comprobar el funcionamiento y el grado de desgaste de todos sus componentes. Si hay que llevar a cabo inspecciones, reparaciones o modificaciones en el vehículo, aprovechar el periodo de inmovilización (durante las épocas de menor ocupación en los talleres). De ese modo se ahorran tiempos de espera largos antes del comienzo de la temporada.



– La última vez que se reposte antes de para la motocicleta, añadir aditivo para combustible.

Aditivo de combustible (☛ pág. 207)

– Repostar combustible. (☛ pág. 58)
– Limpiar la motocicleta. (☛ pág. 170)
– Cambiar el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar los tamices de aceite. 🔧 (☛ pág. 162)
– Controlar la protección anticongelante y el nivel de líquido refrigerante. (☛ pág. 150)
– Controlar la presión de inflado de los neumáticos. (☛ pág. 128)
– Desmontar la batería. 🔧 (☛ pág. 131)
– Recargar la batería. 🔧 (☛ pág. 133)

Prescripción

Temperatura de almacenamiento de la batería sin radiación solar directa	0... 35 °C (32... 95 °F)

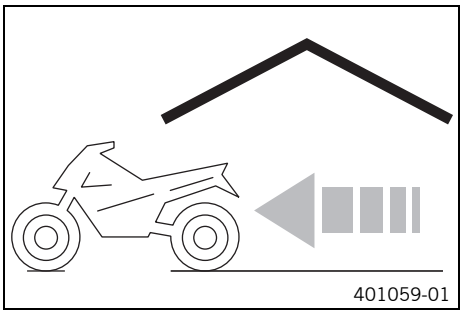
– Estacionar el vehículo en un lugar seco que no esté sometido a variaciones considerables de temperatura.

Información
KTM recomienda levantar la motocicleta sobre un caballete.

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (☛ pág. 76)
– Cubrir la motocicleta con una lona o manta transpirable.

Información
No emplear en ningún caso materiales no transpirables al aire, pues en ese caso no puede eliminarse la humedad, y puede producirse corrosión.
Es muy desaconsejable arrancar brevemente el motor de una motocicleta que va a permanecer inmovilizada. Si se hace así, el motor no puede calentarse hasta la temperatura de servicio, y por lo tanto se condensa el vapor de agua que se produce durante la combustión en el cilindro, originando oxidación en las válvulas y en el equipo de escape.

19.2 Puesta en servicio después de un periodo de almacenamiento


401059-01

– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (☛ pág. 76)
– Recargar la batería. 🔧 (☛ pág. 133)
– Montar la batería. 🔧 (☛ pág. 132)
– Ajustar la hora. (☛ pág. 32)
– Realizar los trabajos de control y cuidado antes de cada puesta en servicio. (☛ pág. 47)
– Realizar un recorrido de prueba.

Avería	Posible causa	Medida
El motor no gira al accionar el botón del motor de arranque	Errores de manejo	– Llevar a cabo las operaciones para arrancar el vehículo. (☛ pág. 48)
	Batería descargada	– Recargar la batería. 🔧 (☛ pág. 133)
	Fusible **1**, **2** ó **3** fundido	– Sustituir los fusibles de determinados consumidores eléctricos. (☛ pág. 139)
	El fusible principal se ha fundido	– Cambiar el fusible principal. (☛ pág. 136)
	No hay ninguna conexión a masa	– Controlar la conexión de masa.
El motor gira solamente si se ha accionado la maneta del embrague	Hay una marcha acoplada	– Cambiar el cambio de marchas a punto muerto.
	Hay una marcha acoplada y está extendido el caballete lateral	– Cambiar el cambio de marchas a punto muerto.
El motor gira pero no arranca	Errores de manejo	– Llevar a cabo las operaciones para arrancar el vehículo. (☛ pág. 48)
	Fusible **3** fundido	– Sustituir los fusibles de determinados consumidores eléctricos. (☛ pág. 139)
	El empalme de la manguera de combustible está abierto	– Cerrar el acoplamiento en el empalme de la manguera de combustible.
	Error en el sistema de inyección de combustible	– Leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico KTM. 🔧
	Puño del acelerador accionado al arrancar el motor	– **NO** acelerar al arrancar – Llevar a cabo las operaciones para arrancar el vehículo. (☛ pág. 48)
El motor entrega poca potencia	Mucha suciedad en el filtro de aire	– Desmontar el filtro de aire. 🔧 (☛ pág. 83) – Montar el filtro de aire. 🔧 (☛ pág. 84)
	El filtro de combustible está muy sucio	– Controlar la presión del combustible. 🔧
	Error en el sistema de inyección de combustible	– Leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico KTM. 🔧

Avería	Posible causa	Medida
El motor entrega poca potencia	Interruptor **Map-Select** mal ajustado	– Ajustar el diagrama característico del motor. (☛ pág. 158)
El motor se calienta demasiado	Falta de líquido refrigerante en el sistema de refrigeración	– Controlar la hermeticidad del sistema de refrigeración. – Controlar el nivel de líquido refrigerante. (☛ pág. 152)
	Las láminas del radiador están muy sucias	– Limpiar las láminas del radiador.
	Se forma espuma en el sistema de refrigeración	– Vaciar el líquido refrigerante. 🔧 (☛ pág. 154) – Llenar/purgar el sistema de refrigeración. 🔧 (☛ pág. 155)
	Manguera del radiador doblada o deteriorada	– Sustituir la manguera del radiador. 🔧
	Termostato defectuoso	– Controlar el termostato. 🔧
	Se ha fundido el fusible **4**	– Sustituir los fusibles de determinados consumidores eléctricos. (☛ pág. 139)
	Avería en el sistema del ventilador del radiador	– Controlar el sistema del ventilador del radiador. 🔧
	Aire en el sistema de refrigeración	– Llenar/purgar el sistema de refrigeración. 🔧 (☛ pág. 155)
El testigo de advertencia **FI** (**MIL**) brilla o parpadea	Error en el sistema de inyección de combustible	– Leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico KTM. 🔧
El testigo de control del ralentí **N** no se ilumina cuando el cambio de marchas está en punto muerto	Sensor de detección de marchas no programado	– Leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico KTM. 🔧
El motor se para durante la marcha	Falta de combustible	– Repostar combustible. (☛ pág. 58)

20 LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

Avería	Posible causa	Medida
El motor se para durante la marcha	Fusible **1**, **2** ó **3** fundido	– Sustituir los fusibles de determinados consumidores eléctricos. (☛ pág. 139)
El testigo de aviso del ABS se ilumina	Fusible del ABS fundido	– Cambiar los fusibles del ABS. (☛ pág. 137)
	Número de revoluciones entre las ruedas delantera y trasera muy diferente	– Parar, desconectar el encendido y arrancar de nuevo.
	Fallo de funcionamiento del ABS	– Leer la memoria de errores del ABS con la herramienta de diagnóstico de KTM. 🔧
Consumo elevado de aceite	La manguera del respiradero del motor está doblada	– Tender la manguera del respiradero sin dobleces, o sustituirla.
	El nivel del aceite del motor es demasiado alto	– Controlar el nivel del aceite del motor. (☛ pág. 161)
	La viscosidad del aceite del motor es insuficiente	– Cambiar el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar los tamices de aceite. 🔧 (☛ pág. 162)
El faro y la luz de posición no funcionan	Se ha fundido el fusible **6**	– Sustituir los fusibles de determinados consumidores eléctricos. (☛ pág. 139)
No funcionan los intermitentes, la luz de freno y la bocina	Se ha fundido el fusible **5**	– Sustituir los fusibles de determinados consumidores eléctricos. (☛ pág. 139)
No se muestra la hora, o se muestra una hora equivocada	Fusible **1** fundido	– Sustituir los fusibles de determinados consumidores eléctricos. (☛ pág. 139) – Ajustar la hora. (☛ pág. 32)
Batería descargada	No se ha desconectado el encendido al estacionar el vehículo	– Recargar la batería. 🔧 (☛ pág. 133)
	El alternador no recarga la batería	– Controlar la tensión de carga. 🔧 – Controlar la corriente de reposo. 🔧

Avería	Posible causa	Medida
El display del cuadro de instrumentos permanece apagado	Fusible **1** ó **2** fundido	– Sustituir los fusibles de determinados consumidores eléctricos. (☛ pág. 139) – Ajustar la hora. (☛ pág. 32)

21 CÓDIGO INTERMITENTE

Código intermitente FI Testigo de advertencia (MIL)	 02 Parpadeo del testigo de advertencia **FI** (**MIL**): 2 veces corto
Condiciones del error	Transmisor de impulsos (pick up) - Fallo en el circuito de conexión

Código intermitente FI Testigo de advertencia (MIL)	 09 Parpadeo del testigo de advertencia **FI** (**MIL**): 9 veces corto
Condiciones del error	Sensor de presión de aspiración cilindro 1 - Señal de entrada muy baja
	Sensor de presión de aspiración cilindro 1 - Señal de entrada muy alta

Código intermitente FI Testigo de advertencia (MIL)	 12 Parpadeo del testigo de advertencia **FI** (**MIL**): 1 vez largo, 2 veces corto
Condiciones del error	Sensor de temperatura del refrigerante - Señal de entrada muy baja
	Sensor de temperatura del refrigerante - Señal de entrada muy alta

Código intermitente FI Testigo de advertencia (MIL)	 13 Parpadeo del testigo de advertencia **FI** (**MIL**): 1 vez largo, 3 veces corto
Condiciones del error	Sensor de temperatura aire de admisión - Señal de entrada muy baja
	Sensor de temperatura aire de admisión - Señal de entrada muy alta

Código intermitente FI Testigo de advertencia (MIL)	 14 Parpadeo del testigo de advertencia **FI** (**MIL**): 1 vez largo, 4 veces corto
Condiciones del error	Sensor de presión aire ambiente - Señal de entrada muy baja
	Sensor de presión aire ambiente - Señal de entrada muy alta

Código intermitente FI Testigo de advertencia (MIL)	FI 15 Parpadeo del testigo de advertencia **FI** (**MIL**): 1 vez largo, 5 veces corto
Condiciones del error	Sensor de inclinación - Señal de entrada muy baja
	Sensor de inclinación - Señal de entrada muy alta

Código intermitente FI Testigo de advertencia (MIL)	FI 17 Parpadeo del testigo de advertencia **FI** (**MIL**): 1 vez largo, 7 veces corto
Condiciones del error	Sonda lambda del cilindro 1, sonda 1 - Fallo en el circuito de conexión

Código intermitente FI Testigo de advertencia (MIL)	FI 22 Parpadeo del testigo de aviso **FI** (**MIL**): 2 veces largo, 2 veces corto
Condiciones del error	Sensor de detección de marchas - Fallo de funcionamiento en el circuito de conexión

Código intermitente FI Testigo de advertencia (MIL)	FI 24 Parpadeo del testigo de advertencia **FI** (**MIL**): 2 veces largo, 4 veces corto
Condiciones del error	Alimentación de tensión - Fallo en el circuito de conexión

Código intermitente FI Testigo de advertencia (MIL)	FI 25 Parpadeo del testigo de advertencia **FI** (**MIL**): 2 veces largo, 5 veces corto
Condiciones del error	Interruptor caballete lateral - Fallo en el circuito de conexión

21 CÓDIGO INTERMITENTE

Código intermitente FI Testigo de advertencia (MIL)	 27 Parpadeo del testigo de advertencia **FI** (**MIL**): 2 veces largo, 7 veces corto
Condiciones del error	Fallo en el circuito de conexión del sensor del puño del acelerador - Tensión del sensor del puño del acelerador

Código intermitente FI Testigo de advertencia (MIL)	 33 Parpadeo del testigo de advertencia **FI** (**MIL**): 3 veces largo, 3 veces corto
Condiciones del error	Inyector cilindro 1 - Fallo en el circuito de conexión

Código intermitente FI Testigo de advertencia (MIL)	 37 Parpadeo del testigo de advertencia **FI** (**MIL**): 3 veces largo, 7 veces corto
Condiciones del error	Bobina de encendido 1, cilindro 1 - Fallo en el circuito de conexión

Código intermitente FI Testigo de advertencia (MIL)	 39 Parpadeo del testigo de aviso **FI** (**MIL**): 3 veces largo, 9 veces corto
Condiciones del error	Bobina de encendido 2, cilindro 1 - Fallo de funcionamiento en el circuito de conexión

Código intermitente FI Testigo de advertencia (MIL)	 41 Parpadeo del testigo de advertencia **FI** (**MIL**): 4 veces largo, 1 vez corto
Condiciones del error	Mando de la bomba de combustible - Circuito abierto / cortocircuito a masa
	Mando de la bomba de combustible - Señal de entrada muy alta

21 CÓDIGO INTERMITENTE

Código intermitente FI Testigo de advertencia (MIL)	FI 45 Parpadeo del testigo de advertencia **FI** (**MIL**): 4 veces largo, 5 veces corto
Condiciones del error	Calefacción sonda lambda cilindro 1, sonda 1 - Circuito abierto / cortocircuito a masa
	Calefacción sonda lambda cilindro 1, sonda 1 - Señal de entrada demasiado alta

Código intermitente FI Testigo de advertencia (MIL)	FI 65 Parpadeo del testigo de advertencia **FI** (**MIL**): 6 veces largo, 5 vez corto
Condiciones del error	Error **E²PROM**

Código intermitente FI Testigo de advertencia (MIL)	FI 06 Parpadeo del testigo de advertencia **FI** (**MIL**): 6 veces corto
Condiciones del error	Sensor válvula de mariposa circuito A - Señal de entrada muy alta
	Sensor válvula de mariposa circuito A - Señal de entrada muy baja

Código intermitente FI Testigo de advertencia (MIL)	FI 08 Parpadeo del testigo de advertencia **FI** (**MIL**): 8 veces corto
Condiciones del error	Sensor del puño del acelerador - Señal de entrada muy baja
	sensor del puño del acelerador - Señal de entrada muy alta

Código intermitente FI Testigo de advertencia (MIL)	FI 84 Parpadeo del testigo de aviso **FI** (**MIL**): 8 veces largo, 4 veces corto
Condiciones del error	Sensor de posición de la mariposa circuito A y B - Error de plausibilidad

Código intermitente FI Testigo de advertencia (MIL)	 85 Parpadeo del testigo de aviso **FI** (**MIL**): 8 veces largo, 5 veces corto
Condiciones del error	Sensor del puño del acelerador circuito A - Señal de entrada muy baja
	Sensor del puño del acelerador circuito A - Señal de entrada muy alta

Código intermitente FI Testigo de advertencia (MIL)	 86 Parpadeo del testigo de aviso **FI** (**MIL**): 8 veces largo, 6 veces corto
Condiciones del error	Sensor del puño del acelerador circuito B - Señal de entrada muy alta

Código intermitente FI Testigo de advertencia (MIL)	 87 Parpadeo del testigo de aviso **FI** (**MIL**): 8 veces largo, 7 veces corto
Condiciones del error	Sensor del puño del acelerador circuito A y B - Error de plausibilidad

Código intermitente FI Testigo de advertencia (MIL)	 90 Parpadeo del testigo de advertencia **FI** (**MIL**): 9 veces largo
Condiciones del error	Posición de la mariposa - Fallo en el circuito de conexión
	DBW relé principal interno - Inactivo
	DBW relé principal interno - Activo

Código intermitente FI Testigo de advertencia (MIL)	 89 Parpadeo del testigo de aviso **FI** (**MIL**): 8 veces largo, 9 veces corto
Condiciones del error	Muelle de reposición de la válvula de mariposa DBW - Fallo de funcionamiento

21 CÓDIGO INTERMITENTE

Código intermitente FI Testigo de advertencia (MIL)	 92 Parpadeo del testigo de advertencia **FI** (**MIL**): 9 veces largo, 2 veces corto
Condiciones del error	Controlador DBW - Fallo de funcionamiento

Código intermitente FI Testigo de advertencia (MIL)	 93 Parpadeo del testigo de aviso **FI** (**MIL**): 9 veces largo, 3 veces corto
Condiciones del error	Sistema electrónico del motor KHRS - Fallo de funcionamiento en el coprocesador

Código intermitente FI Testigo de advertencia (MIL)	 94 Parpadeo del testigo de aviso **FI** (**MIL**): 9 veces largo, 4 veces corto
Condiciones del error	DBW error del sistema función de parada - Error del sistema función de parada A

Código intermitente FI Testigo de advertencia (MIL)	 95 Parpadeo del testigo de aviso **FI** (**MIL**): 9 veces largo, 5 veces corto
Condiciones del error	DBW error del sistema función de parada - Error del sistema función de parada B

Código intermitente FI Testigo de advertencia (MIL)	 96 Parpadeo del testigo de aviso **FI** (**MIL**): 9 veces largo, 6 veces corto
Condiciones del error	Tensión del sistema - Tensión de entrada demasiado baja
	Tensión del sistema - Señal de entrada muy alta

22 DATOS TÉCNICOS

22.1 Motor

Tipo constructivo	Motor de gasolina monocilindro de 4 tiempos, refrigerado por agua
Cilindrada	690 cm³ (42,11 cu in)
Carrera	84,5 mm (3,327 in)
Diámetro	102 mm (4,02 in)
Relación de compresión	12,6:1
Régimen de ralentí	
Temperatura del líquido refrigerante: ≥ 70 °C (≥ 158 °F)	1.550... 1.650 rpm
Distribución	Árbol de levas en cabeza, 4 válvulas controladas por balancines, accionamiento mediante cadena
Diámetro de la válvula de admisión	40 mm (1,57 in)
Diámetro de la válvula de escape	34 mm (1,34 in)
Juego de las válvulas en frío	0,07... 0,13 mm (0,0028... 0,0051 in)
Cojinete del cigüeñal	2 rodamientos de rodillos cilíndricos
Cojinete de la biela	Rodamiento de agujas
Cojinete del bulón del pistón	Bulón del pistón con recubrimiento **DLC**
Pistón	Aleación, forjada
Segmentos	1 segmento en L, 1 segmento ligeramente cónico, 1 segmento rascador de aceite
Lubricación del motor	Lubricación de cárter simiesco con 2 bombas de rotor
Transmisión primaria	36:79
Embrague	Embrague-Antihopping **APTC™** en baño de aceite / con accionamiento hidráulico
Caja de cambios	Embrague de dientes de 6 velocidades
Desmultiplicación del cambio	

1ª marcha	14:35
2ª marcha	16:28
3ª marcha	21:28
4ª marcha	21:23
5ª marcha	23:22
6ª marcha	23:20
Preparación de la mezcla	Inyección de combustible regulada electrónicamente
Equipo de encendido	Equipo de encendido con regulación electrónica sin contactos, ajuste digital del encendido
Alternador	12 V, 224 W
Bujía	
Bujía interior	NGK LKAR8BI-9
Bujía exterior	NGK LMAR7A-9
Distancia entre electrodos en la bujía	0,9 mm (0,035 in)
Refrigeración	Refrigeración por líquido, circulación permanente del líquido refrigerante mediante una bomba de agua
Ayuda para el arranque	Motor de arranque, descompresor automático

22.2 Pares de apriete del motor

Tornillo de fijación de la membrana	M3	2 Nm (1,5 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Abrazadera para mangueras en la brida de aspiración	M4	2,5 Nm (1,84 lbf ft)	–
Eyector de aceite de lubricación del cojinete de la biela	M4	2 Nm (1,5 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Demás tornillos del motor	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	–

Tornillo de la chapa de cubierta para el retorno de aceite	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	–
Tornillo de la tapa de purga en la tapa de válvulas	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la tapa del filtro de aceite	M5x16	6 Nm (4,4 lbf ft)	–
Tornillo de la tapa superior de la bomba de aceite	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de retención del cojinete	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del resorte del embrague	M5x25	6 Nm (4,4 lbf ft)	–
Tornillo del sensor de detección de marchas	M5x16	5 Nm (3,7 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Demás tornillos del motor	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tapón roscado del empalme de depresión	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo Autodeko	M6	3… 4 Nm (2,2… 3 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la bobina de encendido	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo de la carcasa del termostato	M6x20	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la culata	M6x25	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la palanca de enclavamiento	M6x20	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la tapa de la bomba de agua	M6x30	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo de la tapa de las válvulas	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo de la tapa del alternador	M6x25	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo de la tapa del alternador (orificio de paso del alojamiento de la cadena)	M6x25	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la tapa del embrague	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–

Tornillo de la tapa inferior de la bomba de aceite	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de retención axial del árbol de levas	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del carril de guiado de la cadena de distribución	M6x30	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del carril de tensado de la cadena de distribución	M6x30	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del cárter del motor	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo del cilindro	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del cilindro receptor del embrague	M6x20	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del cilindro receptor del embrague	M6x35	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo del dispositivo de bloqueo del cambio	M6x30	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del eje del balancín	M6x30	12 Nm (8,9 lbf ft)	–
Tornillo del estátor	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del motor de arranque	M6x20	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del pedal de cambio	M6	14 Nm (10,3 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del rodete de la bomba de agua	M6x15	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del transmisor de impulsos	M6x16	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Eyector de aceite para refrigeración del pistón	M6x0,75	4 Nm (3 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Espárrago de la brida del equipo de escape	M8	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**

Tapón roscado de la fijación del cigüeñal	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Tornillo de la culata	M10	Secuencia de apriete: Apretar en diagonal, empezando por el tornillo posterior del alojamiento de la cadena de distribución. 1er apriete 15 Nm (11,1 lbf ft) 2° apriete 30 Nm (22,1 lbf ft) 3er apriete 45 Nm (33,2 lbf ft) 4° apriete 60 Nm (44,3 lbf ft)	Engrasado con aceite del motor
Bujía exterior	M10x1	11 Nm (8,1 lbf ft)	–
Interruptor de presión de aceite	M10x1	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tapón roscado de la abertura de desagüe de la bomba de agua	M10x1	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Tapón roscado del canal de aceite	M10x1	15 Nm (11,1 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tapón roscado del canal de aceite para el radiador de aceite	M10x1	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Tornillo para desbloqueo del tensor de la cadena de distribución	M10x1	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tubo de aceite del interruptor de presión de aceite	M10x1	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Bujía interior	M12x1,25	18 Nm (13,3 lbf ft)	–
Sensor de temperatura del líquido refrigerante en la culata	M12x1,5	12 Nm (8,9 lbf ft)	–

Tapón roscado de la válvula de regulación de presión de aceite	M12x1,5	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Tapón roscado de vaciado del motor con imán	M12x1,5	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Tapón roscado del canal de aceite	M14x1,5	15 Nm (11,1 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tubos roscados en la carcasa del motor	M16x1,5	25 Nm (18,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tuerca del rotor	M18x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)	–
Tapón roscado del tamiz de aceite	M20x1,5	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Tapón roscado del tensor de la cadena de distribución	M20x1,5	25 Nm (18,4 lbf ft)	–
Tuerca de la rueda primaria	M20LHx1,5	90 Nm (66,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tuerca del disco de arrastre del embrague	M20x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tuerca del piñón de la cadena	M20x1,5	80 Nm (59 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tapón roscado del termostato de aceite	M24x1,5	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Tornillo en la tapa del alternador	M24x1,5	8 Nm (5,9 lbf ft)	–

22.3 Cantidades de llenado

22.3.1 Aceite del motor

Aceite del motor	1,70 l (1,8 qt.)	Aceite del motor (SAE 10W/60) (00062010035) (☛ pág. 203)	
		Aceite del motor alternativo	Aceite del motor (SAE 10W/50) (☛ pág. 203)

22.3.2 Líquido refrigerante

Líquido refrigerante	1,20 l (1,27 qt.)	Líquido refrigerante (☛ pág. 205)

Líquido refrigerante	1,20 l (1,27 qt.)	Líquido refrigerante (mezcla lista para el uso) (☛ pág. 206)

22.3.3 Combustible

Capacidad total del depósito de combustible aprox.	12 l (3,2 US gal)	Gasolina súper sin plomo (95 octanos / RON 95 / PON 91) (☛ pág. 204)

Reserva de combustible aprox.	2,5 l (2,6 qt.)

22.4 Chasis

Chasis	Bastidor de tubo de celosía formado por tubos de acero al cromo y molibdeno, con recubrimiento en polvo
Horquilla	**WP Suspension** 4860 MXTA SPLIT
Amortiguador	**WP Suspension** 4618 con articulación **Pro-Lever**
Recorrido de la suspensión	
Delante	250 mm (9,84 in)
Detrás	250 mm (9,84 in)
Equipo de frenos	
Delante	Freno de disco con pinza del freno de dos émbolos, disco con apoyo flotante
Detrás	Freno de disco con pinza del freno de un émbolo, disco con apoyo flotante
Diámetro de los discos de freno	
Delante	300 mm (11,81 in)
Detrás	240 mm (9,45 in)
Límite de desgaste de los discos de freno	

Delante	4,5 mm (0,177 in)
Detrás	4,5 mm (0,177 in)
Presión de inflado de los neumáticos para circular por vías públicas sin acompañante	
Delante	1,8 bar (26 psi)
Detrás	1,8 bar (26 psi)
Presión de inflado de los neumáticos con acompañante / con la carga máxima	
Delante	2,2 bar (32 psi)
Detrás	2,2 bar (32 psi)
Presión de inflado de los neumáticos todoterreno, conductor solo	
Delante	1,5 bar (22 psi)
Detrás	1,5 bar (22 psi)
Transmisión secundaria	15:45
Cadena	5/8 x 1/4” X-Ring
Ángulo de la dirección	63°
Distancia entre ejes	1.504±15 mm (59,21±0,59 in)
Altura del asiento sin carga	910 mm (35,83 in)
Altura libre sobre el suelo sin carga	280 mm (11,02 in)
Peso sin combustible aprox.	143 kg (315 lb.)
Carga máxima admisible sobre el eje delantero	150 kg (331 lb.)
Carga máxima admisible sobre el eje trasero	200 kg (441 lb.)
Peso máximo admisible	350 kg (772 lb.)

22.5 Sistema eléctrico

Batería	YTZ10S	Tensión de la batería: 12 V Capacidad nominal: 8,6 Ah exenta de mantenimiento
Fusible	58011109115	15 A
Fusible	58011109125	25 A
Fusibles	58011109130	30 A
Fusibles	75011088015	15 A
Fusibles	75011088010	10 A
Faro	H4 / portalámparas P43t	12 V 60/55 W
Luz de delimitación	W5W / portalámparas W2,1x9,5d	12 V 5 W
Alumbrado de los instrumentos y testigos de control	LED	
Intermitentes	R10W / portalámparas BA15s	12 V 10 W
Luz de freno / piloto trasero	LED	
Alumbrado de la matrícula	W5W / portalámparas W2,1x9,5d	12 V 5 W

22.6 Neumáticos

Neumático delantero	Neumático trasero
90/90 - 21 M/C 54S TL Metzeler Enduro 3 Sahara	**140/80 - 18 M/C 70S TL** Metzeler Enduro 3 Sahara
Encontrará más información en la sección de servicio, en: http://www.ktm.com	

22.7 Horquilla

Referencia de la horquilla	14.18.8N.10
Horquilla	**WP Suspension** 4860 MXTA SPLIT
Amortiguación de la compresión	
Confort	20 clics
Estándar	15 clics
Sport	10 clics
Carga útil máxima	10 clics
Amortiguación de la extensión	
Confort	20 clics
Estándar	15 clics
Sport	10 clics
Carga útil máxima	10 clics
Longitud del muelle con casquillos de pretensado	465 mm (18,31 in)
Índice de amortiguación	
Media (estándar)	5,3 N/mm (30,3 lb/in)
Longitud de la cámara de aire	120^{+10}_{-20} mm ($4{,}72^{+0{,}39}_{-0{,}79}$ in)

Longitud de la horquilla	895 mm (35,24 in)

Aceite por botella de la horquilla	635 ml (21,47 fl. oz.)	Aceite para la horquilla (SAE 4) (48601166S1) (☛ pág. 204)

22.8 Amortiguador

Referencia del amortiguador	15.18.7L.10
Amortiguador	**WP Suspension** 4618 con articulación **Pro-Lever**
Amortiguación de la compresión High Speed	
Confort	2 revoluciones
Estándar	1,5 revoluciones
Sport	1 revolución
Con la carga útil máxima	1 revolución
Amortiguación de la compresión Low Speed	
Confort	20 clics
Estándar	15 clics
Sport	10 clics
Con la carga útil máxima	10 clics
Amortiguación de la extensión	
Confort	20 clics
Estándar	15 clics
Sport	10 clics
Con la carga útil máxima	10 clics
Pretensado del muelle	20 mm (0,79 in)
Característica elástica del muelle	

Medio (estándar)	80 N/mm (457 lb/in)
Duro	85 N/mm (485 lb/in)
Longitud del muelle	220 mm (8,66 in)
Presión del gas	10 bar (145 psi)
Recorrido estático de la suspensión	18 mm (0,71 in)
Recorrido de la suspensión con conductor	70... 80 mm (2,76... 3,15 in)
Longitud de montaje	395 mm (15,55 in)
Aceite para amortiguadores (☛ pág. 204)	SAE 2,5

22.9 Pares de apriete del chasis

Tornillo de la válvula del sistema de aire secundario	EJOT	2 Nm (1,5 lbf ft)	–
Tornillo del carenado lateral en el spoiler	EJOT	1 Nm (0,7 lbf ft)	–
Tornillo del cuadro de instrumentos	EJOT	1 Nm (0,7 lbf ft)	–
Tornillo del guardacadena	EJOT	2 Nm (1,5 lbf ft)	–
Tornillo del interruptor del caballete lateral	EJOT	2 Nm (1,5 lbf ft)	–
Tornillo del soporte de la matrícula abajo	EJOT	3 Nm (2,2 lbf ft)	–
Unión atornillada del interruptor del caballete lateral	M4	2 Nm (1,5 lbf ft)	–
Tuercas de los radios de la rueda delantera	M4,5	3... 6 Nm (2,2... 4,4 lbf ft)	–
Demás tornillos del chasis	M5	4 Nm (3 lbf ft)	–
Demás tuercas del chasis	M5	4 Nm (3 lbf ft)	–

Tornillo de la abrazadera de la manguera de combustible en el depósito de combustible	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Tornillo de la bomba de combustible	M5	4 Nm (3 lbf ft)	–
Tornillo de la brida de cierre del depósito de combustible	M5	2,5 Nm (1,84 lbf ft)	–
Tornillo de la cubierta del faro	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Tornillo de la chapa de protección térmica del equipo de escape	M5	8 Nm (5,9 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del cable del motor de arranque	M5	3 Nm (2,2 lbf ft)	–
Tornillo del estribo del pedal del freno	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del puño del acelerador	M5	3,5 Nm (2,58 lbf ft)	–
Tornillo del regulador de presión	M5	4 Nm (3 lbf ft)	–
Tornillo del soporte de equipos eléctricos	M5	3 Nm (2,2 lbf ft)	–
Tornillo del soporte del tubo del freno en el basculante	M5	4 Nm (3 lbf ft)	–
Tornillo del transmisor del nivel de combustible	M5	3 Nm (2,2 lbf ft)	–
Tuercas de los radios de la rueda trasera	M5	3… 6 Nm (2,2… 4,4 lbf ft)	–
Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Demás tornillos en el depósito de combustible	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Demás tuercas del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo de la centralita electrónica del ABS	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Tornillo de la cerradura de encendido	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**

Tornillo de la cerradura del asiento	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Tornillo de la cubierta del ventilador	M6	4 Nm (3 lbf ft)	–
Tornillo de la guía de la cadena	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	–
Tornillo de la parte superior de la caja del filtro de aire	M6	2 Nm (1,5 lbf ft)	–
Tornillo de la protección contra el deslizamiento de la cadena	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la rejilla de protección del radiador	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	–
Tornillo de la rótula del vástago de presión en el cilindro del freno de pie	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del carenado lateral	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Tornillo del depósito de líquido de frenos del freno trasero	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Tornillo del disco de freno delantero	M6	14 Nm (10,3 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del disco de freno trasero	M6	14 Nm (10,3 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del encoder del número de revoluciones de la rueda	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)	–
Tornillo del guardacadena	M6	2 Nm (1,5 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del regulador de tensión	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	–
Tornillo del soporte del imán en el caballete lateral	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo inferior de fijación del radiador	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	–
Tornillo superior de fijación del radiador	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Unión atornillada del cilindro del freno trasero	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Demás tornillos del chasis	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	–

Demás tuercas del chasis	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	–
Tornillo de la abrazadera del silenciador	M8	12 Nm (8,9 lbf ft)	Pasta de cobre
Tornillo de la brida del manillar	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Tornillo de la consola del caballete lateral	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la palanca de unión en el chasis	M8	30 Nm (22,1 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la pieza de deslizamiento de la cadena	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Tornillo de la pinza del freno delantero	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la tija inferior	M8	12 Nm (8,9 lbf ft)	–
Tornillo de la tija superior	M8	17 Nm (12,5 lbf ft)	–
Tornillo del apoyo del depósito de combustible	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Tornillo del asidero	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Tornillo del depósito de combustible abajo	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del pedal del freno	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del portamuelles en la consola del caballete lateral	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del portarruedas	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Tornillo del protector para el talón	M8x12	5 Nm (3,7 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del soporte de la matrícula arriba	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Tornillo del soporte del reposapiés delante	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	–

Tornillo del soporte del reposapiés detrás	M8x16	25 Nm (18,4 lbf ft)	–
Tornillo del soporte del silenciador	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	–
Tornillo del soporte del silenciador en el depósito de combustible	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	–
Tornillo del tubo de la horquilla	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Tornillo superior del depósito de combustible	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tuerca del tornillo de la corona	M8	35 Nm (25,8 lbf ft)	**Loctite® 2701™**
Demás tornillos del chasis	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)	–
Demás tuercas del chasis	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)	–
Tornillo de soporte del motor	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de sujeción del manillar	M10	40 Nm (29,5 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del amortiguador, abajo	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del amortiguador, arriba	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del caballete lateral	M10	35 Nm (25,8 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del soporte del motor al chasis	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)	–
Tornillo hueco del tubo del freno	M10x1	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Tornillo del perno del basculante	M12	80 Nm (59 lbf ft)	–
Sonda lambda	M12x1,25	25 Nm (18,4 lbf ft)	Pasta de cobre
Tuerca de la palanca acodada al basculante	M14x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)	–
Tuerca de la palanca de unión en la palanca acodada	M14x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)	–
Tornillo de la pipa de la dirección, abajo	M20x1,5	60 Nm (44,3 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la pipa de la dirección, arriba	M20x1,5	12 Nm (8,9 lbf ft)	–

Tornillo del eje de la rueda delantera	M24x1,5	45 Nm (33,2 lbf ft)	–
Tuerca del eje de la rueda trasera	M25x1,5	90 Nm (66,4 lbf ft)	–

Aceite del motor (SAE 10W/60) (00062010035)

Norma / clasificación

– JASO T903 MA (☛ pág. 209)

– SAE (☛ pág. 209) (SAE 10W/60)

– KTM LC4 2007+

Prescripción

– Hay que utilizar exclusivamente aceites del motor conformes con la norma indicada (consultar las indicaciones en la etiqueta del recipiente), que posean las propiedades exigidas.

Aceite completamente sintético para el motor

Proveedor recomendado

Motorex®

– **Cross Power 4T**

Aceite del motor (SAE 10W/50)

Norma / clasificación

– JASO T903 MA (☛ pág. 209)

– SAE (☛ pág. 209) (SAE 10W/50)

Prescripción

– Hay que utilizar exclusivamente aceites del motor conformes con la norma indicada (consultar las indicaciones en la etiqueta del recipiente), que posean las propiedades exigidas.

Aceite completamente sintético para el motor

Proveedor recomendado

Motorex®

– **Power Synt 4T**

Aceite hidráulico (15)

Norma / clasificación
– ISO VG (15)

Prescripción
– Hay que utilizar exclusivamente aceite hidráulico conforme con la norma indicada (consultar las indicaciones en la etiqueta del recipiente), que posea las propiedades exigidas.

Proveedor recomendado
Motorex®
– **Hydraulic Fluid 75**

Aceite para amortiguadores (SAE 2,5) (50180342S1)

Norma / clasificación
– SAE (☛ pág. 209) (SAE 2,5)

Prescripción
– Hay que utilizar exclusivamente aceites conformes con la norma indicada (consultar las indicaciones en la etiqueta del recipiente), que posean las propiedades exigidas.

Aceite para la horquilla (SAE 4) (48601166S1)

Norma / clasificación
– SAE (☛ pág. 209) (SAE 4)

Prescripción
– Utilizar exclusivamente aceites conformes con la norma indicada (consultar las indicaciones en la etiqueta del recipiente) y que posean las propiedades exigidas.

Gasolina súper sin plomo (95 octanos / RON 95 / PON 91)

Norma / clasificación
– DIN EN 228 (95 octanos / RON 95 / PON 91)

Prescripción
- Utilice únicamente gasolina súper sin plomo en conformidad con la norma indicada o equivalente.
- Una proporción de hasta el 10 % de etanol (combustible E10) no supone ningún problema.

Información
No utilice combustibles a base de metanol (p. ej. M15, M85, M100) ni con una proporción de etanol superior al 10 % (p. ej. E15, E25, E85, E100).

Líquido de frenos DOT 4 / DOT 5.1

Norma / clasificación
- DOT

Prescripción
- Hay que utilizar exclusivamente líquido de frenos conforme con la norma indicada (consultar las indicaciones en la etiqueta del recipiente), que posea las propiedades exigidas.

Proveedor recomendado
Castrol
- **RESPONSE BRAKE FLUID SUPER DOT 4**

Motorex®
- **Brake Fluid DOT 5.1**

Líquido refrigerante

Prescripción
- Utilizar solamente un líquido refrigerante adecuado (también en países con temperaturas elevadas). Si se emplean agentes anticongelantes de baja calidad, puede producirse corrosión y puede formarse espuma.
- Hay que utilizar exclusivamente líquido refrigerante con base de etilenglicol.

Relación de mezcla

Protección anticongelante: −25… −45 °C (−13… −49 °F)	50% agente anticorrosión y anticongelante 50% agua destilada

Líquido refrigerante (mezcla lista para el uso)

Protección anticongelante	−40 °C (−40 °F)

Proveedor recomendado
Motorex®
– **COOLANT M5.0**

Aditivo de combustible

Proveedor recomendado
Motorex®
– **Fuel Stabilizer**

Agente de limpieza para cadenas

Proveedor recomendado
Motorex®
– **Chain Clean**

Agente de limpieza para motocicletas

Proveedor recomendado
Motorex®
– **Moto Clean**

Grasa de larga duración

Proveedor recomendado
Motorex®
– **Bike Grease 2000**

Limpiador especial para pintura mate y brillante, piezas metálicas y de plástico

Proveedor recomendado
Motorex®
– **Quick Cleaner**

Perfect Finish y pulimento de alto brillo para pintura

Proveedor recomendado
Motorex®
– **Moto Polish & Shine**

Producto de conservación para pintura, metal y plástico

Proveedor recomendado
Motorex®
– **Moto Protect**

Spray de aceite universal

Proveedor recomendado
Motorex®
– **Joker 440 Synthetic**

Spray para cadenas (todoterreno)

Proveedor recomendado
Motorex®
– **Chainlube Offroad**

JASO T903 MA

A causa de las distintas tendencias en el desarrollo técnico, se precisa una especificación técnica propia para las motocicletas con motor de 4 tiempos - la norma JASO T903 MA. Anteriormente, en las motocicletas de 4 tiempos se utilizaba el aceite del motor de los turismos, ya que no existía una especificación propia para las motocicletas. Si se exigen intervalos de mantenimiento largos, como es habitual en los motores de los turismos, en los motores de las motocicletas debe emplearse un tipo de aceite con alto rendimiento a altas revoluciones. En la mayoría de los motores para motocicletas, se emplea el mismo aceite para la lubricación del cambio y del embrague. La norma JASO MA tiene en cuenta estos requerimientos específicos.

SAE

Las clases de viscosidad SAE fueron definidas por la Society of Automotive Engineers, y se utilizan para clasificar los aceites según su viscosidad. La viscosidad describe solamente una propiedad del aceite, y no es un indicador para su calidad.

ÍNDICES

A

ABS 99
Accesorios 13
Aceite del motor
Cambiar 162
Completar 168
Llenar 167
Vaciar 162
Agentes auxiliares 13
Agentes de servicio 13
Almacenamiento 174
Amortiguador 63
Ajustar el pretensado del muelle 71
Ajustar la amortiguación de la compresión High Speed . . . 67
Ajustar la amortiguación de la compresión Low Speed 65
Ajustar la amortiguación de la extensión 68
Amortiguación de la compresión, generalidades 65
Controlar el recorrido de la suspensión con conductor 71
Controlar el recorrido estático de la suspensión 70
Arrancar el motor 48
Asideros 38
Asiento
Desmontar 82
Montar 82

B

Batería
Desmontaje 131
Montar 132
Recargar 133
Bombilla de la luz de delimitación
Cambiar 145
Bombilla de los intermitentes
Cambiar 146
Botón del motor de arranque 26

C

Caballete lateral 41
Cadena
Control 90
Controlar la suciedad 85
Limpieza 85
Cambiar de marcha 50
Cambiar la lámpara del faro 143
Cantidad de llenado
Aceite del motor 167, 191
Combustible 59, 192
Líquido refrigerante 191-192
Cargar el vehículo 44
Cerradura de encendido 27
Cerradura del manillar 27
Código intermitente 180-185

Conducir **50**
Ponerse en marcha 50
Controlar el ajuste del faro 148
Corona de la cadena
Control 90
Cuadro de instrumentos
Ajustar la hora 32
Ajustar o poner a cero el indicador **TRIP 1** 33
Ajustar o poner a cero el indicador **TRIP 2** 34
Ajuste de kilómetros o millas 31
Botones de función 28
Cuentarrevoluciones 28
Display 30
Hora 32
Indicación **GEAr** 35
Indicador de la temperatura del líquido refrigerante 36
Testigos de control 29
Velocímetro 31
Visión general 27
Visualización **ODO** 33
Visualización **TRIP F** 35
Cubierta del faro con faro
Desmontar 141
Montaje 142

D

Datos técnicos
Amortiguador 196
Cantidades de llenado 191
Chasis 192
Horquilla 195
Motor 186
Neumáticos 195
Pares de apriete del chasis 197
Pares de apriete del motor 187
Sistema eléctrico 194
Definición del uso previsto 8
Desbloqueo del asiento 38
Detenerse 55
Diagrama característico del motor
Ajuste 158
Discos de freno
Control 101

E

Embrague
Controlar y corregir el nivel de líquido 96
Equipaje 44
Estacionar 55
Estado de los neumáticos
Control 126

F

Faro
Ajustar el alcance 148

Filtro de aceite
Cambiar 162
Desmontaje 163
Montaje 167
Filtro de aire
Desmontar 83
Montaje 84
Frenar 53
Frenos 53
Funcionamiento en invierno
Trabajos de revisión y cuidado 172
Fusible
Sustituir los consumidores eléctricos 139
Fusible principal
Cambiar 136
Fusibles del ABS
Sustituir 137

G

Garantía legal 13
Garantía voluntaria 13
Gomas amortiguadoras en el cubo de la rueda trasera
Control 125
Guía de la cadena
Ajustar 95
Control 90

H

Holgura del cojinete de la pipa de la dirección
Ajuste 80
Control 79
Horquilla 63
Ajustar el nivel de compresión 63
Ajustar la amortiguación de la extensión 64
Limpiar los manguitos guardapolvo 77

I

Imágenes 14
Interruptor de los intermitentes 25
Interruptor de parada de emergencia 26

L

Líquido de frenos
del freno delantero: completar 103
Rellenar en el freno trasero 112
Líquido refrigerante
Vaciar 154
Localización de averías 176-179

M

Mando de las luces 25
Maneta del embrague 23
Ajustar la posición básica 96
Maneta del freno de mano 23
Ajustar la posición básica 100

Mantenimiento 14
Manual de instrucciones 12
Medio ambiente 11
Motocicleta
Bajar del caballete elevador 76
Levantar con un caballete elevador 76
Limpieza 170
Motor
Rodaje 44

N

Nivel de líquido de frenos
Controlar en el freno trasero 111
del freno delantero: control 102
Nivel de líquido refrigerante
Control 150, 152
Nivel del aceite del motor
Control 161
Normas de trabajo 11
Número de chasis 20
Número de la llave 21
Número del motor 21

P

Pastillas de freno
Cambiar en el freno de la rueda delantera 106
Cambiar en el freno de la rueda trasera 114
Controlar en el freno delantero 105
Controlar en el freno trasero 113
Pedal de cambio 39
Ajustar la posición básica 160
Controlar la posición básica 159
Pedal del freno 40
Ajustar la posición básica 110
Controlar el recorrido en vacío 109
Piñón de la cadena
Control 90
Placa de características 20
Posición del manillar 74
Ajustar 74
Presión de inflado de los neumáticos
Control 128
Programa de servicio 60-62
Protección anticongelante
Control 150
Protector de la horquilla
Posicionar 79
Soltar 78
Protector del motor
Desmontar 97
Montar 98
Puesta en servicio
Después de un periodo de almacenamiento 175
Instrucciones para la primera puesta en servicio 42

Trabajos de control y cuidado antes de cada puesta en servicio 47
Pulsador de la bocina 24
Puño del acelerador 24

R

Recambios 13
Recorrido de la suspensión con conductor
Ajuste 73
Referencia de la horquilla 22
Referencia del amortiguador 22
Reposapiés del acompañante 39
Repostar
Combustible 58
Ropa de protección 11
Rueda delantera
Desmontaje 118
Montaje 119
Rueda trasera
Desmontar 121
Montaje 122

S

Seguridad de funcionamiento 10
Servicio de atención al cliente 14
Sistema antibloqueo 99
Sistema de refrigeración **150**
Llenar/purgar 155

T

Tamices de aceite
Limpiar 162, 165
Tapón del depósito
Abrir 36
Cerrar 37
Tensión de la cadena
Ajuste 88
Control 86
Tensión de los radios
Control 129
Transporte 57

U

Uso conforme a lo previsto 8

V

Vista del vehículo
delantera izquierda 16
Trasera derecha 18

WWW.KTM.COM

3213101es
12/2013

KTM-Sportmotorcycle AG
5230 Mattighofen/Austria
http://www.ktm.com

Foto: Mitterbauer/KTM